

LE CANADA FRANÇAIS

Hebdomadaire dévoué aux intérêts de toute la Région.

Atelier moderne
Impressions de tous genres.

Directeur-prop.: L.-Omer Perrier

84 ans d'existence
Fondé le 1er juin 1860

VOL. LXXXV No. 46

PUBLIE A SAINT-JEAN D'IBERVILLE



JEUDI, 12 AVRIL, 1945

"LE MEILLEUR PLACEMENT"

ACHETEZ DES OBLIGATIONS

Faisons notre Devoir

A la veille de la Victoire il nous est demandé d'aider de nos deniers la cause de nos forces armées. Après les victoires récentes, cette nouvelle campagne d'emprunt de la Victoire est assurée d'avance d'un succès magnifique. Le passé nous a montré combien nos gens du comté de Saint-Jean sont sincèrement patriotes. Tous les Emprunts passés ont obtenu des résultats dépassant les espérances des organisateurs les plus optimistes. Et il ne sera pas dit que les choses changeront maintenant. Donc allons de l'avant! Achetons des Obligations de la Victoire! C'EST LE MEILLEUR PLACEMENT!

MM. Louis-E. Régulier et C. T. Trotter, D. S. O., présidents conjoints de l'Exécutif du Comité National des Finances de Guerre pour le comté de Saint-Jean, ont déjà commencé leur travail, secondés par les efforts sincères de MM. Keyes, Philippe Toupin, Hector Tessier, Georges Girard et Roland Sabourin, et sous les regards bienveillants de nos organisateurs locaux, MM. O. A. Rivet et F. G. McArthur, et de nos organisateurs divisionnaires, MM. O'Hara et Lamoureux. M. G. Bernard nous aide de son appui précieux, de même que Lt. Col. P. V. Morin et M. Jos. Pagé. Mais il nous fait spécialement plaisir de voir l'enthousiasme et le dévouement de nos sollicitateurs et représentants lesquels forment le groupement le plus méritoire. A eux en effet revient la plus grande part des lauriers gagnés au cours d'une Campagne d'emprunt de la Victoire. On nous dit que Georges Leclair se prépare fiévreusement avec ses camarades sollicitateurs.

Il y aura grande parade samedi le 21 avril prochain, à 3 heures de l'après-midi. Toutes les personnes et tous les corps et groupements qui ont pris part aux parades dans le passé sont invités à être dans la parade du 21. Communiquez avec le bureau de l'emprunt, ou appelez M. Rivet (829) ou M. Roland Sabourin (2020), pour tous renseignements à ce sujet.

L'ouverture officielle de la cam-

pagne du HUITIEME EMPRUNT DE LA VICTOIRE aura lieu lundi le 23 avril prochain. Répondons généreusement à l'appel de notre pays. Secondons nos forces armées! Procurons-nous de nouvelles Obligations de la Victoire! N'oublions pas que C'EST LE MEILLEUR PLACEMENT!

Chambly-Canton

MM. A. Beaudoin et A. Barrette, Présidents Conjoints de Chambly-Canton pour le 8e Emprunt de la Victoire annoncent que le Comité National des Finances de Guerre a fixé à \$150,000, l'objectif de Chambly-Canton et de la Paroisse de Chambly.

Le Comité espère que les paroissiens de Chambly répondront généreusement comme dans le passé à l'appel, qui nous est fait afin d'assurer un prompt retour à nos gars à-bas sur les champs de bataille. On sait que le succès obtenu dans Chambly-Canton et la Paroisse de Chambly lors des campagnes précédentes a attiré l'attention et l'admiration des journaux dans le Canada tout entier.

Les vendeurs officiels de Chambly-Canton et la paroisse sont MM. A. Barrett, A. Beaudoin, C. Beauvais, G. Terrill.

PROCLAMATION DE SON HONNEUR LE MAIRE

A la requête des autorités en charge du HUITIEME EMPRUNT DE LA VICTOIRE, lundi le 23 avril 1945 sera célébré, en la Cité de St-Jean, comme journée officielle d'inauguration de la Campagne en faveur du huitième Emprunt de la Victoire, et les églises sont invitées à participer aux activités de cette campagne.

Pour faire suite à cette requête, toutes les maisons et tous les établissements commerciaux et industriels de la Cité de Saint-Jean sont invités à hisser le drapeau britannique pendant la durée de l'emprunt.

Donné à Saint-Jean, ce seizième jour d'avril de l'année mil neuf cent quarante-cinq.

ALCIDE COTE,

Un secret pour les Fermières

Jeudi prochain, le 19 courant, toutes les Fermières du Cercle de Saint-Jean, accompagnées de leur époux ou de leurs amies, sont invitées de se rendre à la Centrale Catholique, à 8.15 précises, afin de participer à une soirée-surprise.

Comme la nouvelle nous est parvenue sous forme de mystère, il nous est impossible de donner le programme, mais nous pouvons assurer toutes et chacune que personne ne regrettera sa soirée.

Qu'on se le dise et bienvenue aux membres et à leurs invités.

Réunion du Conseil du Barreau de Richelieu

Mardi matin, dans la salle des délibérations du Palais de Justice, s'est tenue une réunion du conseil du Barreau de Richelieu, qui groupe les avocats de Saint-Jean, de Saint-Hyacinthe, de Sorel et de Valleyfield.

Cette réunion avait pour but de régler diverses questions d'administration courante. On y remarquait: Me J. B. Bousquet, de Saint-Hyacinthe; Me Maurice Demers, syndic, de Saint-Jean; Me Gontran

Cocktail

Dimanche prochain, le 15 avril, aura lieu au Club Social, de 6 à 8 hres p. m., un cocktail organisé par les Kinettes de St-Jean.

Il y aura un orchestre au programme. L'admission est d'un dollar.

Blessé au combat

Ces jours derniers, M. et Mme Vincent Lukas recevaient un télégramme les informant que leur fils Louis, avait été blessé en Belgique.

Nous formulons des vœux pour son complet rétablissement et pour son prompt retour parmi nous.

Vente de bric-à-brac

Il y aura une vente de bric-à-brac au Campbell Hall, samedi matin, le 14 avril.

Cette vente est sous les auspices du "Ladies Aid of St. Johns United Church".

St-Onge, trésorier, de Valleyfield; Mre Jean Frédérick, de Saint-Jean; et Paul-Aimé Poliquin, de Sorel, conseillers, et Me François Coron, de Sorel, secrétaire.

ELECTION AU CLUB CHAMPLAIN

N'oubliez pas que jeudi soir, le 19 avril, à 8.30 hrs p. m., aura lieu l'élection des officiers au Club des Raquetteurs Champlain, au garage Lasnier et Galipeau.

Tous les membres devraient être présents, car il y va de l'intérêt de chacun de connaître et d'entendre les rapports de chacun des officiers qui seront faits ce soir-là.

Chez les Dames Quilleuses

Le 8 avril, une partie d'inter-ligue du Club de Quilles des dames eut lieu et fut suivie d'un dîner au steak donné au Club de Golf.

Les plus hauts points furent totalisés par Mlle M. Patenaude, soit 217 double.

Mlle Y. Corbin a atteint le plus haut score simple, soit 122.

Le marathon annuel aura lieu mercredi, 18 avril; les joueuses pourront commencer après 6.30 p. m. en jouant une partie dans chaque allée. Le souper de clôture de la saison aura lieu, samedi, le 12 mai. D'autres détails suivront.

Pour la Récupération

COPIE DE TELEGRAMME.

M. Maurice LeSueur, Président Conjoint Comité de Récupération, de Saint-Jean, 169-171 rue Richelieu, St-Jean P. Q.

La situation en ce qui a trait aux papiers de rebut est toujours critique et les besoins de nos moulins à papiers vont grandissant chaque jour; la division de récupération espère et souhaite que la population de St-Jean répondra à votre appel à l'occasion de la collecte qui aura lieu dans votre municipalité le douze avril prochain; vous souhaitez un succès complet et appréciez votre généreuse et constante collaboration.

Robert Charbonneau surintendant provincial

Récupération Nationale.

Vous êtes priés de déposer: papier de rebut de toutes sortes, pour ce jour jeudi; quelqu'un passera chez vous.

ATTENTION

Le grand tirage organisé par l'association des facteurs et commis du bureau de poste de Saint-Jean, aura lieu samedi prochain, le 14 avril 1945, au théâtre Capitol, vers 9 hrs, à la représentation du soir. C'est alors que, tout en vous amusant, vous connaîtrez les vainqueurs de ce tirage. Ce sera peut-être vous, alors venez en foule, samedi prochain. A l'entrée du théâtre, il y aura des vendeurs de billets. Encouragez ceux qui vous servent annuellement.

Ouverture de la Saison des Courses

M. Lionel Piédalue, promoteur des courses qui ont remporté tant de succès dans le passé, est heureux d'annoncer au public, que l'ouverture officielle de la saison des courses aura lieu le 10 juin prochain, à l'endroit ordinaire, soit le terrain de l'Exposition.

La piste est en excellent état et ceux qui désirent commencer l'entraînement de leurs chevaux, sont les bienvenus.

M. Piédalue n'épargnera rien pour que cette saison de courses soit aussi intéressante que celles des années précédentes.

Qu'on se le dise!

PRECISIONS AU SUJET DE NOTRE POPULATION

Saint-Jean compterait actuellement 17,315 âmes

Nous avons publié, la semaine dernière, un article laissant voir que Saint-Jean, lors du dernier recensement général du Canada, occupait, avec ses 14,530 âmes, la 61e place parmi les villes du pays.

Il ne fait aucun doute que depuis ce recensement de 1941, le chiffre de notre population actuelle ne correspond plus du tout aux statistiques d'alors.

Incidentement, il peut être de tout premier intérêt de savoir quel est au moins approximativement le chiffre de notre population.

M. Charles Rameau, maître de poste de Saint-Jean, demeure certainement la personne la mieux en mesure de nous en donner un aperçu. A diverses périodes assez rapprochées, M. Rameau fait dresser un relevé de tous les chefs de famille de la ville, pour fins postales.

Lors du dernier relevé, compilé entre le 12 et le 17 mars dernier, Saint-Jean comptait 3,463 chefs de famille. Comme la moyenne reconnue généralement est de 5 membres par famille, notre population serait donc de 17,315 âmes. Ceci, par surcroît, ne tient pas compte des pensionnaires et chômeurs, dont la plupart, il est vrai, constituent la presque totalité de la population flottante.

La question qui se pose dès lors, est la suivante: Est-il exact de

dire que Saint-Jean, en 1945, demeure encore, comme en 1941, la 61e ville du Canada? La réponse, selon nous, devrait être affirmative.

Comme nous le disions, la semaine dernière, cet afflux de population venu de la campagne vers les villes, s'est réparti dans à peu près toutes les villes. Et, la quote-part de chacune, d'une façon générale, a varié proportionnellement à l'importance des villes. Ce qui revient à dire que, à tout considérer, les villes, tout en augmentant de population, sont cependant restées égales entre elles.

Le seul but que se proposait l'article publié, la semaine dernière, était de démontrer que des centres comme Granby, Jonquière ou Chicoutimi, assez loin derrière nous en 1931, nous ont dépassés en 1941, et doivent, selon toute vraisemblance, nous dépasser encore aujourd'hui.

S'il est vrai, pour parodier le dicton, qu'une ville avertie en vaut deux, souhaitons que Saint-Jean prenne conscience de la réalité, et se ressaisisse sans tarder, pour reprendre la marche de l'avant.

Nos querelles, nos factions, maintenant subdivisées en luttes de clans et de sous-clans nous ont fait perdre suffisamment de temps pour que les gens sérieux se décident à regarder plus haut.

Jean FREDERICK.

8ème Clinique des Donneurs de Sang

La 8ème clinique des Donneurs de sang, aura lieu jeudi, le 19 avril prochain, au Club Social; les personnes désireuses d'y contribuer peuvent donner leur nom à Mme Louise Savoy, tél: 2300 ou à Mme Edith McCabe, tél: 667. Qu'on se le dise.

Chez les Filles d'Isabelle

Le Comité d'Amusement de notre Cercle, organise une soirée du "bon vieux temps" en la salle de l'Hôtel de Ville d'Iberville, mercredi soir prochain, 18 avril, à 8 hrs 30. Mme D. Bilodeau, comme présidente de ce Comité, invite cordialement tous les membres de notre Cercle de St-Jean, ainsi que les membres des Cercles étrangers, à venir prendre part à cette soirée, les dames accompagnées de leur époux, les demoiselles, de leur ami; il y aura goûter, amusements divers. Le prix est de \$1.50 le couple, ou 75 sous par personne. Il est certain qu'à juger par la réussite des organisations passées de notre Comité d'Amusement, ce sera encore de l'agrément pour toutes celles et ceux qui assisteront à cette soirée. Hâtez-vous de vous procurer vos billets chez Mme D. Bilodeau, rue Champlain; Mme L. N. Préfontaine, 189 rue Richelieu, tél. 2409; Mme T. Bienvenue, 435 rue Mercier, tél. 505.

Le rapport de la journée d'initiation sera fait la semaine prochaine.

La Rédactrice.

A l'Hôtel-Dieu

Nos meilleurs vœux de prompt rétablissement sont acquis à Mme Albert Roy née (Laura Hébert) de Saint-Jean qui a subi une intervention chirurgicale pratiquée avec succès par le spécialiste Charles Lefrançois de l'Hôtel-Dieu à Montréal.

Lisez "LE CANADA-FRANÇAIS" le seul hebdomadaire vous donnant les nouvelles de toute la région.

Le Rév. P. Charles A. Boissonnault est décédé

Dimanche matin, est décédé à Hull, à l'âge de 86 ans et 9 mois, le Révérend Père Charles A. Boissonnault, O. M. I., après quelques jours de maladie seulement.

Le distingué défunt laisse dans le deuil, deux sœurs: Mme veuve Sinaï Perrier, de Saint-Blaise et Mme Médéric Perrier, de Montréal; un frère: M. Arcade Boissonnault, de Montréal; plusieurs belles-sœurs et beaux-frères, entr'autres: Mme Vve Lucien Boissonnault, de Saint-Blaise; Mme Arcade Boissonnault, M. Médéric Perrier, de Montréal, à qui nous offrons nos sincères condoléances.

Au chevet de leur mère

Le Rév. Père Paul Langlois, O. M. I., missionnaire dans la région de la Baie James et le Rév. Père Pierre Langlois, O. M. I., de Sainte Agathe des Monts, sont actuellement au chevet de leur mère, Mme Ephrem Langlois, de la rue Laurier, dont l'état de santé inspire des craintes.

Efforts redoublés

Par tout le Canada, les femmes répondent à l'appel lancé récemment par M. Donald Gordon, président de la Commission des Prix, et son conseiller spécial l'honorable sénateur Cyrille Vaillancourt et redoublent leurs efforts dans la lutte contre l'inflation. C'est ce qu'ont rapporté au cours de leur conférence annuelle à Ottawa, les présidents des quatorze comités régionaux du Service des Consommateurs.

Ce service compte maintenant au pays 11,448 agents de liaison de langue anglaise et 4,596 agents de liaison de langue française.

Mme Tancrede Jodoin, présidente du comité régional de Montréal, et Mme Fernand Brunelle, membre du comité, représentaient la région.

LUTTE AU STADE, Samedi le 28?

Voici une nouvelle qui ne manquera pas de réjouir les nombreux amateurs de lutte qui chaque saison se rendent par milliers goûter aux spectacles offerts le samedi soir de chaque semaine au Stade Poiré. Le promoteur de lutte bien connu, Sylvio Samson, qui vient d'obtenir sa licence de la commission athlétique de Montréal, nous annonce en effet son intention de présenter son premier programme en avril, probablement, samedi, le 28.

Ce serait la première fois à St-Jean qu'il nous serait possible d'assister à un spectacle de lutte en plein air à une date aussi avancée. Le promoteur Sylvio Samson nous fera connaître la date officielle de son ouverture dès la semaine prochaine et il nous fera également savoir les grandes lignes de ses projets pour la saison qui promet d'être très active.

Les travaux de réparations et de peinture sont déjà commencés afin de donner une apparence plus fraîche au stade et en plus d'accorder une plus grande sécurité au public.

Sortie Cycliste à Napierville

Dimanche dernier, le 8 avril, a eu lieu la première randonnée d'entraînement du Club Cycliste Richelieu (Cycloje). A cette occasion un groupe de membres enthousiastes profitaient de la belle température idéale de ce beau dimanche ensoleillé pour enfourcher leurs "bécanes" et rouler en direction de Napierville, le trajet aller et retour, une trentaine de milles, se faisant sans encombre et contribuant à mettre en force nos hardis cyclistes qui se préparent à une saison très active si l'on en juge par les projets mis de l'avant lors d'une réunion enthousiaste tenue le 23 mars dernier.

En attendant l'élection d'un nouvel exécutif pour la saison 1945 et la publication d'un calendrier des randonnées cyclistes à une prochaine réunion dont la date sera annoncée dans ce journal, des randonnées d'entraînement auront lieu tous les dimanches, départ comme d'habitude, Place du Marché, vers 1.30 hre P. M. La prochaine aura lieu au choix des participants, du départ, soit Mt Saint-Grégoire, Marieville, ou Bedford. Tous les cyclistes sont les bienvenus.

Semaine Nationale de la J. I. C.

Du 15 au 22 avril prochain, se tiendra dans toute la province, la "Semaine nationale de la J.I.C.". Dans tous les centres importants, ces manifestations, causeries, forums publics, émissions radiophoniques, débats oratoires, etc., se tiendront sur le thème choisi pour cette semaine "La Maison Familiale".

A Saint-Jean également, lundi, le 16 avril, aura lieu à la Centrale une soirée sociale pour les jeunes gens du milieu bourgeois, jeunes professionnels, comptables, employés de bureaux, de magasins, etc., sous forme de "Parlement-Ecole". Le sujet traité pour le bénéfice des auditeurs étant le "Statut de Westminster". En somme une vraie séance en miniature du Sénat, avec élection d'un Orateur, nomination d'un greffier, discours du trône, adresse en réponse, rappels à l'ordre, etc., et enfin le vote sur l'opportunité de ratifier et mettre en vigueur le "Statut de Westminster" consacrant l'indépendance effective du Canada.

Une partie musicale, un sketch amusant, un "quiz" instructif, etc., compléteront le programme de cette soirée à laquelle sont cordialement invitées tous les jeunes du milieu bourgeois, salle No 9 à la Centrale.

En plus et comme il a été annoncé précédemment, la J. I. C. de Saint-Jean présentera comme d'habitude, son débat oratoire annuel, le 8 mai prochain à la Centrale. Cette manifestation de l'esprit et de l'éloquence qui devait avoir lieu durant la semaine nationale de la J. I. C. a dû être retardée à cause de circonstances

incontrôlables, mais elle en sera quand même le complément si l'on peut dire, le sujet traité restant bien dans l'ordre et étant de brûlante actualité, "Villa mon rêve ou appartement No 6".

Les noms des débattants et ceux du jury seront annoncés plus tard. Le public est également invité à se renseigner sur cette question

de "La Maison et du foyer familial" en achetant le journal "Jeunesse" d'avril offert en vente partout durant cette semaine du 15 au 22 avril. D'avance, nous les remercions de leur sympathique encouragement.

Votre abonnement est-il échu?

Durant les sessions du Parlement, à Ottawa, les membres de la Chambre des Communes et du Sénat peuvent assister chaque semaine, sous les auspices de l'Office national du Film, à quatre représentations cinématographiques. Ces représentations sont données dans une des salles du Sénat.

Visitez notre assortiment complet de
Chaloupes et Canots
de toutes sortes
chez
LeSieur et Frères
169-171 RICHELIEU TEL: 2414
SAINT-JEAN

CINEMA CARTIER

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI



DEUX BEAUX FILMS
QUI VOUS VALENT
UN SPECTACLE PARFAIT!



DIMANCHE - LUNDI - MARDI - MERCREDI



DEUXIEME
ATTRACTION





A. DESMARAIS

RA. FORTIN

R. ROULEAU, Capt.

M. PLOUFFE

RO. FORTIN

G. POUTRE, Ger.

Nous sommes heureux de présenter, dans la photo ci-dessus, aux amateurs du jeu de quilles, les joueurs du Club Social, Champions de la Ligue Commerciale de Saint-Jean. Le Club Social a réussi deux records cette année: 1o il a réussi les championnats dans trois séries consécutives et 2o Raoul Fortin "anchor man" de l'équipe a remporté tous les honneurs individuels. La devise de ce grand club était: "Pas de détail".

La Société des Concerts



Le Recrutement y bat son Plein

Depuis déjà trois jours, le recrutement marche à vive allure à la Société des Concerts de Saint-Jean. Cette campagne, dès le printemps, s'explique si l'on songe qu'il est nécessaire d'obtenir les artistes par la campagne s'est inaugurée, le plus tôt possible avant lundi soir dernier, par un banquet qu'ils ne soient engagés ailleurs. Le choix des artistes dépend d'ailleurs de la présidence de Me Stanislas Poulin, le plus du nombre de membres qui auront souscrit à la Société.

Plus d'une cinquantaine de personnes assisteront à ce souper de décision avant de connaître la nomination; et tout laisse prévoir le capital dont elle dispose. Ce qui est certain, c'est que les membres de la Société pourront choisir parmi les plus grandes vedettes du continent américain.

"La Société des Concerts" assure le coût de l'abonnement est de un minimum de trois concerts pour \$5.00 pour la saison et de \$2.50 pour la saison de 1945-1946; et ce nombre les professeurs et les étudiants, de concerts est susceptible d'augmentation à proportion du nombre de souscriptions. Pour tous renseignements, s'adresser aux quartiers généraux de la Société, téléphone 4460.

QUILLES Ligue Sociale

Fin sensationnelle de la finale — Le Bouchard remporte le championnat de la ligue pour 1944-45.

Il faudrait remonter loin en arrière dans les annales de la Ligue Sociale pour trouver une année qui ait fourni une finale aussi excitante que celle de 1944-45. En effet, comme l'affirment plusieurs vétérans qui ont suivi les activités du circuit à travers ses huit années d'existence, la finale entre le Ti-Bis Plouffe et le Jos. Bouchard fut très contestée et des plus intéressantes.

Après avoir remporté deux championnats consécutifs, le Marcel "Ti-Bis" Plouffe fut arrêté dans sa poussée par la belle et combattive tenue des équipiers du Bouchard, qui soit dit en passant, a dû se surpasser pour pouvoir mettre en échec les dangereux et magnifiques joueurs que sont ceux du Plouffe.

Ce fut encore un match chaudement disputé qui s'est joué les 5 et 6, le sort a toutefois scellé les résultats et voici que le Père Zeph décroche le championnat. Après avoir connu la défaite dans les deux premiers engagements, le Bouchard se rallia merveilleusement pour enfin triompher par la faible marge de 20 "pins".

D'abord, au début, Ti-Bis prend les devants, grâce aux beaux coups du Cap. Plouffe et de Claude Montpetit qui s'en tirait avec 201. Tout allait pour le mieux, du côté du Plouffe, bien entendu, et voilà qu'après deux parties sur trois, les hommes de Ti-Bis ont un gain de 55 sur leurs adversaires. C'est alors que vient le coup parfait de l'année: le Bouchard, parti de l'arrière, travaille de pieds et mains et après dix carreaux de jeu serré, le Bouchard gagne la partie par 75 "pins", ce qui fait que le "Père Zeph" encore tout ému vient d'être déclaré CHAMPION. Ce fut certes du travail de Titan pour vaincre ainsi le Plouffe, et nous ne pouvons que nous incliner et offrir toutes nos meilleures félicitations aux nouveaux champions qui depuis longtemps cherchaient cette occasion: le championnat.

Pour donner crédit aux joueurs, nommons Sarto Sagala, l'étoile qui se signala au cours du détail et de celle de Jean Bonneau et Gast. Poutre, figures prédominantes dans la finale. Il ne faudrait pas non plus discréditer les Roméo Richard, Georges Farrar et Yves Papineau qui eux aussi donnèrent beaucoup de "Fighting Spirit" à leur équipe. Félicitations Messieurs les Champions, à tous seigneurs tout honneur.

Du côté perdant, le cap. Plouffe, malgré sa défaite, fut content, et cela provient de l'immense bonheur que connaît le vétéran Jos. Bouchard, après son triomphe. Les jeunes du Ti-Bis Plouffe ne s'en font pas trop, mais en tout cas, on peut dire que lorsque les activités reprendront, ils essayeront de faire oublier cet échec. Bravo Ti-Bis, tu prouves que tes élèves ont de l'esprit sportif, ce qui aide beaucoup dans le sport.

Avant de vous laisser, il ne faudrait pas encore une fois oublier de féliciter le Bouchard et ses hommes qui sont: Gaston Poutre, Roméo Richard, Jean Bonneau, George Farrar, Sarto Sagala, Yves Papineau et M. le maître Al:de Côté (toute une agglomération de joueurs, n'est-ce pas?). Félicitations, Messieurs, et tenez bien

vos lauriers dès maintenant, car ils pourraient faner dans un avenir rapproché.

La date du grand banquet de la Ligue de Quilles Social vous sera annoncée bientôt.

"PIT".

Ligue de Quilles des Dames

Social	Dominion
L. Frédette 238	I. Landry 274
D. Lorrain 220	Pinsonnault 173
D. Oligny 243	G. Bisson 278
S. Denicourt 000	T. Jarvis 248
R. Martel 274	Y. Corbin 263
970	1237

Boivin	Social
Esterbrook 210	A. Kelly 279
W. Martin 300	R. Galipeau 285
E. Langlois 276	St-Germain 248
D. Harding 233	L. Poirier 243
H. Manning 260	F. Poirier 336
1279	1051

Flower Shop	Chatelaine
J. Caron 326	C. Fournier 258
Mme Croft 321	I. Fortier 262
Mme Dixon 280	G. Cloutier 236
	Y. Grimson 303
927	1059

Chatelaine	Social
C. Fournier 220	A. Kelly 255
I. Fortier 281	R. Galipeau 362
G. Cloutier 270	St-Germain 304
Daigneault 285	L. Poirier 302
M. Grimson 272	L. Poirier 271
1328	1494

Kraft	Monarch
H. Boutin 600	Mme Frith 234
N. Gamache 244	Mme Young 328
B. Poissant 248	Mme Reid 231
Mme Lemay 308	Alexandre 239
Mme Longtin 264	K. Cutler 291
864	1323

Le lieutenant commandant Balfry

de Saint-Jean, héros d'un beau fait d'armes.

Un fils de Saint-Jean, le lieutenant commandant C. P. Balfry, de la marine canadienne, a été le héros d'un duel sensationnel dans le nord de l'Atlantique, entre la frégate "Annan" et un sous-marin allemand.

L'honorable Angus MacDonald, ministre de la marine, a révélé, mardi dernier ce fait d'armes au public.

Le lieutenant-commandant Balfry a dû pilonner le sous-marin en surface, de 54 salves de canon de quatre pouces et de 2,880 salves de canon Oerlikon, en plus de grenades sous-marines.

Le duel s'est déroulé à environ 6,000 verges de la corvette canadienne. Parfois même la distance qui la séparait de l'ennemi ne dépassait pas 3,000 verges. Sept hommes seulement de la corvette furent blessés au cours de l'engage-

Banquet Annuel de la LIGUE COMMERCIALE de Saint-Jean samedi, 14 avril, au Club de Golf, à 9 heures

ment; dont 4 ne souffrant que de blessures légères.

Le sous-marin, littéralement criblé, eût tôt fait de s'enfoncer et plusieurs marins allemands parvinrent à s'échapper pour être recueillis par des baleinières mises à la mer par ordre du commandant de la frégate.

Le lieutenant Balfry ne tarda pas à recevoir de nombreux messages de félicitations des différents navires du convoi dont "l'Annan" faisait partie. Parmi ces félicitations, mentionnons les messages du capitaine du porte-avion "Fencer" et du commodore de la flotte métropolitaine.

Nous sommes particulièrement heureux de l'exploit dont notre concitoyen vient d'être le héros.

Cultivateurs

M. David Lord, fabricant de conserves, St-Jean, désire informer tous les cultivateurs qui pourraient être intéressés à faire la culture de Fèves et de Blé-d'Inde pour la mise en conserves, qu'il est en mesure de contracter pour ces produits comme suit: Fèves Jaunes, \$60.00 la tonne et Fèves Vertes, \$70.00 la tonne. Blé-d'Inde, \$15.00 la tonne. Des montants additionnels seront aussi payés en subsides comme suit: Fèves \$7.50 la tonne et Blé-d'Inde \$4.00 la tonne.

De très bonnes variétés de semence seront fournies pour de tels contrats.

Prière de s'adresser à son bureau immédiatement. 45-4

Le gouvernement provincial de la Nouvelle-Ecosse étudie actuellement un projet de replantation de ses forêts qui fait partie de ses plans d'après-guerre. Tel quel, le projet est évalué à \$9,000,000.

Lisez "LE CANADA-FRANÇAIS" le seul hebdomadaire vous donnant les nouvelles de toute la région.

VITA-RAY

OFFRE SPECIALE

POUR UN TEMPS LIMITE SEULEMENT

Régulier \$3 00 pour \$1.75

Régulier \$5.00 pour \$2.50



Un moyen de refaire la beauté de votre peau.

Une crème remarquable qui apporte à votre épiderme les Vitamines A et D.

Elle stimule les cellules, leur donne une nouvelle activité et rend votre teint plus jeune et plus beau.

Dépositaire . . .

Pharmacie BOURGEOIS

COIN SAINT-JACQUES et CHAMPLAIN

SAINT-JEAN QUE.

TEL: 2106

J. ROLAND MEUNIER

Optométriste - Opticien

EXAMEN DE LA VUE

Optométriste officiel de la St. Johns Silk Co.

NOUVELLE ADRESSE:

218 RICHELIEU

ST-JEAN, P. Q.

TEL. 2347

VA-ET-VIENT

—Mlle Cécile Lalane G. M. E., visitait ces jours derniers, sa soeur, Mlle Yvonne Lalanne, de Montréal.

—M. et Mme Albert Fortier, leur fils, Maurice; M. Georges Lapierre, M. Denis Prud'homme, Mlle Cécile Bédard, de Montréal; M. Raymond Bédard et Mlle Claire Therrien, de Marieville, en visite ces jours derniers, chez M. et Mme J. A. Bédard, de la rue St-Jacques.

—Mme C. Ovilla Poutre de Phillipsburg; Mme T. Ouellette, de Phillipsburg, chez M. et Mme J. A. Paquette, ces jours derniers.

—Mlle Louise Bergevin, de Montréal, était en visite chez sa tante, Mme J. F. Saint-Cyr, en fin de semaine.

—M. et Mme J. A. Paquette visitaient M. et Mme C. O. Poutre, de Phillipsburg, la semaine dernière.

—Mme Alfred Gonthier, sa fille Rolande, de Amesbury, Mass., visitaient M. et Mme Gustave Sévigny, en fin de semaine.

—Le lance-caporal Georges-Emile Galipeau, de retour d'un voyage d'étude à Toronto, et stationné à Bedford, N.-Ecosse, a passé quelques jours chez ses parents, M. et Mme Alcide Galipeau, de cette ville.

—Mlle Florida Duguay, de Montréal, en visite mardi dernier, chez M. et Mme Henri Ménard.

—M. et Mme E.-H. Lanctôt, en visite récemment chez M. et Mme J.-B. Phaneuf, de Saint-Antoine sur Richelieu.

—Mlle Laurette Dompierre, de Montréal, assistait à la soirée des Variétés Théâtrales, l'invitée de Mlle Rita Trudeau.

—Mme Adélaïde Collin, de la rue Notre-Dame, doit nous quitter sous peu pour aller demeurer à Adamsville.

—M. et Mme Albert Gagnon, de St-Blaise, vient de se porter acquéreur de 2 logis, situés rue Trahan, à Saint-Edmond et en a pris possession la semaine dernière. Nous leur souhaitons la bienvenue parmi nous. On sait que M. Gagnon a vendu sa ferme de St-Blaise, à M. J. Girard.

—Mme Arthur Chouinard (Germaine Dupuis, G. M. E.), de Auburn, Me., visitait ces jours derniers, ses cousins et cousines, M. et Mme Gabriel Marin et Mlle Blanche Dupuis, G. M. E., de cette ville. Mme Chouinard saluait également au passage, plusieurs de ses compagnes de cours, qu'elle n'avait pas revues pour la plupart, depuis une dizaine d'années.

—M. Alfred Gagnon, de Montréal, était en visite, ces jours derniers, chez son fils, M. Antonio Gagnon, de St-Blaise et chez M. et Mme Henri Bisailon, du Rang Richelieu, à Saint-Jean.

—M. J. E. Dupuis, ex-industriel, de cette ville; de retour d'un voyage à Toronto, saluait des amis de notre ville, lundi dernier.

—Ces jours derniers, Monseigneur Oscar Julien, des Pères Blancs, Vicaire Apostolique du Nyassa, et Evêque de Chobe, Afrique, visitait ses parents M. et Mme Roch Vinet, de St-Jean et ses cousins, MM. et Mmes Armand Pilon et Orphée Pilon, d'Ilverville et Henri Pilon, de St-Luc.

—Sergent Russell Nicholson, de la R.C.A.F., en étude à Toronto, était en fin de semaine chez ses parents, M. et Mme Eddy Nicholson, officier des douanes.

—M. Lionel Lavoie passe une semaine de repos à New-Bedford et à North-Adams, Mass., chez des parents.

—Mlle Hélène Lasnier, actuellement en repos à Frelighsburg, passa quelques jours à Ottawa, où elle visita son jeune frère, Normand. Mlle Lasnier fit le voyage de retour en avion.

Assemblée

Jeudi, le 19 avril, à 8.30 hrs p. M., aura lieu, au garage Lasnier et Galipeau, l'assemblée annuelle des membres du club Champlain. On profitera de la circonstance pour procéder aux élections des officiers pour le terme 1945-1946. Tous les membres devraient se faire un devoir d'y assister.

Durant 1944, la Ligue Antituberculeuse de Montréal a radiographié les poumons de 58.200 travailleurs de la Métropole. Ce travail a été accompli entièrement aux frais de cet organisme de bienfaisance.

NAISSANCES

A la Cathédrale, le 30 mars, a été baptisée Marie-Blanche-Carmen-Yolande, enfant de M. Léopold Maheu et de Carmen Nareau. Le parrain a été M. Anatole Nareau et la marraine Anna Marcoux, grands-parents.

A la Cathédrale, le 31 mars, a été baptisé Joseph-Grégoire-Guy, enfant de M. Adélaïde Chandonnet et de Rose Corriveau. Le parrain a été M. Raoul Lalonde et la marraine Blanche Corriveau, oncle et tante.

A la Cathédrale, le 31 mars, a été baptisée Marie-Cécile-Lise, enfant de M. Emile Granger et de Irène Lafaille. Le parrain a été M. Philippe Lafaille et la marraine Cécile Granger, grands-parents.

A la Cathédrale, le 31 mars, a été baptisée Marie-Hélène-Louise, enfant de M. Maurice Bouchard, et de Anita Trahan. Le parrain a été M. Jean-Paul Bouchard et la marraine Hélène Trahan, oncle et tante.

A la Cathédrale, le 1er avril, a été baptisé Joseph-Léopold-Arcade-Jacques, enfant de M. Léopold Bouchard et de Jeanne Raymond. Le parrain a été M. Arcaud Beaudin et la marraine Jeanette Bouchard, oncle et tante.

A la Cathédrale, le 1er avril, a été baptisée Marie-Jeanne-Jacqueline, enfant de M. Léopold Bouchard, barbier et de Jeanne Raymond. Le parrain a été M. Evangeliste Pelletier et la marraine, Aurèle Raymond, oncle et tante.

A la Cathédrale, le 1er avril, a été baptisé Paul-Louis-Gordon, enfant de M. Paul Bourassa, employé civil et de Emily Tinkham. Le parrain a été M. Pierre Bourassa et la marraine Pauline Bourassa, cousin et cousine.

A Notre-Dame, le 8 avril, a été baptisé Joseph - Roger - Jacques - Jean-Marc, né le 5 courant, enfant de M. Philippe Veronneau, vernisseur et de Alma Chicoine, de cette paroisse. Le parrain a été M. Rosaire Tougas, de Valleyfield, et la marraine Fiore-Eva Veronneau, son épouse, oncle et tante de l'enfant.

A la Cathédrale, a été baptisée Marie-Aimée-Odette-Lucie, née le 5 avril, enfant de M. Léon Charbonneau et de Anita Fortin. Le parrain a été M. Cléophas Fortin, G. P., et la marraine Aimée Bouchard, G. M. Porteuse: Aline Fortin, tante de l'enfant.

LE NOUVEAU JUGE

des sessions de la paix pour Saint-Jean

Les quotidiens apprenaient, la semaine dernière, la nomination de Me Aimé Chassé, de Sorel, comme juge des Sessions de la Paix, pour les districts de Sorel, de Joliette, de Saint-Hyacinthe et de Saint-Jean, à la suite d'une décision du cabinet Duplessis.

Ce juge des Sessions de la Paix entendra les procès expéditifs, en juridiction criminelle. La loi criminelle prévoit en effet, qu'un prévenu condamné à subir son procès devant un jury, aux Assises, peut choisir un procès expéditif, devant un magistrat.

A venir jusqu'à aujourd'hui, quand un prévenu choisissait un procès expéditif, il comparait devant un juge des Sessions de la Paix, lorsqu'ils auront été condamnés à subir leur procès, et qu'ils auront choisi un procès expéditif plutôt que le procès devant un jury.

Désormais, les prévenus comparaitront, dans notre district, devant un juge des Sessions de la Paix, lorsqu'ils auront été condamnés à subir leur procès, et qu'ils auront choisi un procès expéditif plutôt que le procès devant un jury.

Fête intime au maire de Saint-Jean

Les confrères du Barreau de Saint-Jean ont fêté Me Alcide Côté, samedi soir dernier, à la suite de son élection comme maire de Saint-Jean.

Me Côté fut en effet, invité à un souper intime servi au Salon Rose de l'Hôtel National, et se rehausait de la présence de M. le Magistrat Donat Lalonde, de Sainte-Scholastique, et ancien titulaire de la Cour de Magistrat à Saint-Jean.

Outre M. le magistrat Lalonde, on remarquait M. le magistrat André Régner, Mmes Stanislas Poulin, Jacques Cartier, Maurice De-

Fiançailles de

Mlle Anita Marceau

La fête de Pâques a été l'occasion de la célébration des fiançailles de Mlle Anita Marceau, fille de M. et Mme Joseph Marceau, de Saint-Jean, à M. Edgar Rondeau, fils de M. et Mme Joseph Rondeau, de Montréal.

La fête a revêtu un caractère de stricte intimité, à la demeure de M. Marceau, Place du Marché. Il nous fait plaisir de féliciter Mlle Marceau, qui appartient à une famille bien connue de notre ville.

Fiançailles

A Pâques, eurent lieu les fiançailles de Mlle Bernadette Pépin, de cette ville, fille de M. Wilfrid Pépin et de Marie-Anne L'Héroult, décédée, avec M. Vincent Sabourin, militaire, fils de M. Alexandre Sabourin et de Mme Adélaïde Rule, de Tupper Lake, New-York. Les fiançailles eurent lieu chez M. et Mme Wilfrid Pépin, de Varennes.

On annonce les fiançailles de Mlle Françoise Galipeau, fille de M. Hormidas Galipeau, décédé et de Mme Eva Jetté, de Saint-Jean, avec M. Bernard Fournier, fils de M. Edouard Fournier et de Mme Rose-Emma Mailloux, de Notre-Dame de Stanbridge. Les fiançailles ont eu lieu à Pâques.

En l'église-cathédrale, le 11 courant, a été baptisée Marie-Hélène-Louise, fille de M. Guy Normand, comptable et de Yvette Turgeon. Le parrain a été M. Jean Turgeon et la marraine, Mme Joseph Turgeon, oncle et grand-maman de l'enfant. Porteuse: Mme J.-E. Normand, également grand-maman du bébé.

On annonce les fiançailles de Mlle Lucienne Roy, fille de M. et Mme Joseph Roy, de Farnham, avec M. Bernard Dumais, fils de M. et Mme Joseph Dumais, de St-Cyprien, Co. Rivière-du-Loup.

Prochain mariage

On annonce le prochain mariage de Mlle Jeanne-d'Arc Choquette, fille de M. Léon Choquette, décédé et de Victorine Archambault, de cette ville, avec M. Gaston Lamarque, fils de M. Alcide Lamarque et de Annette Monast, de St-Alexandre.

Copains, pour qui cette fête?

Mardi soir dernier, après la magnifique représentation de l'opéra "Princesse Loujo", un groupe important d'interprètes se réunissait chez M. et Mme Henri Coupal, de la rue Mercier, à l'occasion du 25ème anniversaire de leur fille Betty. Un délicieux goûter, apprécié par la main d'œuvre de M. Coupal, attendait ces joyeux invités qui surent le déguster avec satisfaction, au bénéfice d'un apéritif bien compréhensible. M. Paul-Emile Bourassa se fit l'interprète de tous pour présenter à l'heureux jubilaire, un joli cadeau-souvenir, accompagné des vœux d'usage. C'était rendre en même temps à Mlle Coupal un hommage bien mérité pour ses talents de pianiste accomplie dont elle fait bénéficier les "Variétés Théâtrales" depuis quelques années déjà. Quoique visiblement émue de cette bienveillante attention dont ses amis lui faisaient part, Mlle Coupal sut quand même avoir un bon mot de reconnaissance à l'endroit de tous. La nuit s'écoula ensuite beaucoup trop vite dans un entrain palpitant où se succédèrent chansons, danse, réceptions et jeux de toutes sortes, si bien que l'arrivée du jour faillit passer inaperçue.

Prenaient part à cette joyeuse réunion: Mme Henri Coupal, Mlles Berthe Coupal (la jubilaire), Suzanne Bélanger, Jeanne-d'Arc Brunelle, Thérèse Beauregard, Pauline Grégoire et Martha Ménard, MM. Roland Larose, Marcel Coupal, Emile Boucher, "Gerry" Bourassa, Bernard Coupal, Paul-Emile Bourassa et Marcel LeBlanc.

La cinémathèque de l'Office national du Film, à Ottawa, est répartie dans 36 voûtes à l'épreuve du feu.

mers, Jean Frédéric, ainsi que le protonotaire de la Cour Supérieure, Me Roland Sabourin.

Feu M. Joseph Caillé

Vendredi dernier est décédé M. Joseph Caillé à l'âge de 81 ans et 9 mois, époux de Alphonsine Deneault décédée. Il laisse dans le deuil, un fils Fortunat; une fille Mme Armand Bourdeau (Eva); un gendre: M. Armand Bourdeau; neuf petits-enfants: Madeleine, Marcelle, Claude, Bernard, Jean-Denis, Raymond, Antonin, Clovis et Joseph Bourdeau; deux frères: Hertel, de Montréal et Eugène de St-Luc; deux sœurs: Mme Vve Charles Lord et Mme Vve Adélaïde Girard; ses beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Omer Deneault, M. et Mme Oliva Deneault, M. et Mme Alphonse Marcell, M. et Mme Henri Courville, M. et Mme Armand Courville, M. et Mme Adélaïde Godin, Mme Eugène Caillé, Mme Hertel Caillé, Mme Vve Henri Caillé, Mme Vve Wilfrid Caillé et Mme Vve Arsène Poissant, Mme Vve Adolphe Deneault, Mme Vve Hormidas Delpéteau.

Le service fut chanté lundi dernier, en l'église Notre-Dame Auxiliatrice. M. le chanoine W. Fernet, curé fit la levée du corps et chanta le service, assisté de M. l'abbé Roméo Caillé, neveu du défunt, et de M. l'abbé Martin.

La dépouille mortelle fut inhumée au cimetière de St-Luc, après un libéra, chanté en l'église de cette paroisse par M. l'abbé Roméo Caillé.

La quête fut faite par Claude et Jean-Denis Bourdeau, petits-fils du défunt.

Les porteurs étaient: MM. Alcides Latour, Maurice Deneault, Alexandre Senécal, Gérard Lemieux, Gaston Bellefleur et Léopold Raymond. La famille a reçu plusieurs marques de sympathies, entr'autres:

MM. et Mmes Eugène Caillé, Solime Toupin, Stanislas Lord, Frank Toupin, Ubald Rémillard, Moïse Cloutier, famille J.-E. Mailloux, MM. et Mmes Roger Latour, Albéric Lord, Mme Joseph Bourdeau, Mlle Irène Bourdeau, Mme Charles-Emile Delpé et Lionel Delpé, famille Omer Deneault, famille Ernest Lemieux, Mme Lucien Chabot, M. Jean Deneault, Mmes A. Girard, Y. Desranleau, M. et Mme Jean-Paul Oulmet, famille Charles Ferdaïs, MM. et Mmes Aloysius Cognac, Henri Bernard, Hertel Lamarque, Cyprien Vinet, Wilfrid Dubois, Eugène Dolbec, familles Philippe Toupin, Arthur Clermont, M. Eugène Senécal, MM. et Mmes Maurice Deneault, Armand Dussault, Adrien Latour, famille Ernest Roy, MM. et Mmes Benoît L'Euey, David Lord, Alcides Latour, L. Delpéteau, M. Bruno Marcell, M. et Mme Alphonse Delpéteau, Mlle Adrienne Poissant, M. et Mme Roméo Latour, familles Alexandre Senécal, Gérard Lemieux, Mmes Victor Jewkes, Albéric Caillé, famille Henri Courville, M. et Mme Denis Tétrault, Mlle Jeanne Vigeant, MM. et Mmes Fortunat Poirier, Jean-Paul Caillé, Jos. Poirier, Emeril Morin, Oliva Deneault, familles Omer Marcell, Alphonse Vivier, Joseph Audette, Mlle Donald Many, MM. et Mmes J.-C. Lefebvre, A. P. Viens, Charles Moreau, Maurice Guimond, M. Eugène Dolbec, Mlle Yvette Dolbec, MM. René Delpéteau, O. Delpéteau, Fernand Marcell, Léonide Caillé, Mlle Claire Caillé, M. et Mme Roland Roy, M. et Mme Edouard Roy, M. Gustave Dupuis, Mme Georges Lamarque, Mlles Marie-Reine et Adèle Courville, M. Marcel Courville, Mlle Simonne Senécal, M. et Mme Alexandre Senécal, MM. Frank Deland, Conrad Audet, Mlle Albertine Caillé, M. Jean Lapalme, Germaine Lapalme, Mme H. Beauvais, Mme J. P. Dupuis, Mlle Estelle Dupuis, Mlle Rita Samoisette, MM. Antoine Delpéteau, Réal Deneault, Lucille Deneault, Wilfrid Caillé, M. et Mme Alice Poissant, Laurent Poissant, Françoise Poissant, Claire Poissant, Mme D. Marcell, J. C. Lefebvre, Armand Deland, Jean-Paul Vivier, Jean Bonnette, MM. et Mmes Paul Marcell, Bernard Bernard, Jean-Baptiste Marcell, Joseph Delpéteau, Jean-Louis Clermont, Georges Prairie, Léopold Prairie, Léo Senécal, Omer Pinsonneault, Raoul Laguë, Albéric Delpéteau, M. Ulysse Mailloux, M. et Mme Maurice Laguë, Paul-Emile Clermont, Marcel Caillé, Jeannine Courville, Thérèse Larocque, Maurice, Rita et Paul-Aimé Senécal, Juliette Marcell, Albéric Caillé, M. et Mme Oscar Lamarque et autres.

Télégramme: Mme Vve Henri Caillé, de Montréal.

Plusieurs sentences en Cour de Magistrat

Marchand condamné à \$250.00 d'amende.

Aux comparutions lundi matin, M. le magistrat André Régner a prononcé quelques sentences contre divers accusés qui s'étaient avoués coupables.

Un restaurateur de St-Jean a dû écopier de \$100.00 d'amende outre les frais de la cause pour avoir eu en sa possession, dans son restaurant, un appareil de jeu, que la Cour a confisqué.

Un marchand de St-Rémi, qui avait vendu du beurre sans coupons de rationnement et qui trafiquait de la sorte sur une haute échelle, a été condamné lundi matin à une amende de \$250.00, en plus des frais de la plainte.

Deux autres marchands, de Saint-Jean cette fois, se sont également avoués coupables à des plaintes portées par la Commission des Prix. Dans un cas, il s'agissait d'un épicer qui avait vendu des conserves à un prix exagéré. Il a été condamné à \$25.00 d'amende.

L'autre marchand, accusé d'avoir vendu des conserves à prix exagéré; ainsi que du miel; de la charcuterie; du saumon en conserves; des confitures et du jus de pamplemousse, a été condamné à \$40.00 d'amende et aux frais.

Les Amis de l'Art

Les Compagnons de saint Laurent méritent l'encouragement et l'appui de tous ceux qui s'intéressent à la culture artistique et c'est pourquoi l'Association Les Amis de l'Art invite tout spécialement ses membres à assister aux prochaines représentations que donneront ces rénovateurs du théâtre au pays. **PICROCHOLE**, tirée de Rabelais, est mise à l'affiche pour les Amis de l'Art, les samedis, 14 et 21 avril, en matinée, à la salle de l'Ermitage.

Un autre beau concert qu'il ne faut pas manquer: le concert de l'Ecole Normale Jacques-Cartier, à l'Auditorium du Plateau, vendredi, 13 avril, 8.30 P. M., au cours duquel se feront entendre un chœur de 100 voix ainsi que Denis Harbour, Lise Desrosiers et Albert Duquesne.

Samedi et dimanche, 14 et 15 avril au Monument National, Morenoff présente: "Ballet Music Hall".

Mercredi et vendredi, 18 et 20 avril, 8.30 P. M. à l'Auditorium du Plateau, Ballets-Fantaisies intitulés: "Au Royaume des Escholières". Scénario du Père Laurent Tremblay, chorégraphie de Morenoff.

Les Festivals de la Société Casavant auront lieu le 10 et le 12 avril: le premier à l'Eglise Saint-Andrew et Saint-Paul et le deuxième à l'Eglise de l'Ascension.

Billets gratuits et laissez-passer pour concerts et conférences aux membres n'ayant pas encore reçu de gratuits. Tél. FR 8200. Pour tout renseignement s'adresser à 3815, avenue Calixa Lavallée. Tél. FR 1119.

Communiqué par Cécile Chabot Publiciste.

P. S. — Nos membres sont priés de prendre note que le prochain récital-causerie de Jean Danseur aura lieu à l'Auditorium du Plateau, dimanche, le 15 avril, 3 P. M.

Feu M. Isidore Dubois

Lundi, le 9 courant, est décédé à l'âge de 56 ans, M. Isidore Dubois, célibataire, après 5 semaines de maladie.

Le défunt laisse dans le deuil, une soeur, Mme Vve Léandre Alexandre (Odora), chez qui il habitait; plusieurs neveux et nièces: MM. Noël et Paul Alexandre, Mme Florent Michaud (Alexandrine), Claire, Pauline, Marie-Marthe et Dolorès Alexandre; Mme Noël Alexandre et M. Florent Michaud; un oncle, M. Louis Bertrand, de cette ville, et plusieurs cousins et cousines.

Les funérailles ont eu lieu ce matin, en l'église Saint-Edmond, à 9.30 hrs.

Nos sympathies à la famille éprouvée.

Les membres de la famille remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie dans cette cruelle épreuve.

Sympathies à la famille Harbec

A la longue liste de sympathies offertes à la famille Harbec et publiée la semaine dernière, à l'occasion du décès de M. Domina Harbec, il faut ajouter les noms suivants:

Messes: MM. et Mmes Emile Fleurette, Alfred Surprenant.

Sympathies: Frère Etienne Deland, O. M. I., Frère Charles Bérubé, O. M. I., Familles Desroches, Charles et Jacques LeSieur, Daniel Leblanc, Mmes Joseph Harbec, Paul-Emile Audet, Hervé Langlois, Georges Fortin, Mmes Germaine Paré, Simone L'Heureux, Madeleine Malzac, Eveline Prévost.

A tous, les membres de la famille réitérent leurs sincères remerciements.

Feu M. Joseph Poutré

La population de Saint-Jean sera émue d'apprendre que MM. Roméo et Gaston Poutré, Hôteliers de notre cité et sportsmen bien en vue, viennent d'être plongés dans un deuil récent, par la mort de leur oncle, M. Joseph Poutré, autrefois de Saint-Jean et depuis 50 ans, hôtelier à Tomahawk, Wis.

M. Joseph Poutré laisse pour le pleurer, trois sœurs, Mmes Joséphine et Malvina Poutré domiciliées à 142 rue Champlain, Saint-Jean, et Mme Vve Dominique Samoisette, de St-Blaise.

Nos sincères sympathies à la famille.

Feu Mme Vve Evariste Lavoie

Jeudi, le 5 avril, est décédée à l'hôpital de Saint-Jean, à l'âge de 67 ans et 2 mois, Mme Vve Evariste Lavoie, née Délima Bouchard.

Elle laisse dans un deuil profond, deux fils, Emile et Lionel, de cette ville; une fille (Alice) Mme Roméo Bouchard; une bru, Mme Emile Lavoie; un gendre, M. Roméo Bouchard; une petite-fille, Monique Lavoie; un frère, Joseph Bouchard, de St-Jean; une sœur, (Léa) Mme Vve Albert Ponton, de Montréal; trois belles-sœurs, Mmes Joseph et Edwidge Bouchard, et Mme Narcisse Lavoie, de St-Alexandre; sept neveux: Jean-Paul, Jean-Maurice, Wilfrid, Paul Bouchard, de St-Jean; Guy, Lucien, Jean-Paul Potvin, de Montréal; plusieurs nièces: Mlle Noëlla Potvin, Mme Donat Valiquette, Mme Roméo Bastien, de Montréal; Mme Wilfrid Daignault, de Saint-Alexandre.

Les funérailles eurent lieu samedi matin, en l'église Notre-Dame-Auxiliatrice, à 9.30 hres. M. le chanoine W. Fernet, curé, fit la levée du corps et chanta le service, assisté de MM. les vicaires Jacques Côté et Gabriel Martin, comme diacre et sous-diacre.

M. l'abbé Gamache assistait au chœur.

Les porteurs étaient MM. Elzéar Bouchard, Domina Fournier, Charles Comtois, Joseph Surprenant, J. Miclette et Joseph Lavoie.

La famille a reçu plusieurs marques de sympathies, entr'autres:

Fleurs: Les deux fils de la défunte, MM. Lionel et Emile Lavoie, sa bru, Mme Emile Lavoie, sa petite fille, Monique Lavoie, M. Joseph Bertrand Mme Hermas Després, Les Employés de l'Usine Singer Dept. 61, Les Employés de l'Usine Singer, Dept. 65.

Télégrammes: M. Hormisdas Morier, North-Adams, Mass.; M. Joseph Bertrand de New-Bedford, Mass.; M. Leclair, Laval.

Messes: La succession, son fils Lionel, son fils Emile, L'Usine Singer, Dept. 61.

Sympathies: Familles Joseph Lavoie, Joseph Bouchard, M. Jean-Paul Bouchard, M. Jean-Maurice Bouchard, familles Wilfrid Bouchard, Elzéar Bouchard, Bénonie Bouchard, Willie Robert, Eugène Bonnette, Louis Bourdeau, Charles Comtois, Mlle Denyse Comtois, famille Wilfrid Brault, Mlle Jeanette Melançon, Mme Veuve Alma Bourdeau, familles Delphis Thibodeau, Lionel Lachance, Joseph Bouchard, Mlle Emma Berteau, famille Georges Lebeau, François Ratté, familles Domina Fournier, Gaston Belval, Gabriel Cardinal, M. Marcel Plouffe, familles Arthur Benjamin, Rodolphe Bessette, Louis St-Germain, Lionel Thibodeau, Ovide Trahan, Adrien Marcoux, Alfred Paulhus, Arsène Bailargeon, Flavien Berger, Joseph Soutière, Mathias Choquette, Arthur Hébert, Wilfrid Daignault, L. Larocque, Arthur Sylvestre, L. Omer Perrier, Marcel Duchesne, famille Joseph Dion, Maison François Payette et Fils., familles Solime Raymond, J. B. Gervais, Jean Raymond, Albert Trudeau, Charles-Henri Clouâtre, Gaston Raymond, D. Valiquette, R. Bastien, Rév. Père Elie, père Blanc, famille René Courtemanche, Oscar Bouchard, Noëlla Potvin, Lucien Potvin, Jean-Paul Potvin, Mme Albert Potvin, Céline Brault, Honoré Brault, Florence Brault, Mme Courtemanche, Mme Victor Courtemanche, famille Fernand Lesard, MM. H. Rochon, Henri Lavoie, Omer Lavoie, Rév. Père Bolduc, Rév. Père Boulé, Rév. Frère Adélard, O. M. I., Rév. Frère Daoust, sulpicien, Rév. Père Honoré, père du St-Sacrement, Adoration Nocturne, Cathédrale Saint-Jean, familles Martial Rhéaume, LeSieur et Frère, Joseph Bertrand, Mme Alexandre Bouchard, M. et Mme Robert Chabot.

A la famille en deuil, nous offrons nos sincères condoléances.

Les membres de la famille, sensibles aux nombreuses marques de sympathies reçues, remercient sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, les leur ont témoignées.

Feu Mme Joseph Benoit

Nous avons le regret d'annoncer la mort de Mme Vve Benoit, née Eudoxie Morin, à l'âge de 80 ans, après une longue maladie. Son époux l'avait précédé dans la tombe, il y a six ans.

La défunte, qui était Dame de Ste-Anne et Tertiaire, laisse dans un deuil profond, un fils, Léopold, d'Iberville; une fille (Alice) Mme Jules Lymburner, chez qui elle habitait; une sœur, Mme Simon Martin; une bru, Mme Léopold Benoit; un gendre, M. Jules Lymburner; cinq petits-enfants: Mlle Hélène Benoit, Claude, André, Louise et Réal Lymburner.

Ses imposantes funérailles eurent lieu mardi matin, à 9 hres, en l'église-cathédrale, au milieu d'une nombreuse assistance de parents et d'amis.

M. le chanoine Charbonneau, curé, fit la levée du corps; le service fut chanté par M. l'abbé Joseph Martin, neveu de la défunte, assisté de M. l'abbé Philippe Martin, neveu, comme diacre et de M. le vicaire Gamache, comme sous-diacre.

Les porteuses d'honneur étaient toutes Dames de Ste-Anne et Tertiaires: Mmes Théophile Ménard, Joseph Guay, Gédéon Langlois, Joseph Miclette, Emile Trahan et J.-M. Picard. La quête fut faite par Mmes Michel Lanoue et Joseph Surprenant. Tenaient les rubans de la bannière: Mmes Cyprien Vinet, Samuel L'Ecuyer, Adrien Marcoux, Adélard Collin.

La famille a reçu de nombreux témoignages de sympathies; nous en publierons la liste, la semaine prochaine.

Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

Oui... La VENTE ORIGINALE

Rexall

à



aura lieu à la

PHARMACIE REXALL

les 18 - 19 - 20 et 21 AVRIL,

MERCREDI, JEUDI VENDREDI et SAMEDI prochain.

NE LA MANQUEZ PAS!

Les Economies à réaliser sont nombreuses et vous permettront d'obtenir deux articles, dont le second pour 1 sou seulement.

Giroux & Poulin Enr'g.

55 St-Jacques St-Jean, Qué. Tél. 2337

Feu Mme Joseph Bourdeau Un Programme de Haute Fantaisie

par trois de nos plus brillants artistes Canadiens.

Nous sommes au regret d'annoncer la mort de Mme Joseph Bourdeau, née Mathilda Senécal; la regrettée défunte était âgée de 87 ans et 2 mois et a succombé après une longue maladie.

Feu Mme Joseph Bourdeau laisse dans le deuil, quatre filles: (Alice) Mme Chs-Emile Dalpé, chez qui elle demeurait; (Sabine) Mme Hertel Lamarre, de Chambly; Mlle Irène, et (Maria) Rév. Soeur Saint-Luc, des RR. Missionnaires de l'Immaculée-Conception, revenue récemment des missions de Chine et de Vancouver; deux fils: Joseph, de Montréal et Armand, de Saint-Luc; un frère, M. Eugène Senécal, de cette ville, et de nombreux petits-enfants, neveux et nièces.

Son mari l'a précédée dans la tombe, il y a 8 ans.

Ses funérailles ont eu lieu ce matin, jeudi, à 9 heures en l'église-cathédrale, au milieu d'une assistance nombreuse de parents et d'amis.

Il y eut chant du libéra et inhumation à Saint-Luc.

Nos sympathies aux membres de la famille éprouvée.

Commerce à vendre
EPICERIE - BOUCHERIE
MAGASIN

Logement et atténuances.

S'adresser à: TEL: 903

On est porté à croire qu'il est relativement facile de réussir un beau trio avec trois belles voix. Quand on entend le TRIO LYRIQUE, on réalise vite l'illusion. Une fusion aussi parfaite que celle du groupe, Malenfant, Jacob, Daunais, McIver, exige une discipline sévère. La personnalité individuelle s'efface pour faire place à un instrument merveilleusement équilibré, et quel instrument? Un instrument qui parle en chantant, car la diction de chaque élément est tellement parfaite qu'on ne perd pas une syllabe même dans les nuances les plus douces. Ce que l'oreille n'entend pas, l'œil le saisit au mouvement des lèvres, à l'expression du regard, bref, à l'attitude des artistes. Les arrangements d'Allan McIver sont marqués au coin du bon goût.

Quoique les voix qui composent le Trio soient très connues, nous ne pouvons résister au plaisir de noter une fois de plus, la chaleur prenante de la voix de contralto d'Anna Malenfant, l'incomparable richesse de timbre de baryton de Lionel Daunais, et l'expression souriante de la voix de Jules Jacob.

"LYRIQUE".

Les billets s'envolent avec la rapidité de l'éclair; un bon conseil: qu'on s'empresse de réserver le sien, en s'adressant à la Pharmacie Régulier pour l'échange des billets; à M. Bernard Larocque, Iboville, Téléphone 3052 ou à Adrien Gaulin, St-Jean, Tél. 4214.

Le 17 janvier, la grève générale des chemins de fer en Hollande occupée, grève ordonnée par le gouvernement de ce pays, entrant dans son 4e mois.



LE CANADA-FRANÇAIS

L. OMER PERRIER

Directeur-Propriétaire

Membre Ass. des Hebdo C. F.

Membre de la C. W. N. A.

ABONNEMENT:

Canada \$1.50 par année

Etats-Unis \$2.00 " "

Cité de St-Jean \$2.00 par année

Payable d'avance

84 RICHELIEU, ST-JEAN, P. Q.

Tél: 2368

REPARATIONS de RADIOS

J. P. GOUIN

149 RICHELIEU - ST-JEAN, P. Q. - TEL. 4275

LIVRAISON GRATUITE

ESTIME TOUJOURS FOURNI AVANT LA REPARATION - TRAVAIL CONSCIENCIEUX - EFFECTIF GARANTI

Activités Religieuses

Bien prier pour mieux vivre

Le Coin Liturgique

13 avril. — Vendredi. — **Saint Herménégilde.** — (Ornements rouges.)

Saint Herménégilde était de sang royal, comme fils du roi des Wisigoths qui occupaient le territoire espagnol. Après avoir épousé la fille du roi des Francs, il se convertit au catholicisme, malgré l'opposition paternelle. Devant le refus d'Herménégilde d'abjurer la foi qu'il venait d'embrasser, son père le fit mettre à mort. C'était en 586, le 13 avril.

14 avril. — Samedi. — **Saint Justin.** — (Ornements rouges.)

Saint Justin était l'un des plus grands philosophes de son siècle dans tout l'Empire Romain. Païen de croyance, il en vint à embrasser la foi chrétienne, après avoir étudié la doctrine de l'Eglise. Non seulement, il se convertit; mais encore il prit courageusement la défense des chrétiens persécutés, en écrivant personnellement aux empereurs Antonin et Marc-Aurèle. C'est ce dernier qui le fit tuer, dans un mouvement de colère, en l'an 162.

15 avril. — 2e DIMANCHE APRES PAQUES. — (Ornements blancs.)

On appelle aussi souvent ce dimanche "Dimanche du Bon Pasteur", à cause de l'Evangile dont on fait aujourd'hui lecture, et qui contient la parabole où le Christ se dit le bon pasteur qui donne sa vie pour ses brebis. A l'Eglise également, saint Pierre dit des fidèles qu'ils étaient comme des brebis errantes, mais qui sont maintenant retournées au pasteur et au gardien de leurs âmes.

16 avril. — Lundi. — **De la Férie.** — (Ornements blancs.)

Les jours de férie sont des jours libres où l'on ne célèbre la fête d'aucun saint. En principe, et sauf exceptions, on peut y célébrer, outre les messes des morts, les messes votives ordinaires, instituées pour satisfaire aux dévotions particulières des fidèles.

Aujourd'hui, lundi, la messe votive est consacrée à la dévotion envers la sainte Trinité.

17 avril. — Mardi. — **Saint Anicet.** — (Ornements rouges.)

Saint Anicet fut pape, lorsqu'il succéda à saint Pie. Après avoir dirigé l'Eglise de 155 à 166, il mourut après avoir enduré toutes sortes de souffrances et de contraintes morales, en pleine période de persécution. C'est la raison pour laquelle l'Eglise le considère comme martyr, bien que, en fait, il n'ait pas versé son sang pendant les persécutions.

18 avril. — Mercredi. — **Solennité de saint Joseph.** — (Ornements blancs.)

On sait que la fête de saint Joseph, qui a lieu le 19 mars, tom-

be presque toujours en plein carême. Pour cette raison, l'Eglise a institué une solennité de saint Joseph, au mercredi après le 2e dimanche de Pâques. Cette solennité a pour but de mieux souligner les grandes vertus d'humilité, de patience et de droiture, du père nourricier du Christ.

19 avril. — Jeudi. — **de l'Octave de saint Joseph.** — (Ornements blancs.)

Comme il n'y a pas aujourd'hui de fête particulière, on observe l'Octave de la solennité de saint Joseph, qui donne le ton à la semaine qui suit, à moins qu'il ne s'agisse d'une fête d'un caractère privilégié.

AVIS DE RACHAT LA FABRIQUE DE ST-CYPRIEN DE DELERY NAPIERVILLE, P. Q.

Aux détenteurs des obligations faisant partie de l'émission de \$99,000.00 à 5 p. c., datée le premier août 1934.

Avis est par les présentes donné que, conformément aux termes de la résolution des franc-tenanciers de la paroisse de St-Cyprien de Deléry à Napierville, passée à l'assemblée du 8 avril autorisant la Fabrique à racheter au pair, par anticipation et avant échéance, toutes ses obligations au premier août 1945, la Fabrique rachètera à ces termes, le premier août 1945, à cent pour cent (100%) de leur valeur nominale, avec intérêt couru, toutes les obligations en cours de l'émission de \$99,000.00 créée par la Résolution des Franc-tenanciers de la sus-dite paroisse, le 27 mai 1934.

A tous les détenteurs de telles obligations en cours, la Fabrique offre le privilège de priorité sur tout

autre prêteur, en vue d'une nouvelle émission d'obligations au montant de \$67,000.00 datée le premier août 1945, échéant en séries sur une période de quinze ans, et portant intérêt au taux de trois pour cent (3%) l'an, payable annuellement le premier août de chaque année. Les détenteurs de ces obligations en cours qui n'auront pas signifié leur intention de se prévaloir de cet avantage, par écrit, à la Fabrique, avant ou le 21 avril 1945, ne pourront pas bénéficier de ce privilège dans la suite.

Tous les détenteurs devront présenter et remettre leurs titres pour rachat, à cette date du premier août 1945, à la Banque de Montréal, à Napierville, avec, y attachés tous les coupons non échus.

Les obligations qui n'auront pas été présentées pour le paiement, à cette date du premier août 1945, cesseront dès lors de porter intérêt.

Donné à Napierville, ce huitième jour d'avril (1945) mil neuf cent quarante-cinq.

L'Oeuvre et Fabrique de

St-Cyprien de Deléry.
Léo Raymond Ptre. desservant
Léandre Grégoire,
marguillier-comptable.
Napierville, le 9 avril 1945. 46-2

Justice pour la Pologne

Le vigoureux plaidoyer en faveur de la nation polonaise, prononcé à la Chambre des Communes par le député libéral de Renfrew-Sud, le docteur J. J. McCann, a eu de favorables échos à travers tout le pays. Particulièrement bien accueilli fut son appel au gouvernement pour qu'il s'efforce d'obtenir que la Pologne soit admise à la conférence de San Francisco et que les injustices auxquelles l'a soumise la conférence de Yalta soient réparées. Aux corps publics maintenant, aux associations, aux personnes influentes d'appuyer cet appel. Nos délégués à San Francisco doivent interpréter les sentiments du peuple canadien. Faisons savoir au premier ministre ce que nous pensons et voulons sur le problème polonais.

HISTOIRE VÉCUE...



"Années difficiles que celles-là... mais la BdeM m'aida jusqu'au bout"

ANDRÉ LEFORT, fermier à la retraite, causait avec son fils, qui dirige maintenant la ferme.



"Ah! oui, Léon, ce furent des années difficiles — mais c'était avant ta naissance. Ta mère et moi, nous étions arrivés ici vers les 1900... et tout ce que nous avions, c'était ce mille carré de terre, avec une cabane et une grange à moitié en ruines et un bout de clôture... oh! oui, et une hypothèque. Il fallait chercher l'eau à deux milles et faire vingt milles en voiture pour nous rendre au marché."

"Mince alors! père, ça devait être rudement pénible... et, ma foi, mon travail aujourd'hui n'est qu'une chanson!"

"Eh bien!" dit le père, "ça aurait été encore un peu plus dur, si le gérant de la Banque de Montréal ne m'avait pas toujours aidé. Il y eut des années où j'eus de la malchance avec mes petits troupeaux et où les récoltes furent mauvaises, et j'aurais été tout simplement coulé, s'il ne m'avait tendu la main."

"Chose curieuse, tu sais, il disait toujours que j'étais un bon risque de crédit, parce que je marchandais avec les gens dont j'achetais du bétail et que, quand j'avais besoin d'un prêt pour acheter de quoi nourrir mes ani-

maux, presque toujours, je ne demandais à la Banque de me prêter qu'une partie du coût."

"De toute façon, bon risque ou non, la Banque ne me lâcha pas et, n'eût été cela, tu ne dirigeras pas aujourd'hui cette ferme de 640 acres, et tu ne gagnerais pas des premiers prix avec tes Ayrshires et, ce qui compte encore plus, tu ne contribuerais pas aussi bien à l'effort de guerre."

CETTE expérience authentique est vraiment caractéristique des relations que des milliers de clients ont avec la Banque de Montréal. Si les André Lefort font leur chemin dans la vie, c'est grâce à leur détermination, leur initiative et leur confiance en soi. C'est eux qui ont fait du Canada ce qu'il est aujourd'hui... la troisième nation commerciale du monde.

Si vous avez besoin d'un prêt pour améliorer votre exploitation agricole, ou pour vous aider dans vos affaires personnelles, nous serons heureux d'avoir l'occasion de discuter avec vous confidentiellement vos projets et vos problèmes.

BANQUE DE MONTRÉAL

Succursale de St-Jean:

C. J. O. PICARD, Gérant

Les autres succursales sont à Bedford, Bury, Cookshire, Cowansville, Drummondville, Granby, Huntingdon, Knowlton, Magog, Megantic, Napierville, Richmond, St-Césaire, St-Hyacinthe, Sawyerville, Sherbrooke, Victoriaville, Waterloo.

RADIO - ANNONCE Guy LePain, Prop.

Système de Haut-Parleurs pour toutes occasions.

Système d'annonce par auto.

252 ST-JACQUES,
TEL. 2127 ST-JEAN, P.Q.



au service des Canadiens dans toutes les sphères de la vie depuis 1817...

258 RUE RICHELIEU TEL: 2160
ROY & GOYETTE
 DIRECTEURS DE FUNERAILLES
 — et —
 SERVICE D'AMBULANCE
 Equipement des plus modernes. Prix modérés.
 SAINT-JEAN, P. Q.

Joyeux Pâques à tous!
A. Beaudry & Fils
 Entrepreneur-Electricien-Licencié
 Fixtures électriques et accessoires de toutes sortes.
 BICYCLETES C. C. M.
 235, rue Jacques Cartier Tél. 3783, Saint-Jean, P. Q.

ASSURANCES Feu
GENERALES Automobile
 Vie
PHILIPPE BRAULT
 27 PLACE DU MARCHE - TEL. 2503

LE DOCTEUR WATSON

Avise sa clientèle que son bureau sera fermé à
 PARTIR DU 1er AVRIL.

Après cette date, il donnera des consultations sur rendez-vous
 seulement.

Profitant de l'occasion, le docteur Watson désire remercier sa
 clientèle pour la confiance témoignée durant les années qu'il
 a exercé sa profession à Saint-Jean.

Ferronnerie **IDEAL** Hardware
 David Lord, Prop.
 163 CHAMPLAIN TEL. 811 ST-JEAN



Distributeur des Peintures et Vernis
 "RAMSAY"

Courtoisie, Service, Prix Raisonables.

Une Visite vous Convaincra

SPECIAUX DE LA SEMAINE

GRAINES DE SEMENCE
 ROTISSOIRS ET CANARDS EN GRANIT
 BATTERIES DE RADIO
 FLUORESCENTS ET GLOBES DE LAMPE ORDINAIRE
 PORTES DE GARAGE
 VITRERIES

VOTRE ABONNEMENT EST-IL ECHU?

PREVENTION DES INCENDIES

Voici le programme de la cam-
 pagne éducative organisée par
 nos autorités provinciale et munici-
 pale dans notre Cité.

JEUDI, LE 12 AVRIL

1 hre p. m. — Représentation de
 vues à l'Ecole Notre-Dame du
 Sacré-Coeur, pour les petites
 filles.

3.30 hrs p. m. — Représentation de
 vues à l'Ecole Notre-Dame du
 Sacré-Coeur pour les petits gar-
 çons.

6 hrs p. m. — Représentation de
 vues à l'Ecole Normale des filles,
 pour les élèves.

8.15 hrs p. m. — Représentation de
 vues à l'Ecole Notre-Dame du Sa-
 cré-Coeur pour le public.

VENDREDI, le 13 avril

10 hrs a. m. — Représentation de
 vues à l'Ecole anglaise pour les
 élèves et autres personnes de
 langue anglaise.

1 hre p. m. — Représentation de
 vues à l'Académie Notre-Dame-
 Auxiliatrice pour les petites fil-
 les.

3.30 hrs p. m. — Représentation de
 vues à l'Académie Notre-Dame-
 Auxiliatrice pour petits garçons.

8.15 hrs p. m. — Représentation de
 vues au Séminaire de Saint-
 Jean pour les élèves et le per-
 sonnel enseignant.

Gouvernement économe

"Depuis le début de la session,
 dit l'hon. M. Hamel, le gouverne-
 ment ne nous a présenté que des
 lois de façade". Le mot est très ju-
 ste. Plus de cinquante millions de
 dollars votés en dehors du budget
 régulier, c'est un point de départ.
 Le trésorier devra nécessairement
 emprunter pour payer ces dépen-
 ses. Le régime d'un million par se-
 maine qui a caractérisé l'adminis-
 tration Duplessis de 1936 à 1939,
 recommence avec plus d'élan. L'ar-
 gent du peuple, est ainsi drainé
 vers des gouffres sans fonds où
 iront se perdre notre crédit, notre
 réputation financière et probable-
 ment les perspectives de renouveau
 que la population entrevoyait pour
 l'après-guerre.

La loi de l'Hydro-Québec force
 les compagnies à construire les li-
 gnes de distribution parce qu'elles
 peuvent le faire à meilleur compte.
 Avec la loi Duplessis, les coopéra-
 tives devront s'occuper elles-mê-
 mes de ce travail sous le contrôle
 de techniciens nommés par le gou-
 vernement et en accordant des
 contrats à des amis du gouverne-
 ment. On sait ce que cela va coûter,
 surtout dans les paroisses éloig-
 nées et les bouts de rangs où les
 fermes sont plus espacées que dans
 les villages.

Le village 14 est rempli d'articles
 de ce genre destinés à tuer dans
 l'oeuf une amélioration essentielle.
 Voilà pourquoi M. Godbout est
 d'avis que pas une seule coopéra-
 tive d'électricité ne pourra vivre
 et fonctionner efficacement.

Souhaitons que le gouvernement
 des 21 ait assez d'esprit pour réa-
 liser les dangers graves de ce pro-
 jet de loi. Quand on connaît la suf-
 fisance et la confiance en soi du
 "cheuf", il y a lieu de douter de
 sa conversion. La population devra
 verser encore bien des millions
 avant de satisfaire complètement
 à ses orgies de mégalomanie politi-
 que.

"The Tablet", journal polonais de
 Londres, écrivait le 10 mars: "Un
 gouvernement est un train d'être
 choisi pour la Pologne par trois
 hommes, dont aucun n'est Polonais
 et dont aucun n'a déclaré son inten-
 tion, il y a un peu plus de 5 ans, de
 détruire la Pologne à jamais".

Cartes Professionnelles

Dr C. N. Arpin

MEDECIN-CHIRURGIEN

Heures de consultations: Tous les
 jours, de 2 à 5 hrs p. m. — le lundi
 soir, de 7 à 8. — Mercredi, pas de
 consultations.

214 Longueuil. Tél. 2032 Rés. 932

Dr HORMISDAS ETHIER

Médecine Générale

47 ST-GEORGES TEL. 4261

Consultation sur rendez-vous.

Dr Fernand Ethier

IBERVILLE

114 - 1ère Rue — TEL. 3022

Consultations sur rendez-vous.

7 à 9, mercredi, excepté.

Armand E. Girard M. D.

MALADIES DES ENFANTS

Consultations:

2 à 4 P. M.

et sur rendez-vous

236 Longueuil, coin St-Charles

TEL. 2265 ST-JEAN, QUE.

Dr Luc Mailloux

SPECIALISTE

Yeux, Nez, Gorge, Oreilles

Heures de bureau:

Mardi soir, de 7 à 9 heures

Samedi toute la journée

224 Longueuil. Tél: 2432, St-Jean

DR LEBLANC
DENTISTE
 214 LONGUEUIL

Dr Henri Laflamme

Ex-Interne de l'Hôpital Notre-Dame

et de l'Hôtel-Dieu

86 - 1ère RUE, IBERVILLE

TEL: 3633 Rés. d'été: 2241

Heures de bureau:

Lundi et mercredi de 7 à 9 p. m.

Samedi, 2 à 4 p. m. et 7 à 9 p. m.

Dr Roméo Marcoux

Ex-Interne de

l'Hôpital La Miséricorde

96 Saint-Charles — Saint-Jean

Heures de Consultation:

2 hrs à 4 p. m. — 7 hrs à 9 p. m.

Excepté le mercredi p. m.

TEL: 2335

Dr ROGER POIRIER

Médecin-Chirurgien

Heures de bureau: De 2 à 5 hrs

De 7 à 9 hrs

Pas de consultation le mercredi.

214 rue LONGUEUIL TEL: 4341

SAINT-JEAN

Dr Aimé Perrier

MEDECINE GENERALE

Ex-Elève du "New-York Post"

Graduate

Heures de bureau: 2 à 5 P. M.

7 à 9 P. M.

222 Longueuil - St-Jean - Tél: 2632

Dr Georges Phaneuf

Chirurgien des hôpitaux de Paris

Bureau:

Lundi, Mercredi, Vendredi

2 h. à 4 p. m. — 7 h. à 8.30 p. m.

225-227 Jacques-Cartier - Tél: 2445

SAINT-JEAN

Dr Jean-Paul Sénécal

MEDECINE GENERALE

Ex-Interne de l'Hôtel-Dieu

35 SAINT-JACQUES — Tél: 700

Heures de bureau: 4 à 5 h. p. m.

7 à 9 h. p. m.

Cartes d'Affaires

W. BERGERON

Contracteur Plâtrier

et Ciment

45 - 2ème Ave IBERVILLE

Tél: Résidence: 2495

Bureau: Clairval 1621

Eusèbe Berger

Entrepreneur - Plombier

Chauffage - Ferblanterie

Demandez nos prix.

199 ST-JACQUES TEL: 2849

T. J. Davignon

Entrepreneur en Construction

DEMANDEZ NOS ESTIMES

100 Frontenac - St-Jean - Tél: 501

Coyette & Bisillon

Salomon Coyette, Prop.

Manufacturiers de Monuments

LETTRAGE AU CIMETIERE

34 rue Missisquoi — IBERVILLE

TEL: 2426

L'INDUSTRIELLE

ASSURANCE-VIE

Jacques Lagarde, gérant

31a ST-PAUL ST-JEAN

TEL: 608

EDMOND MARCOUX

ENTREPRENEUR-PEINTRE

195 St-Jacques, St-Jean, Qué.

Tél: 2072

est à la disposition du public pour
 Travaux de Peinture sur Meubles,
 Automobiles, Voitures, Travaux de
 Tapisserie, et Ménage de tous gen-
 res.

Antoine Messier

Réparations de bicyclettes, carrosses

voitures d'enfants, fer électrique,

grille-pain. Achète et vend bicyclettes

et parties usagées de toutes sortes

Meilleur service possible.

227 St-Jacques, St-Jean. Tél: 2925

Mlle EGLANTINE PONTON

Gérante de district "Spencer"

Corsets - Gaires - Soutien-Gorge -

Ceintures - Corssets médicaux.

Dessin créé spécialement pour votre

taille. - Demandez une démon-
 stration.

295 MERCIER TEL: 901

SAINT-JEAN

Mlle M.-A. Patenaude

FLEURISTE

Fleurs pour toutes occasions

Ouvrage artistique. Travail d'expert

Livraison rapide — Prix attrayants

226 Richelieu — Saint-Jean

TEL: Le jour: 936

J. A. Pelletier

Entrepreneur-Peintre

Tapisser et Imiteur

100 COLLIN — TEL: 2656

André Trahan

AGENT

Champlain Oil products, Ltd

Huile à chauffage,

Huile à moteur, Gazoline

Tél: 883

178, Mercier Saint-Jean, Qué.

Achetez des Obligations de la Victoire



143 MERCIER

TEL. 552

MAURICE TRAHAN

(Successeur: Pierre Trahan)

Matériaux de Construction

Agent des Produits CANADIAN JOHNS-MANVILLE

CIMENT, BRIQUES,

CHAUX,

LAINE ISOLANTE,

PAPIER COUVERTURE,

TUYAUX GRES, PLATRE,

BEAVERBOARD,

ETC., ETC.

Nouvelles de la Campagne

SAINT-BLAISE

M. et Mme Stanislas Moreau, leurs enfants, de Swanton, Vt.; M. et Mme Charles Masseau, leurs enfants, de Saint-Jean, visitaient dimanche dernier, M. et Mme Adélaïde Bégnoche.

SAINT-LUC

A l'occasion de la commémoration de l'Institution de la Sainte Eucharistie, une quinzaine d'enfant s'approchèrent pour la première fois de la Table Sainte et une bonne partie des paroissiens s'unirent à ces enfants. La sainte communion fut donnée par le Révérend Père Pagé, des pères du Saint-Sacrement, frère de Mme St-Arnaud. Un grand nombre de personnes se firent un devoir de venir adorer Jésus au tombeau.

Pour la grande fête de Pâques, l'église avait revêtu ses habits de fête; il y eut aussi beaucoup de communions.

Nous sommes au regret d'annoncer le décès de Mme Hormisdas Demers, née Médérise Benoit, décédée le 29 mars, à l'âge de 85 ans et 2 mois.

Elle laisse dans le deuil, une fille, Mme Charles Lamarre, où elle demeurait; son gendre, M. Charles Lamarre; 7 petits-enfants et plusieurs arrière-petits-enfants.

Les funérailles eurent lieu lundi dernier. La levée du corps fut faite par M. le curé J. N. Labrosse, qui chanta aussi le service, assisté de diacre et de sous-diacre. La chorale, sous la direction de M. Wilfrid Dupuis, exécuta une partie de la messe de Perreault et de Yon. A l'orgue, Mme Léopold Moreau. Les Adieux de Schubert furent rendus avec art par M. J. P. Co-meau.

Les porteurs d'honneur étaient MM. Aurèle Marcell, Wilfrid Benoit, Wilfrid Latour, M. Choquette, Jos. Lamarre, Jos. Lussier.

A la famille éprouvée, nos sincères condoléances.

MM. les abbés Adrien et Jean Moreau, vicaires à Montréal, visitaient les familles de MM. Omer et Léopold Moreau, au Jour de Pâques.

M. et Mme Jean-Guy Prairie, d'Iberville; Mlle Jeanne Corriveau ainsi que M. Olier Prairie, de Montréal, chez M. Georges Prairie, au Jour de Pâques.

Rendaient visite à M. et Mme Alphonse Marcell, dimanche: MM. et Mmes Victorin Moreau, de Montréal; Gérard Dion, de Drummondville; Charles Moreau, de St-Jean; Léopold Prairie, Jean-Louis Clermont, Léo, René et Paul Marcell et leur famille, de la localité.

M. et Mme Léopold Courville et leur fils, de L'Acadie, chez M. Henri Courville, dimanche dernier.

Nous souhaitons un prompt rétablissement à M. Henri Courville, qui a fait de la paralysie, récemment.

Nous sommes au regret d'annoncer la mort de Mme Vve Hormisdas Demers, née Médérise Benoit, survenue le 29 mars. La regrettée défunte, âgée de 86 ans était la mère de Mme Charles Lamarre où elle demeurait depuis 11 ans. Elle laisse dans le deuil, une fille et un gendre, M. et Mme Charles Lamarre, plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Les funérailles eurent lieu en l'église paroissiale, le 2 avril et l'inhumation eut lieu à Chambly-Bassin. M. le curé Labrosse officia au service.

Les porteurs étaient MM. Wilfrid Benoit, Aurèle Marcell, Gilles Latour, John Collette, Rosaire Dépelteau, Joseph Lamarre, Marcel Caillé et Joseph Lucier.

Le deuil était conduit par son gendre, M. Charles Lamarre et son petit-fils, Charles-Aimé Lamarre. Un landau de fleurs précédait le cortège.

La famille a reçu plusieurs marques de sympathies, entr'autres:

Flours: M. et Mme Charles Lamarre, petite-fille, Annette, arrière-petite-fille; Grace, Rosa et Rita, M. et Mme Charles Charron, M. et Mme Anatole Leblanc, petit-fils, Charles-Aimé Lamarre, Reina, Rose, André Lamarre, La maison LeSieur et Frères.

Messe Familiale Charles Lamarre.

Sympathies: M. le curé Labrosse,

Familles Joseph Bachand, Armand Berry, Wilfrid Dupuis, Georges et Délicia Raymond, familles Joseph Yelle, Alphonse Vivier, Léopold Moreau, Léopold Blain, Philippe Ferland, Mme Henri Surprenant et ses deux filles, Mme John Collette, MM. et Mmes Albert Harbec, Onésime Leblanc, Ludger Denicourt, Wilfrid Latour fils, famille Leo Poirier, M. et Mme Léo Gagnon, Mme E. Mandeville, MM. Raymond Collette, Paul Charpentier, familles Aurèle Marcell, Denis Tétrault, M. et Mme Léonard Lebeau, M. et Mme Philippe Charron, Mlle Louise Charron, famille Rockood, Mme Veuve Alexis Trudeau, M. Gabriel Benoit, Mlles Brigitte et Sallange Marcell, M. et Mme Noé Tallard, M. Jacques Marcell, M. et Mme Marcel Boudreau, Lise et Denise Boudreau, Joseph Guy Tallard, MM. et Mmes Alphonse St-Maurice, Anatole Leblanc, Wilfrid Benoit, Charles Charron, M. Wilfrid Latour père, Mlles Georgette Benoit, Marie-Paule, Thérèse Dupuis, famille Horace Boucher, Mlles Madeleine Bourdeau, Thérèse Boucher, Marie-Reine et Adèle Courville, Madeleine Larocque, Jeannine Courville, famille Oscar Dalpé, M. et Mme Léopold Prairie, Gaston Parent, Gérard Léger, Marie-Paule Marcell, Bruno Marcell, Roméo Giroux, familles Delphis Lareau, Albin Delpelteau, Ulysse Mailloux, Mlle Jeannine Larocque, Rémi Delpel-teau, M. et Mme Albert Moreau, Denise Tétrault, famille Alfred Larocque, Claude Bourdeau, Lucille Vivier, Reine-Paule Moreau, M. Philéas Lévesque, famille Joseph Lucier, MM. et Mmes Emilien Dupuis, Sam Dupuis, Armand Courville, Robert Baillargeon, Lucien Dupuis, Ernest Bédard, familles Maurice Courville, Adrien Marchessault, Mme veuve Georges Lamarre, MM. Urbain Delorme, LeSieur et son fils Maurice, MM. Olier Prairie, Frances Lamarre, Floribert Lamarre, L. Denault, Roland Moreau, Mlle Denise Dépatie M. et Mme Rathé.

La famille Charles Lamarre, et ses enfants, sensibles aux nombreux témoignages de sympathies reçus, soit par offrandes de fleurs, messes ou sympathies, offre à tous, de sincères remerciements.

Lundi dernier, après le chant du Libera, avait lieu, dans notre cimetière, l'inhumation du corps de M. Joseph Cayer, décédé subitement à sa demeure à St-Jean, vendredi dernier, à l'âge de 81 ans et 9 mois.

Il laisse dans un deuil profond, une fille Eva Mme Armand Bourdeau, de notre localité; 1 fils, Fortunat, du toit paternel, ainsi que plusieurs petits-enfants. Ses funérailles eurent lieu à Notre-Dame-Auxiliatrice de St-Jean. Aux parents en deuil, nos plus sincères condoléances.

M. et Mme Roméo Poissant, de Montréal, visitaient Mme Arsène Poissant et M. et Mme Aldéi Poissant, dimanche dernier.

M. et Mme Alexandre Dépel-teau, de St-Jean; M. Rosaire Dépel-teau et son amie, de Montréal; M. et Mme Georges-Aimé Dépel-teau et leur fillelette Huguette, de notre localité, rendaient visite à M. et Mme Jean-Noël Dépel-teau, dimanche dernier.

M. et Mme Antonio Vermeersch et leur fils, Michel, de St-Hyacinthe, en promenade chez M. et Mme Paul Marcell, dimanche.

M. et Mme Oliva Deneault, ainsi que Mlle Aline Deneault, de Montréal, chez M. Alphonse Marcell, lundi dernier.

M. et Mme Paul Robert et leur fillelette, de St-Blaise, chez M. Jean-Baptiste Moreau récemment.

M. et Mme Laurent Longtin, de St-Philippe, chez M. Armand Courville.

M. et Mme Rosario Dépel-teau et leur fils, de Montréal, passent quelque temps chez M. Arsène Dépel-teau.

Mgr Julien, évêque du Nyassa, Afrique; Mme et Mlle Sauvé, de Valleyfield; MM. et Mmes Orphé et Armand Pilon, d'Iberville; M. et Mme Vinet, de Saint-Jean, étaient les hôtes de M. et Mme Henri Pilon, jeudi dernier.

Mgr Julien, Mme et Mlle Sauvé, de Valleyfield, ainsi que M. Henri Pilon visitaient M. et Mme Paul Marcell, vendredi dernier.

LACOLLE

M. et Mme Ovide Barbeau (Violette Benoit), viennent d'augmenter leur petite famille par l'arrivée d'une gentille fillelette, baptisée sous les prénoms de Marie-Claire-Jeanne-Lorraine. Parrain et marraine: M. et Mme Uldège Dandurand, de Ormstown. Porteuse, Mlle Rolande Patenaude. Nos sincères félicitations aux heureux parents.

M. et Mme Arthur Bisailon (Laurette Martin) sont les heureux parents d'une fillelette, baptisée sous les prénoms de Marie-Marguerite-Lise. Le parrain a été M. Maxime Denault et la marraine Maria Martin, son épouse, de West Chazy, N. Y. Porteuse: Mlle Alice Dumouchel. Nos félicitations.

M. et Mme David Ethier, M. et Mme Lionel Plante et leur fillelette Nicole, visitaient la famille Hermas Perrier, de Lachine, récemment.

MM. Albert et Georges Prud'homme, Mlle Rolande Prud'homme, en visite à Montréal, dimanche dernier, chez M. et Mme Alfred Desrosiers.

M. et Mme Edmond Benoit, de Franklin; M. et Mme Uldège Dandurand, et leurs enfants, de Ormstown; Mlle Thérèse Tougas, en visite chez M. Ovide Barbeau, dimanche dernier.

Mlle Thérèse Tougas inst., a écoulé sa vacance de Pâques dans sa famille, à L'Acadie.

Nous avons le regret d'annoncer le décès de M. Téléphore Filion, à l'âge de 86 ans et époux de feu Marie Janelle.

Il laisse pour pleurer sa perte, ses trois enfants: M. Hector Filion de Montréal; M. Albert Filion, de Saint-Jean et Mme Charles Dauphin, née Dora Filion, de Lacolle, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Le service eut lieu lundi matin à 10 heures, au milieu d'une assistance nombreuse de parents et d'amis sympathiques à la famille. La levée du corps fut faite par notre curé, l'abbé L. A. Lafortune, qui chanta le service, assisté de l'abbé L. Gagnon, de St-Bernard de Lacolle et de l'abbé Florent Bourgeault, de St-Paul Ile-aux-Noix, comme diacre et sous-diacre. Le chant fut très bien rendu et MM. Yves et L-Omer Perrier, de Saint-Jean, chantèrent le Crucifix de Faure.

La famille a reçu de nombreuses marques de sympathie auxquelles nous joignons les nôtres.

Les membres de la famille, sensibles aux marques de sympathies reçues, remercient sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, leur ont témoigné.

Nos sincères remerciements sont acquis à toutes les personnes qui ont assisté à la soirée récréative de jeudi, le 5 avril, et nous les remercions pour leur bonne tenue. Le résultat fut après toutes dépenses payées, de \$185.00.

MARIEVILLE

La semaine dernière, eurent lieu les funérailles de Mlle Marie-Louise Langevin, décédée après une assez longue maladie. Elle laisse dans le deuil, un frère, Charles et une belle-soeur, Mme Alp. Langevin, de notre localité, et plusieurs neveux et nièces. Nos sincères sympathies à la famille en deuil.

M. Laurent Robert a eu la douleur de perdre son enfant, Marcel, décédé subitement à l'âge de 4 ans. Les funérailles blanches eurent lieu jeudi après-midi. Nos sincères sympathies.

M. Arthur Oigny est dangereusement malade. Nous formulons des vœux de prompt rétablissement.

M. Théodore Morin, hospitalisé depuis quelque temps à l'hôpital de St-Hyacinthe, doit revenir chez lui ces jours-ci. Nos meilleurs vœux pour un prompt rétablissement.

A la dernière assemblée du conseil, il a été décidé et résolu d'imposer une taxe d'eau de \$3.00 aux filles en chambre et \$2.00 pour taxe fœnière, pour chaque chambre ainsi louée à ces demoiselles. Vendredi dernier, dans les salles de l'hospice, avait lieu une soirée d'amateurs, au profit de la chorale Calixa-Lavallée. La soirée fut un succès.

Jeudi, la même organisation a préparé une grande soirée. La pièce porte le nom de "Grand Mongol". Nos meilleurs vœux de succès.

ILE-AUX-NOIX

Cette semaine, nous avons, en cette paroisse, une retraite de huit jours, prêchée par le Rév. Père Martial Bergeron, Dominicain. Il y a 2 offices par jour, matin et soir. Espérons que tous se feront un devoir de suivre ces exercices assiduellement et avec piété.

M. et Mme Emile Landry (née Dolorès Langlois) sont les heureux parents d'un garçonnet, baptisé sous les prénoms de Joseph-Paul-Emile-Yvon. Parrain, M. Paul-Emile Langlois; marraine, Mlle Hélène Langlois, oncle et tante du bébé, tous deux de Lacolle. Nos félicitations.

Dernièrement, M. Edmond Mailloré, de St-Paul, Alberta, autrefois de cette paroisse, a été cruellement éprouvé par le feu qui détruisit une manufacture de machines agricoles, où il employait 31 hommes, une plomberie et boutique de forge et 2 maisons voisines. Les pertes sont évaluées à \$61,000.00 et n'avait que \$19,000.00 d'assurances. Nous sympathisons dans cette cruelle épreuve que cette famille vient de subir. La cause de l'incendie est inconnue.

Samedi matin, un commencement d'incendie aurait pu avoir des suites graves, lorsque le feu se déclara dans le haut de la maison de M. et Mme Roma Hébert. En quelques minutes, une centaine de personnes se rendirent sur les lieux et avec l'eau qu'il y avait tout près, le feu fut mis sous contrôle quand les pompiers de Napierville arrivèrent. Avec le gros vent du sud, une partie du village aurait passé. Les pertes sont assez fortes par le feu et l'eau, mais était couvert en partie par l'assurance.

M. et Mme L-Omer Perrier, de Saint-Jean; M. Aimé Perrier, de Montréal, visitaient M. et Mme Joseph Clément et M. et Mme Paul Clément, dimanche.

M. Marcel Thibodeau, de St-Faustin, était en visite la semaine dernière, chez M. Paul Clément.

Saint-Valentin

Mlle Berthe Hébert, g. m., de Montréal, était en visite chez ses parents, dernièrement.

Mlle Claire Bouchard, ainsi que Gérard et Claude Tétrault, de Chaumont, ont passé neuf jours de vacances chez MM. Albert Boucher et Omer Cloutier.

Mme Omer Cloutier est de retour dans son foyer, après avoir passé un mois chez M. A. Tétrault, de Chaumont, N. Y.

LACADIE

M. et Mme Jean-Paul Davignon, née Anne-Marie Ferdais font part de la naissance d'un fils, baptisé Joseph-Paul-Emile-François. Parrain et marraine, M. et Mme Paul-Emile Leduc, de Montréal, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Monique Thibert.

PIKE RIVER

A l'occasion de Pâques, on remarquait chez Mme Lucien Marchessault; M. et Mme Alfred Marchoux, de St-Jean; M. et Mme Willie Berry, d'Iberville, leurs filles, Mlles Thérèse et Lucienne, du pensionnat de la Congrégation Notre-Dame, de Saint-Jean; gardes A. et Annette Marchessault, de l'hôpital Ste-Jeanne d'Arc, de Montréal; M. et Mme E. Ménard, de Henryville et leur fillelette.

M. Hébert, de Montréal, chez sa fille, Mme Bernard Roy.

Mercredi, le 11, eut lieu une messe anniversaire pour le repos de l'âme de M. A. Fallon, époux de Alberta Smith.

Plusieurs de nos paroissiens se rendaient à Henryville, pour assister à une soirée récréative récemment.

Lisez "LE CANADA-FRANÇAIS" le seul hebdomadaire vous donnant les nouvelles de toute la région.



ORGANISEZ VOTRE CONFORT

L'agrément, la fierté, et le confort que procurent votre foyer valent

la peine d'être prévus avec soin. Toutefois, vous pouvez dès maintenant renouveler le charme et le confort de votre foyer actuel! Facilement, à bon compte, vous pouvez transformer votre intérieur grâce à un agencement agréable de couleurs réalisé avec les Peintures C-I-L convenant exactement à cet usage, et rendant votre demeure plus agréable, plus attrayante. Votre marchand local de Peintures C-I-L est un spécialiste en fait de peintures et leur usage. Il vous aidera volontiers à préparer l'agencement de couleurs qui conviendra exactement à votre maison. Consultez-le au sujet des peintures comme vous demanderiez l'avis de votre architecte sur le plan de votre maison.



PRESERVENT - PROTEGENT - EMBELLIT

LESIEUR & FRERE

169-171, rue Richelieu

J. A. MERCURE

Canrobert

GEO. RAINVILLE,

Farnham

J. E. BERGERON,

Marieville

H. PHANEUF,

St-Césaire

ANT. COUPAL,

Henryville

ARTHUR GENDREAU,

Notre-Dame de Stanbridge

J. H. BRAULT,

Sabrevois.

BEDFORD

Mme Omer LeBlanc se rendait à Richmond, au chevet de sa mère, Mme Lenahan, gravement malade.

Mme Joseph Gosselin, de Montréal, en visite pour quelques jours chez ses sœurs, Mmes Ménard.

M. François Beauvais, du camp militaire de Sherbrooke, en visite dans sa famille, récemment.

Mme Jean Normand, de Sherbrooke et Mlle Thérèse Tanguay, de Montréal, en visite chez le Dr et Mme Tanguay.

Mlle Germaine Paré, de Waterloo, chez son frère, M. Victor Paré, en fin de semaine.

M. et Mme Joseph Moreau se rendaient à St-Alexandre pour y visiter leur fille, religieuse, Sr Maurice du Sauveur.

Mme Alphonse Cadorette visitait une cousine à Notre-Dame de Stanbridge, dimanche dernier.

M. Jacques Yalpe et son amie Mlle Lucrèce Laroche, à Montréal dimanche dernier.

Mlle Berthe Quintin, en visite chez son frère, Alphonse-Marie, à Montréal, récemment.

Mlle Alice Maurice, de passage à St-Jean, mercredi dernier.

MT ST-GREGOIRE

Récemment, à l'occasion de la fête patronale, les Religieuses du Couvent St-Joseph furent comblées de mille manières, grâce à la générosité de leurs élèves et au dévouement inlassable de Mlle Jeanne-d'Arc Alix, élève de 9e année.

L'héroïne de la fête, Révérende Sr St-Gaëtan et son aimable compagne Révérende Sr Elizabeth de la Trinité furent également témoins d'un programme des mieux choisis grâce encore à Mlle Alix et à ses compagnes.

Le chant fut rendu avec brio par les élèves, grâce à l'habile direction de Mlle B. Plourde, qui comme on le sait, possède un rare talent en musique.

Les invités d'honneur furent: M. le curé Armand Guertin et les parents des élèves.

Félicitations sincères à Mlle Alix et Plourde qui ont su mener à bonne fin une si belle organisation.

M. et Mme Alfred Thibodeau, de Sutton, sont venus passer une fin de semaine chez leur fille et sa famille, chez M. et Mme Donat Messier.

Dimanche, s'ouvrait la campagne de la Jeunesse Etudiante Catholique par d'éloquentes paroles de notre pasteur. Un chant de circonstance fut des mieux rendu par nos écoliers, à l'issue de la messe paroissiale, inaugurant ainsi les diverses activités de la semaine J. E. C.

En visite dimanche: MM. et Mmes Roméo Bessette, Gabriel Bessette et Mlle Bessette, de St-Jean, chez M. et Mme A. E. Choquette. La famille Léopold Laporte, de St-Alexandre, chez M. le maire et Mme Bessette.

Le jeune Guy, fils de M. et Mme Hermès Savaria, subissait, lundi, une légère intervention chirurgicale, pratiquée par le Dr Geo. Phaneuf. Après quelques jours d'hospitalisation, le jeune malade, reviendra dans sa famille.

Le Cercle des Fermières offre par la voix du "Canada-Français", ses profondes sympathies à M. G. Giroux, agronome, à l'occasion du décès de son père, M. Alfred Giroux.

Mlle Rachel Cantara a été quelques jours en visite dans sa famille, à Montréal.

M. et Mme L. D. Bernard, d'Arvida, étaient durant les fêtes de Pâques, dans les familles G. Bernard et Alp. Quintin.

La prochaine assemblée du Cercle des Fermières sera tenue le 18 du courant. Au programme, démonstration de filage de lin par Mmes Réséda et Armand Kaigle; préparation d'une table pour la visite du prêtre à un malade, par Mmes Yvette et Claire Bessette; Concours: Biscuits, fudge et sucre à la crème. Soirée surprise chez Mlle Lucien Quintin. Bienvenue à tous.

M. l'abbé Georges Pinsonnault, curé de Hailybury, Ont., visitait cette semaine, M. et Mme A. Tarte.

Votre abonnement est-il échu?

HENRYVILLE

Mlles Laure-Edith et Lucille Brosseau, de St-Hyacinthe, en visite chez leur cousin, M. Eugène Méthé, dernièrement.

En promenade dans les familles Goyette et Benoit: MM. Uldège Benoit, de Pawtucket et son fils, Ange-Albert, soldat dans le Maryland.

M. l'abbé Léo Geoffrion, ainsi que M. Adrien Fecteau, de Ellenburg, en visite dans notre localité.

Le 31 mars, est décédé M. Edmond Raymond, à l'âge de 89 ans et 4 mois. Il laisse pour pleurer sa perte, outre son épouse, née Marie Laroche, un frère, Georges, de Bedford, quatre fils: Omer, Onésime, Arthur, Pierre; trois bruns: Mmes Omer, Arthur, Pierre Raymond; un gendre, M. Georges Rathé, tous de Henryville, ainsi que plusieurs petits enfants et arrière-petits-enfants.

Les funérailles eurent lieu mardi, le 3 avril, en l'église paroissiale, au milieu d'une assistance nombreuse de parents et d'amis. M. le curé J. A. Pepin officiait au service, assisté de MM. les abbés Bernier et Berthiaume, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. Alfred Raymond, Léopold Raymond, J. Maurice Rathé, Jean-Marie Raymond, Sylva Rathé, Gaston Raymond, petits-fils du défunt.

La famille a reçu plusieurs marques de sympathies, entr'autres:

Sympathies: Mlles Claire, Thérèse et Jeanne Méthé, Lucille Béaudoin, Section de la J. A. C. F. d'Henryville, Blandine Boucher, Céline et Aline Rathé, Lucille Brés, Bernadette et Georgette Coupal, MM. Lionel Boucher, Hormidas Clouâtre, Fernand Marcell, Roland Hébert, Marcel Raymond, Léopold Raymond, MM. et Mmes Georges Raymond, Adrien Raymond, Alcide Clouâtre, Charles Phénix, Emile Rainville, Elphège Rathé, C. H. Tougas, Emile Desgroseillers, Joseph Bélanger, Aldéi Bélanger, Jean-Marie Raymond, Dr et Mme G. Archambault, Aimé Lafrence, Oscar Grégoire, Lorenzo Lefebvre, François Goyette, Alphonse Tougas, Maurice Clouâtre, Antonio Coupal, Paul Boucher, Hervé Loisel, Mme Arthur Daigneault, Mme Josaphat Beaudoin, familles Alcide Bonnevillie, Wilfrid Clouâtre, Louis Déland, Édouard Choquette, Joseph Santerre, Philippe Thimineur, Alphonse Lemieux, Wilfrid Thimineur, Aimé Lemieux, Odilon Tétrault, Arsène Dupuis, Odilon Desormiers, J. B. Baril, G. E. Dupont, Germain Meunier, Alfred Lemieux, Emile Dupuis, Eugène Méthé, Joseph Duvall, Paul Balthazard.

Mme Edmond Raymond et ses enfants remercient sincèrement tous ceux qui, de quelque manière que ce soit, leur ont témoigné des sympathies dans leur épreuve.

HENRYSBURG

Dans leur famille pour les vacances de Pâques, Mlles Lucille et Doris Dumouchel, du convent de Napierville; M. Louis Dumouchel, du Collège de St-Rémi.

M. Philippe Barbeau, de Valleyfield, passe quelques jours dans sa famille.

Mme Albert Fraser, de Dundee, chez son père, M. Hewson Cockerline, pour la fin de semaine.

M. et Mme Bernard Pinsonneault et leur fille, Fernande, ont passé le jour de Pâques chez M. et Mme Euclide Daigneault.

De passage à St-Jean, vendredi dernier, M. Cléophas Duteau, Mme Patrick Leavy, Mme Ernest Cusson et Mlle Marie-Anne Duteau.

M. et Mme Raoul Guay, Mme Georges Dumouchel, Mlle Lucille et Doris Dumouchel, Mlle Béatrice Pinsonneault, à Montréal, mercredi dernier.

M. Charles Guay, chez M. Léonide Poirier, dimanche dernier.

Mlle Laroche a passé la fête de Pâques chez M. Réal Gamache.

M. et Mme Demers, instituteur et leurs enfants, sont allés passer les vacances de Pâques à Brownsburg, chez leurs parents.

Mme Léandre Bourdeau, née Soufrin Gamache, est décédée dimanche dernier, à l'âge de 79 ans. Elle laisse trois fils: Delphis, Jean et Omer; quatre filles: Anna, Emma, Albina et Yvonne.

—Mercredi dernier, Mme Napoléon Gamache, MM. Paul et Omer Gamache, de Rouse's-Point, chez M. Théodore Richard.

M. et Mme Aurèle Duquette et leur fille, Aline, chez M. et Mme Joseph Landry.

M. et Mme Omer Laroche, M. et Mme Bourdeau, de Southbridge, Mass., sont venus aux funérailles de leur mère, Mme Léandre Bourdeau.

Mlle Laurette Lacroix, en repos chez Mme Alexandre Chaperon. Mme John Sellar et ses enfants, ont passé les vacances de Pâques à Montréal, chez des parents et amis.

Dimanche dernier, Mlle Ethier, de Rouse's-Point, chez M. Georges Dubois.

De passage à St-Jean, mardi dernier: M. et Mme Alfred Cookman et leurs filles Ruth, Ethel et Shirley, Mlle Doris McClelland.

SABREVOIS

Lundi, le 2 avril, à 9 heures, à l'église de Ste-Anne de Sabrevois, a été célébré le mariage de M. Anatole David, gérant à l'école No 9 A. O. S., de Saint-Jean, à Mlle Pauline Courtemanche, fille de M. et Mme Rodolphe Courtemanche, née Angéline Labelle.

M. l'abbé André Guillet, de St-Jean, cousin de la mariée, a béni le mariage.

La mariée portait une toilette de satin blanc et était voilée. Son manteau était en hermine. Son bouquet était composé de lys.

La fille d'honneur était son amie, Mlle Camille Harbour, de Wallingford, Conn. Elle portait une toilette rose. Son chapeau rose était garni de plumes d'autruche. Son bouquet était fait de jonquilles et

d'oeillets blancs. Le garçon d'honneur était M. Georges Dupras, de Montréal.

Un magnifique programme de chant fut exécuté. Mlle Marcelle Guillet, d'Iberville, cousine de la mariée, chanta le "Noël du mariage"; MM. Jean-Paul Desmarais, de Saint-Grégoire, cousin de la mariée chanta le "Notre-Père" de Busser et Me Roland Guillet, d'Iberville, rendit le "Panis Angelicus, de Cesar Franz et "L'Agnus Dei" de Bizet.

Après la cérémonie religieuse, il y eut réception au Club V-41, rue Champlain, à Saint-Jean. Environ deux cents personnes y assistaient.

A 4 heures, M. et Mme Anatole David partirent pour un voyage de noces dans les Laurentides.

Pour voyager, la mariée portait un costume tailleur rose avec accessoires bruns. Son manteau était brun et beige.

M. et Mme David demeureront à Saint-Jean.

Nos meilleurs vœux de bonheur.

SAINT-SEBASTIEN

M. Jean-Marie Smith a le plaisir de vous informer que le set de toilette qu'il vient de faire râfler au profit de l'orphelinat St-Arsène, à Montréal, a été gagné par Mme R. Petit de la rue Notre-Dame à St-Jean. Le nom chanceux était: rubis. Nos félicitations à l'heureuse gagnante.

Mme Josaphat Smith visitait son gendre, M. Fortunat Fréreau, de St-Albans, Vt., la semaine dernière.

Lisez "LE CANADA-FRANÇAIS" le seul hebdomadaire vous donnant les nouvelles de toute la région.

Nouvelles d'Iberville

Lampadaires du Pont Régner

Les travaux nécessaires seront faits pour rétablir le courant électrique aux lampadaires du Pont Régner. Les services de "Labelle Electric Enrg" seront retenus in-cessamment pour faire ledit travail.

Funérailles Blanches

Lundi, le 9 avril, eurent lieu les funérailles de Claude Beauvoisk, fils de M. et Mme Emile Beauvoisk, décédé dimanche, le 8 avril, à l'âge de sept mois.

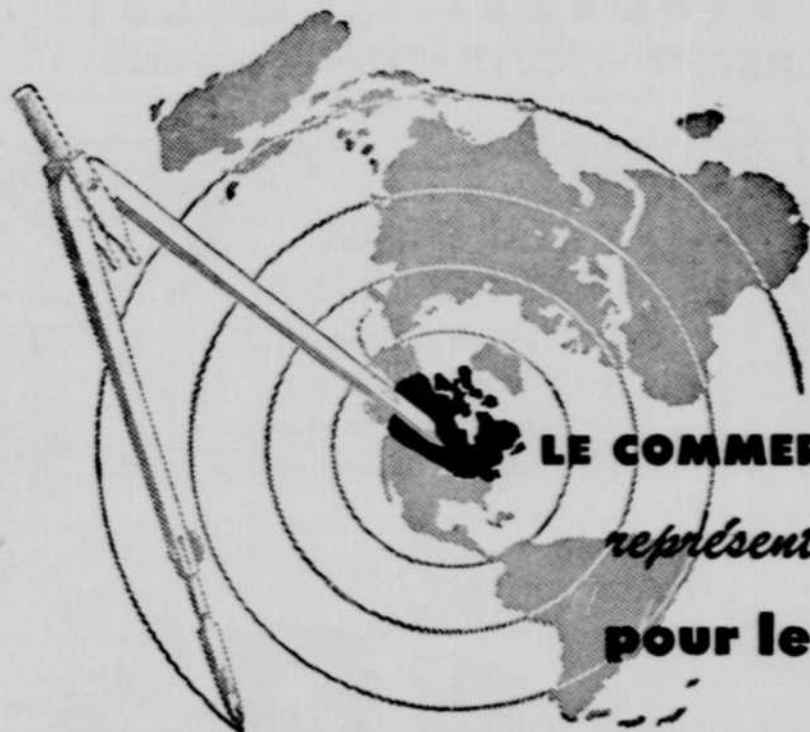
Nos sincères condoléances à la famille.

Distingué visiteur

Ces jours derniers, M. et Mme Orphée Pilon avaient l'insigne honneur de recevoir à l'insigne honneur Mgr Oscar Julien, vic. apostolique du Nyassa. Plusieurs parents l'accompagnaient: MM. et Mmes Armand Pilon, Henri Pilon, Roch Vinet, Mme Sauvé, de Montréal; Mlles Madeleine Pilon, inst., Thérèse Pilon, normalienne de St-Jean; Denise Pilon, du Pensionnat de St-Jean; M. Jean-Claude Pilon, Jean-Guy, Bernard et Monique Pilon.

Quelle surprise pour la petite Ecole rurale, dirigée par Mlle Madeleine Pilon, de recevoir la grande visite de Son Excellence Mgr O. Julien, év. de Choba, Afr. Par ses paroles empreintes de divin, l'Éminent Pasteur projeta dans tous les coeurs, reconnaissants du personnel de cette école No 6.

Votre abonnement est-il échu?



LE COMMERCE ÉTRANGER
représente du travail
pour les Canadiens

AVANT la guerre, au moins 25 cents sur chaque dollar du revenu canadien provenaient d'exportations. Quel revenu et combien de positions les exportations fourniront-elles aux Canadiens une fois la guerre terminée?

Cela dépendra en partie de nos achats à l'étranger, et de l'efficacité avec laquelle nous développerons nos marchés actuels et en trouverons de nouveaux.

La Banque Royale du Canada peut aider les importateurs comme les exportateurs. A Caracas, Buenos-Aires, Rio de Janeiro et en 16 autres villes importantes de l'Amérique Centrale et de l'Amérique du Sud, nos succursales constituent des sources précieuses de renseignements concrets sur les marchés d'exportation et les sources d'approvisionnement. Elles vous offrent toutes les facilités pour vos transactions bancaires avec l'étranger. Nous sollicitons vos demandes au sujet des possibilités de commerce dans ces régions ou ailleurs.

SUCCURSALES EN

Argentine	Guyane anglaise	Colombie	Uruguay
Brésil	Honduras anglais	Pérou	Vénézuéla
	Antilles anglaises		
Cuba	République dominicaine	Haiti	Porto-Rico

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

Un lien d'affaires entre le Canada et l'Amérique Latine depuis 1899

SUCCURSALE ST-JEAN

L. J. ROBICHAUD, Gérant

VOTRE RAPPORT D'IMPOT POUR 1944

Le temps est venu de faire votre rapport sur le revenu pour l'année 1944.

Pour un service prompt et parfait,

Adressez-vous à...

A. BARBEAU

287 SAINT-PIERRE, le soir: — le jour, téléphonez à 2728

Assemblée Législative

Extrait des procès verbaux de l'Assemblée Législative du mercredi, 28 mars

Question. M. Fillion

1. Quelle somme totale le gouvernement a-t-il affectée ou engagée jusqu'au 1er mars 1945, en vertu de la Loi pour assurer aux colons les crédits nécessaires à la bonne exploitation de leur lot (6 Geo. VI, 1944, ch. 23), relativement au paiement d'une partie de l'intérêt sur les prêts consentis à des colons?

2. A combien de prêts individuels se rapporte la somme ainsi affectée ou engagée?

3. Quel est le montant total de ces prêts individuels?

Réponse. M. Bégin.

1. \$839.10.
2. 617 prêts.
3. \$67,311.32.

Dans son discours sur l'Adresse, le 13 février 1945, l'Honorable M. Duplessis avait d'abord déclaré "que les colons n'avaient emprunté que \$823, en tout" en vertu de la Loi de prêts aux colons!

Lisez "LE CANADA-FRANÇAIS" le seul hebdomadaire vous donnant les nouvelles de toute la région.

**SE ROULE
BIEN-
A BON
GOÛT!**

**TABAC À CIGARETTES
SWEET
CAPORAL**

LA BRIQUETERIE SAINT-LAURENT

LIMITÉE

835, Edifice Dominion Square, 1010 Ste-Catherine Ouest, MONT-
REAL: Téléphone: Harbour 4904 Briqueteries: LAPRAIRIE P.Q.
MAURICE TRAHAN, Agent local, Saint-Jean.

Achetons des Obligations de la Victoire**Préparez-vous pour la Saison d'Été**

Visitez l'assortiment complet de

CHALOUPES et CANOTS de toutes sortes
au magasin

LESIEUR & FRERES

169-171 RICHELIEU SAINT-JEAN
TEL: 2414

ST-JEAN, Qué.

CAPITOL
AN ODEON THEATRE



TEL. 3739

VENDREDI - SAMEDI 13 - 14 AVRIL

MATINEE SPECIALE VENDREDI A 2 HRES

CONTINUEL LE SAMEDI

AU MEME PROGRAMME

**THE
YEAR'S MOST
AMAZING DRAMA!**

Edgar Wallace's great thriller
springs to life in this story of a
white man who held the destiny of a
native empire in the hollow of his hand.

**SANDERS
of the RIVER**

with
**PAUL ROBESON
LESLIE BANKS
NINA MAE MCKINNEY**
and a cast of thousands

Presented by
ALEXANDER KORDA

Directed by **ZOLTAN KORDA**

PAGAN WITCH
or Weird Woman of Rapture?
Temptress of a temple
of terror... untamed...
unconquered... unwed!

**MARIA MONTEZ
JON HALL
SABU**

COBRA WOMAN
in **TECHNICOLOR**
with
EDGAR BARRIER
Lois Collier Mary Nash
Moroni Olsen Samuel S. Hinds
and
LON CHANEY
as Hava

SPECTACULAR CAST OF THOUSANDS!

CAPITOL

AN ODEON THEATRE

ST-JEAN, Qué.

TEL. 3739

DIM - LUN - MAR 15 - 16 - 17 AVRIL
SPECTACLE CONTINUEL LE DIMANCHE

Edward Small presents
William BENDIX
Helen Walker **Dennis O'KEEFE**
"ABROAD with Two Yanks"

EN PROGRAMME DOUBLE avec

DEAD END KIDS

dans

"KEEP'EM SLUGGING"

MER - JEU 18 - 19 AVRIL

MATINEE LE MERCREDI A 2 HRES

*** ALICE FAYE**
*** CARMEN MIRANDA**
*** PHIL BAKER**
*** BENNY GOODMAN**
AND HIS ORCHESTRA
The Gangs All Here
in TECHNICOLOR
with EUGENE PALLET, CHARLOTTE GREENWOOD, EDWARD EVERETT HORTON, TONY DE MARCO

EN PROGRAMME DOUBLE avec

John Clements - Tom Walls

dans

"UNDERGROUND GUERRILLAS"

Aussi **"NOUVELLES UNIVERSAL"**

N.-D.-de-Stanbridge

Mlle Cécile Marchessault, de St-Jean, chez ses parents à l'occasion de la fête de Pâques.

—M. et Mme P. E. Masseau, leur petite fille Suzanne, à St-Ignace, dimanche dernier.

—Mlle Flore Dussault, inst., à St-Jean et à St-Grégoire, en fin de semaine.

—Mlle Denise Dussault est revenue dans sa famille, après avoir passé quelque temps à St-Jean.

—M. et Mme G. E. Dussault et leurs enfants, à Henryville, à Pâques.

—Nous sympathisons bien avec M. E. Gosselin, retenu à sa chambre pour quelque temps.

—Nos félicitations à M. et Mme Raoul Lareau, qui ont enrichi leur foyer d'un nouveau petit garçon, portant les noms de Joseph-Maurice-Raoul-François. Parrain et marraine: M. et Mme François Lamoureux (Thérèse St-Jean), d'Henryville. Porteuse: Mme Philippe Lanoue, de Montréal, cousine du bébé.

—Samedi, est décédé, après plusieurs années de maladie, M. Adélard Davignon, âgé de 74 ans. Les funérailles eurent lieu mardi matin à 9.30 hrs. Il laisse dans le deuil, son épouse (Olivina Fournier), deux soeurs, Mme Alfred Ménard (Georgine), de Lachute; Mme Jean Galipeau (Victoria), de St-Alexandre; un frère, Hormisdas, de Hartford, Conn., et plusieurs neveux et nièces.

Le service fut chanté par M. le curé Dupuis. La chorale rendit la messe de Requiem. A l'orgue, Mlle Georgette Plante.

Les porteurs étaient MM. Hercule Bédard, J. B. Desmarais, Ovil, Pierre Ouimet, J. Bédard, G. H. Dupuis.

La famille a reçu un grand nombre de témoignages de sympathies.

Condolances: Mme Alice Chevalier, M. et Mme Philéas Fournier, M. et Mme J. A. Paquette, famille Rodolphe Fournier, famille Delphis Bilodeau, M. et Mme Léonard Ferland, M. et Mme Joseph Dion, famille Napoléon Lemaire, M. et Mme Ulric Demers, Mlle Alice Bonneville, MM. et Mmes Maurice Brouillette, Zéphir Surprenant, Ovil Poutre, famille Alphonse Plante, Mlle Thérèse Hannigan, MM. et Mmes Aldéi Phoenix, Louis Bessette, A. Meunier, Arsène Kéroack, Jean Galipeau, Mlle Thérèse et Rita Meunier, l'abbé A. Dupuis, ptre curé, N.-D., le Cercle des Fermières, M. et Mme Raoul Surprenant, M. Alphonse Plante, M. Médard Brais, M. et Mme J. B. Desmarais, M. Hercule Bédard, M. et Mme Agna Duchesneau, M. et Mme Rodolphe Fournier, Mme Charles Fournier, M. Bernard Santerre, MM. et Mmes J. A. Marois, Lionel Brais, J. Bernard, Louis Bessette, Ovil Lareau, MM. Roland et J. N. Ménard, Laurent Léger, Mlle Georgette Plante, Mlle Cécile Bessette, M. et Mme Léon Gamache, M. J. O. Courville, Mme J. Nadeau, M. et Mme Germain Kéroack, Mlle Fernande Tougas, Mme Rodolphe Archambault, Mme Oscar Raymond, M. et Mme Henri Jetté, M. et Mme Lucien Patenaude, M. Jean Nolin, M. Albert Gervais, M. et Mme Georges-Aimé Larochelle, M. et Mme Evariste Racine, Mme Théo. Leblanc, Mlle Denise Nolin, Mlle Suzanne Sasseville, M. et Mme Armand Desranleau, M. et Mme Ovil Poutre, Mlle Ghislaine Bouchard, Mme Dollard Bachand, M. et Mme Léo Gaudreau, M. J. M. Emile Daigneault, M. et Mme Josaphat Samson, M. Gérard Dupuis, Gilles Tougas, Adrien Galipeau, famille Adhémar Desranleau, MM. Marcel, Hugues, Pierre, Simon Galipeau, M. et Mme Aurèle Duquette, M. Charles Ouimet, Mmes J. Labonté, L. Bouffard, Mlle Marie-Paule Lareau, Mmes Ls Plante, Henri Galipeau, Emile Jetté, A. Gagnon, Alcibiade Dussault, John Hannigan, M. et Mme Rodolphe Bédard, M. Ovil St-Denis, Mme Gérard Bourgeois, M. Florent St-Denis, Mlle Pauline Brais, Jeannette et Rita Nolin, M. et Mme Roger Dupuis, M. Servule Bessette, M. Israël Cadieux, M. et Mme Zénon Bonin, Mlle Ernestine Noël, Mlle Hélène Morin, M. J. N. Simard, M. et Mme Antonin Brais, M. et Mme Adélard Campbell, M. et Mme Omer Poutre, Mlle Thérèse Brais, Mlle Gilberte Poutre, M. et Mme Henri Desranleau, Mlle Marcelle Desranleau, M. et Mme Henri Dupuis, famille Arthur Bédard, M. Jean-Marc Dussault, MM. et Mmes Josaphat Desranleau, Napoléon Lemaire, Arcade Desranleau, Aldéi Phoenix, MM. Philippe Desranleau, Gérard Ménard, H. T. Caillé, Aldéi Desranleau, M. et Mme Arsène Galipeau, Mlle Madeleine Nolin, Rita Racine, M. et Mme J. Lanoue, Mme Albert Poirier, M. François Fontaine et plusieurs autres.

Mme Adélard Davignon, sensible aux témoignages de sympathie reçus, offre à tous, de sincères remerciements.

SAINT-VALENTIN

A Pâques, étaient en visite chez M. et Mme Henri Bissonnette: M. et Mme Eugène Hébert, de Saint-Jean; M. F. N. Caron, M. J. Payette, de Cohoes, N. Y., et M. François Caron, du Collège de Joliette.

Avez-vous besoin d'un
EMPRUNT PERSONNEL
pour payer une propriété ou impôts sur le revenu?
Adressez-vous à la succursale la plus rapprochée de
La Banque Canadienne de Commerce
Dépôts mensuels pour remboursement.
TAUX MODIQUE
Si la mort survient durant que ce prêt personnel est en règle, une assurance payée par la Banque voit à la liquidation de la balance non payée.

YVES PAPINEAU O.O.D.
Optométriste - Opticien
SPECIALISTE DE LA VUE
PHARMACIE BOURGEOIS Saint-Jean
Tél. 2106
Consultations tous les jours

Bureau: 197 rue St-Jacques Rés.: 211 Mercier
Tél. 2294 Tél. 2294

BOIS MOU	Léo Roy	BOIS DUR
Epinette emboutée et J. C.	ENTREPRENEUR GENERAL ET MANUFACTURIER	Merisier
Pin blanc	PORTES et CHASSIS	Chêne
Lattes	Portes, à surface unie, en merisier	Frêne
Bardeaux de Cèdre		Orme
Ceiling de pin rouge		B. C. Fir
Vitres		Veneer
Etc.		de pin Rouge
		et Merisier
		Finission
		Moulure
		Etc.

MODERNITE (Tuile)	Marque Murray	PEINTURE, VERNIS
MASONNITE, Unie et carreautee		Marque "Benjamin Moor"
BARDEAU ASPHALTE		SHELLAC, HUILES, etc.
PAPIER à COUVERTURE en rouleaux		VENEZ CONSULTER NOS
Spécialité: DONNACONA		FRIX

Pour le Confort, l'Élégance, la Santé, portez le vêtement "SPIRELLA", fait d'après vos propres mesures.

Corset médical — Ceinture abdominale — Corset maternité Bas élastique

Demandez détails et informations à

Mlle CORINNE HACHEZ, 39 St-Paul, Tel. 796
ou Mlle Marthe Ferland, 39 St-Paul, St-Jean.

Couture, Georges et Choquette
ENTREPRENEURS

en construction de toutes sortes.

REPARATIONS GENERALES

au contrat ou à la journée.

DEMANDEZ NOS PRIX

125 Bouthillier

Tél. 4107

Nouvelles d'Iberville

Bingo du Club de Baseball

Jeudi, le 5 avril, eut lieu à l'Académie le Bingo de la Base Ball. Malheureusement, la salle était à moitié vide. La température malsaine empêcha sans doute nos concitoyens de se rendre à l'appel de nos sportifs. M. Marcel Landry était maître de cérémonie.

Voici les noms des gagnants: 1er, M. M. Dextraze; 2e, Mme Marcoux; 3e, M. Bonneau; 4e, Mlle Marcelle Dugas; 5e, Mme Albert Berger; 6e, Mme Rousselle; 7e, M. Lucien Oulmette; 8e, Mme Champplain; 9e, M. Lucien Durand; 10e, M. Jean-Maurice Denicourt; 11e, M. Robert Hébert; 12e, M. Gérard Lamarre; 13e, Mlle Dubuc; 14e, Mme Marcel Landry; 15e, M. Denis Larivière; 16e, Mme Fréchette; 17e, Mme Sorel; 18e, Mme Bissonnette; 19e, Mlle Bellefleur; 20e, M. Denis Monast.

Les prix de marathons furent gagnés par Mlle Claudette Greenale, M. Alain Daudelin, Mme Lanciault.

Les prix de présence furent attribués à Mme Dextraze, M. Choinière, M. Jacques Brunelle, Mlle Thérèse Durand, Mme Zéphyr Bissonnette, M. Chagnon.

Prochains mariages

On annonce le prochain mariage de M. Dominique Dextrazeur, fils de M. et Mme Arthur Dextrazeur, née Elisa Berger, à Mlle Auréole Meunier, fille de M. et Mme Léo Meunier, née Alexina Larivière.

On annonce le prochain mariage de M. Roger Oigny, fils de M. et Mme Egide Oigny, née Valentine Boucher, à Mlle Marie-May-Elizabeth Leblanc, fille de M. et Mme Joseph Leblanc, née Flore Ménard, de Sabrevois.

Pour les diocèses de l'Ouest

La collecte pour les diocèses de l'Ouest a rapporté la somme de \$57.35.

Communion Solennelle

La communion solennelle des enfants aura lieu dimanche prochain.

Cours de tissage

Le Cercle des Fermières offre un cours de tissage gratuit cette semaine au lieu de ses réunions à la salle de l'Hôtel de Ville depuis lundi, à 2.30 hrs jusqu'à vendredi.

Nouveau propriétaire

M. Eugène Denicourt, de Ste-Brigide, a acheté le commerce de grains de M. Arthur Carreau, samedi dernier, et en a pris possession, immédiatement.

Méfaits du vent

Mercredi dernier, un vent violent a causé plus d'un dommage en notre ville. Des arbres ont été brisés, des clôtures arrachées, des toitures ont eu le malheur de voir enlever la tôle ou le papier dont elles étaient recouvertes, enfin la lumière électrique a manqué, ce qui nous a fait reculer à cent ans en arrière pendant quelques minutes de noirceur dans nos rues et nos demeures.

Va-et-vient

Mlle Réjane Manny est de retour d'Aston, où elle a passé quelques jours chez son frère, M. Maurice Manny.

Mme Adélaïde Forget et sa fille Mlle Fernande Forget, sont de retour de Ste-Adèle où elles ont passé quinze jours.

M. et Mme Yvon Mailhot et leur fille Lise, de Farnham, visitaient Mmes Charles Mailhot et Léo Dumas dernièrement.

Débats oratoires

Il y aura, le 8 mai, à la Centrale Catholique de Saint-Jean, à 8 hrs, des débats oratoires organisés par la J. I. C. Les 4 candidats auront à débattre les questions suivantes: "Villa mon rêve" et "Appartement No 6", qui mettront aux prises les droits des propriétaires et locataires.

Une de nos gentilles concitoyennes de notre ville, défendra le dernier parti en question. Nous lui souhaitons bonne chance et succès.

Naissances

A Iberville, le 27 mars 1945, a été baptisée Marie-Lise-Ghislaine,

née la veille, enfant de M. et Mme Adrien Gagnon, née Irène Mercier. Le parrain a été M. Ignace Mercier et la marraine Rose-Alma Fortin.

A Iberville, le 1er avril 1945, a été baptisée Marie-Suzanne-Rolande, née la veille, enfant de M. et Mme Lionel Leblanc, née Eva Roy. Le parrain a été M. Gérard Roy, et la marraine Suzanne Roy.

A Iberville, le 2 avril 1945, a été baptisée Marie-Gabrielle-Manon-Ghislaine, née la veille, enfant de M. et Mme Albert Clouâtre, née Lydia Ménard. Le parrain a été M. Conrad Clouâtre et la marraine Gabrielle Choquette.

A Iberville, le 8 avril 1945, a été baptisé Joseph-Hervé-Jean, né la veille, enfant de M. et Mme Gérard Deslauriers, née Rhéa Alix. Le parrain a été M. Henri Deslauriers, et la marraine Rose-Alma Beauvais, grands-parents de l'enfant.

Mariages

GIRARD-CHAPUT

Le 2 avril, M. l'abbé E. Robidoux bénissait le mariage de M. Victor Girard, journalier, de Chambly-Bassin, fils de M. et Mme Pierre Girard, née Marie-Louise Roy, décédée, à Mlle Laurette Chaput, fille de M. Alfred-Eugène Chaput et de Mme Chaput, née Rosa Cayer, décédée.

Les témoins ont été MM. A. E. Chaput et Walter Lupien.

Après la cérémonie religieuse, il y eut réception chez le père de la mariée, après quoi, les nouveaux époux partirent en voyage dans le Nord de la Province. Nos meilleurs vœux les accompagnent.

BENOIT-LECLAIR

Le 4 avril, a été béni le mariage de M. Hubert Benoit, de notre paroisse, fils de M. et Mme Henri Benoit, née Azilda Martel, à Mlle Amanda Leclair, de notre paroisse, fille de M. et Mme Xavier Leclair, née Dorothea Boucner, d'Allardville, N.-Brunswick. Les témoins ont été MM. Henri Benoit et Adoré Leroux.

CASHIN-GOYETTE

Le 7 avril a été béni le mariage de M. Thomas Cashin, aviateur, de Montréal, fils de M. et Mme Joseph Cashin, née Elizabeth White, décédée, à Mlle Muriel Goyette, fille de M. et Mme Roland Goyette, née Bernadette Papineau. Les témoins ont été MM. Roland Goyette et Joseph Cashin.

Faire-part

M. et Mme Germain Berthaut, née Béatrice Rochette, de Québec, font part à leurs parents et amis, de la naissance d'une fille, née le 30 mars 1945 et baptisée le 1er avril, à Québec, sous les prénoms de Marie-Aline-Germaine. Le parrain et la marraine ont été M. et Mme Albert Rochette, de Québec, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mlle Gemma Rochette, tante du bébé.

Séance régulière du Conseil de ville

Le 3 avril 1945, eut lieu l'assemblée régulière du Conseil de ville. Étaient présents: MM. les conseillers A. Tassé, O. Thérberge, Wilfrid Goyette, Hervé O. Lavoie, Georges Larivière et Alain Fontaine.

En l'absence de S. H. le maire Yvon Thuot, retenu par ses devoirs parlementaires à Québec, sur proposition de M. W. Goyette, appuyé par M. A. Fontaine, M. Alain Tassé est nommé président de cette séance.

Pro-Maire

M. Oliva Thérberge a été nommé pro-maire pour les mois d'avril, mai et juin 1945.

Finance: M. Alain Tassé, prés.; MM. O. Thérberge et Wilfrid Goyette.

Aqueduc et Feu: M. A. Fontaine, prés.; MM. O. H. Lavoie et A. Tassé.

Hygiène et Embellissement: M. O. H. Lavoie, prés.; MM. W. Goyette et A. Tassé.

Voirie: M. O. Thérberge, prés.

MM. A. Fontaine et Geo. Larivière.

Eclairage et Parcs: M. Geo. Larivière, prés.; MM. Oliva Thérberge et A. Fontaine.

Police et Marché: M. W. Goyette, prés.; MM. Geo. Larivière et O. H. Lavoie.

Industrie et Réception: S. H. le maire Thuot et MM. les conseillers A. Tassé, Oliva Thérberge et O. H. Lavoie.

S. H. le maire, membre ex-officio de tous les comités.

(Suite à la page 14)



Joel McCrea et Humphrey Bogart, dans une scène vibrante du film "Dead End", à l'affiche du Théâtre Impérial, de dimanche à mercredi, les 15-16-17-18 avril.

THEATRE IMPERIAL

DIM-LUN-MAR-MERC 15-16-17-18 Avril - CONTINUEL DIMANCHE MATINEE MERCREDI

BOCART
DANS UN ROLE DE GANGSTER

Dans un coin perdu de New-York — un homme primitif, armé d'un revolver fumant, était Roi... Les hommes étaient ses partisans — les femmes le suivaient — les Dead End Kids étaient ses jouets!

SAMUEL GOLDWYN presents
DEAD END
SYLVIA SIDNEY
JOEL MCCREA • HUMPHREY BOGART
WENDY BARRIE • CLAIRE TREVOR
ALLEN JENKINS • DEAD END KIDS

Based on the play by Sidney Kingsley
As produced by NORMAN KRASNA
Screen Play by WILLIAM WYLER
Directed by WILLIAM WYLER
Released thru THE PLAYERS INC.

ATTRACTION SUPPLEMENTAIRE

Une ébouriffante comédie toute imprégnée de mélodie!

Eadie was a Lady

COLUMBIA PICTURES presents

with **ANN MILLER**
JOE BESSER
WILLIAM WRIGHT
JEFF DONNEL
JIMMY LITTLE
and HAL MCINTYRE
AND HIS ORCHESTRA

DERNIERES NOUVELLES DESSINS ANIMES

Les Canadiens-français en Ontario

M. Omer Gratton fut le conférencier à l'assemblée de la Société St-Jean-Baptiste d'Iberville, le 20 février dernier. Il parla des "Canadiens-français en Ontario", qu'il connaît bien pour avoir demeuré longtemps en cette province où il a été instituteur. Il rappela qu'il y a environ 400,000 Canadiens-français, soit 10% de la population; c'est à peu près le nombre de personnes d'origine britannique dans la province de Québec. En Ontario, les écoliers canadiens-français sont à peu près 50,000, soit environ 3% de la population totale, avec plus de 500 écoles; dans Ottawa, les écoliers français sont plus nombreux que ceux de langue anglaise de 1500. Les conférenciers parla des tentatives du gouvernement de Toronto pour proscrire le français des écoles, particulièrement par le fameux règlement XVII. Ce n'est qu'après de nombreuses années de lutte de tous les jours que, grâce à la ténacité des nôtres et de l'Association d'Education, une part, pas encore très large, fut faite à l'enseignement du français en Ontario. Il s'est écrit alors des pages héroïques. Mais cette lutte n'est pas terminée. L'une des principales injustices à corriger, c'est la loi de taxation d'Ontario, qui ne permet pas aux compagnies et aux entreprises publiques de payer des impôts pour les écoles catholiques dites "séparées". En conséquence, à Ottawa, par exemple, les 8000 élèves anglais jouissent des profits d'une évaluation de 128 millions, alors que les 9500 élèves catholiques-français ne peuvent bénéficier que d'une évaluation de 28 millions. Les protestants n'ont à payer qu'une taxe scolaire de \$7.20 du mille alors que les catholiques doivent verser \$16.70. Cela donne une idée des sacrifices que les nôtres doivent faire pour demeurer français et catholiques; et c'est ainsi dans toute la province voisine. Le Québec donne l'exemple à toutes les autres provinces dans bien des domaines, mais spécialement dans le traitement des diverses nationalités qui y vivent. Si ce geste était fait dans les autres provinces, cela contribuerait considérablement à l'union nationale qu'on demande à grands cris.

Le conférencier fut remercié par M. Adrien Bélanger.

Le président lut une nouvelle parue dans l'Action Catholique, dernièrement, disant que S. E. Mgr Papineau, évêque de Joliette, demande à MM. les curés de Joliette, de fonder dans leur paroisse une section de la St-Jean-Baptiste. Il souligne que, lors de la Semaine de la Famille, des films sur celle-ci furent montrés sur l'écran de la Centrale Catholique de Saint-Jean, après le cours du Chanoine Groulx, donné sous les auspices des Sociétés St-Jean-Baptiste d'Iberville et de Saint-Jean.

M. J. R. Bessette, trésorier du Comité du Monument au Frère André, fit rapport que celui-ci avait recueilli à date plus de \$6,000.

M. C. P. de Beaujour, directeur de l'Action nationale, dit que le 24 juin sera célébré par cette Société à Iberville. Il y aura messe, déjeuner, amusement pour les enfants, manifestation le soir au Parc Mercier.

—MM. Jean-Guy Lalanne, Omer Barrière, Rod. Ménard, André Dumas, L. P. Demers et Josaphat Rémillard furent admis membres.

M. B. Larocque, directeur des loisirs, après entente avec son collègue de la Société de Saint-Jean, déclare que toutes les démarches avaient été faites pour assurer le succès du Trio Lyrique le 17 avril.

Une résolution fut passée demandant de prendre les moyens requis pour qu'une section féminine de la St-Jean-Baptiste soit fondée ici.

Une somme de \$25.00 fut votée à la Société St-Thomas d'Aquin, association nationale des Acadiens de l'île du Prince Edouard, pour aider celle-ci à payer des cours d'étude aux jeunes Acadiens.

PETITES ANNONCES

A VENDRE: Balayuse électrique, marque Goblind, en parfaite condition. S'adresser à 174 Jacques-Cartier. Tel. 526.

CHAMBRE A LOUER: S'adresser à 29 De Salaberry. Couple sans enfants de préférence.

FEMME: de JOURNEE et fille ou femme comme aide à la cuisine, demandées à l'Hôtel National. Bon salaire. Tel. 3050.

A VENDRE: Ameublement de chambre à coucher et de cuisine. Prélats. S'adresser à 130 Notre-Dame. 46-2

A VENDRE: Petite maison pour être transportée, prix \$60.00.—Aussi poêle-fournaise Bélanger, chauffe très bien. S'adresser à 44 Richelieu, Iberville. Tel. 2261.

Nous désinfectons les maisons contre coquerelles, destruction garantie ou argent remis, à 44 Richelieu, Iberville. Tel. 2261.

A VENDRE: Dodge 1936. Bons pneus. Chauffe-vent, licence 1945. S'adresser à Albani Bessette, Iberville, chemin de Sabrevois, après 6 hres p. m.

A VENDRE: Chaise de barbière, un "Show-Care", une balance de 10 lbs, un horloge électrique. S'adresser à 273 rue Mercier.

A LOUER: Belle chambre pour couple ou personne seule, chez dame seule. S'adresser à 199 Champlain, app. No 1.

A VENDRE: Propriété de 3 logis, avec 3 arpents de terre, possession d'un logis à l'acheteur. S'adresser à M. Modeste Gachet, rue St-Jacques, passé le terrain de l'exposition. Tel. 4016.

A LOUER: 2 pièces. S'adresser à 230 Bouthillier.

A VENDRE: Costume de tweed, paille, 14 ans, très propre, dernière mode, \$7.00 aussi habit d'homme, grandeur 38. S'adresser à 102 Richelieu.

A LOUER: Chalet meublé pour saison d'été, situé à l'île Ste-Thérèse, 3 1/2 milles de St-Jean. S'adresser à 240 St-Jacques.

Pour service d'un pianiste en toutes circonstances. Pour faire accorder votre piano, adressez-vous à Jean-Marie Smith, St-Sébastien. Tel. 2-r-1-3.

A VENDRE: Bolero en fourrure, peu usagé, à très bon marché, grandeur 14 ans. S'adresser au No 273B Champlain. Tel. 2078.

A VENDRE: Maison cottaie neuve, grand terrain. Possession immédiate. S'adresser à 249 Mayrand.

A VENDRE: Bâtisse pour commerce ou logis. S'adresser à 118 Bouthillier.

DEMANDEE: Commis de magasin, avec expérience dans la vente de bonneterie pour dames, robes et manteaux. Bon salaire. S'adresser au bureau du Service Selectif, 207 Laurier, St-Jean, Québec.

SERVANTE DEMANDEE, pour maison privée. S'adresser à 256 Collin. Tel. 2050.

A VENDRE: Divers articles de ménage. S'adresser à 106 St-Charles.

ON DEMANDE un cuisinier ou une cuisinière, aussi aide pour fin de semaine. Bonne rémunération à personne acceptée. S'adresser au Bureau du Service Selectif, 207 Laurier, St-Jean, Québec.

A VENDRE: Propriété à 2 logis. S'adresser à 420 St-Jacques, St-Jean.

A VENDRE: Manteaux de printemps "la ans", brun et beige et bleu; carrosse. S'adresser à 133 De Salaberry, St-Jean.

A VENDRE: Traysse De Laval magnétique, 4 mois d'usage, en parfait état, dernier modèle. S'adresser à Lucien Lamoureux, St-Sébastien.

A VENDRE: Manteau sport, tweed, fillette 12-14 ans. Costume serge gris, plusieurs robes de toilette. Bon marché. Cause trop petit. Tel. 2260.

CHALET A LOUER, pour la saison d'été, meublé avec chaudière, eau dans le chalet, poêle. S'adresser à M. A. Michoud, 151 St-Paul, St-Jean.

A VENDRE: Ecumeuse Viking achetée en 1942, 6 mois d'usage. Capacité 950 lbs à l'heure. S'adresser à Olivier Deland, Sabrevois.

A VENDRE: Moteur à gazoline 3-4 de force, aussi fanal à gaz, chromé, poêle à l'huile, 2 feux. S'adresser à M. Gilbert Choquette, Grand Bois, Mont St-Grégoire.

A VENDRE: Terre de 112 arpents, cultivables, avec électricité dans tous les bâtiments, eau douce et eau dure, avec ou sans rouling, située à 2 milles du village de St-Valentin. S'adresser à Joseph Cloutier, St-Valentin.

A VENDRE: 1 grand lit, 2 demi-lits, 1 secrétaire pour homme, 1 set de cuisine, 1 Divan studio, le tout comme neuf. S'adresser à 145 St-Jacques, Saint-Jean.

A LOUER: Chambre moderne.

A VENDRE: Lit 3-4, très propre, 2 chaises en cuir et lit de plume. S'adresser à 192a Collin, en hvar.

PERDU: Chien "English Setter", moustaché blanc et noir, oreille noire, répond au nom de Jack. Communiquer à 322 Richelieu, ou par tel. à 591, contre récompense.

A VENDRE: Ameublement de chambre à coucher, matelas à ressorts "Beauty Rest". S'adresser à 103 Champlain, St-Jean. Tel. 2015.

ON DEMANDE: Aide maternelle d'expérience, pour prendre soin d'un bébé. S'adresser par tel. à 2965.

A LOUER: Grande chambre meublée, usage du téléphone. S'adresser à 283 Mercier.

A VENDRE: Bicyclette en parfaite condition, pour fille. S'adresser à 142a St-Jacques.

CHAMBRE A LOUER. S'adresser à 34 Foch, St-Jean.

A VENDRE: Moteur Johnson 8 H.P. Chaudière "Peterborough" et une autre. S'adresser à L. Patenaude, ferme du domaine, Iberville, après 7 heures.

A LOUER: Belle grande chambre, eau chaude à l'année, vrai chez soi, usage du poêle si désiré, située à 216A Richelieu, 3ème étage. Tel. 3889.

A VENDRE: Maison à deux logis de 7 pièces, fini neuf. Logements libres à l'acheteur. S'adresser à 436 Laurier, Tel. 4208.

A VENDRE: 2 manteaux: tweed et polo, 12-14 ans; 1 costume blanc; couverture de lit rouge vin (trois quart). Souliers noirs en Suède, presque neufs (5). S'adresser à 378 Laurier.

A VENDRE: Maison de 1 logis, 4 pièces, chambre de bain, possession au mois de mai. Située 77 Cousins. S'adresser à 81 Cousins. Tel. 686.

A VENDRE: Poêle avec waterfont. S'adresser à 115 Grégoire.

CHAMBRE A LOUER, sur le devant, avec ou sans enfants, chambre de bain et téléphone. S'adresser par Tel. à 2916.

Il s'est réfugié deux chevaux de trait sur la ferme de M. Damase Daudelin, à St-Alexandre, dans le nuit du 23 au 24 mars dernier. Prière de vouloir bien les réclamer, et avis est donné d'en payer les dommages encourus.

A VENDRE: Deux chiens mâles, grand Arlequins. Danois. Eng. avec pedigree, 1 de 22 mois et l'autre de 3 mois. S'adresser à Léo Levert, Saint-Alexandre, Qué.

A VENDRE: 25 belles poulettes Rhode Island Red, 9 mois, en pleine ponte; aussi broche à poulailler. S'adresser à 288 rue Mercier, Iberville, Tel. 2346.

A VENDRE: Cheval de travail et 3 vaches. S'adresser chez Arthur Langlois, au Grand Bernier. Tel. 3457.

A VENDRE: Balayuse et cirreuse électrique (combinées), presque neuve. Bon marché. Appelez tel. 3154.

A VENDRE: Terrains Boulevard des Erables, de 75 par 267 pds, près de la Rivière. S'adresser à R. Daignault, Tel. 537.

A LOUER: Trois pièces meublées, belle cuisine, bien meublée avec eau; deux chambres (suite). Maison plain-pied, belle place d'été et tranquille, sur le bord de l'eau, cinq minutes de l'autobus, pas d'enfants. S'adresser à 106 1ère Rue, près du couvent, Iberville.

CHAMBRE A LOUER. S'adresser à 274 Jacques-Cartier. Tel. 2809.

M. ROMEO LAPORTE, 284 Saint-Jacques, Saint-Jean annonce au public qu'il a ouvert un atelier de réparations de bicyclettes et bicyclettes, bicyclettes de livraison. Aussi 2 bicyclettes à vendre. En vente et à louer: bicyclettes neuves et usagées. Tel. 3067.

A VENDRE: Set de studio et chertierfield, presque neuf. S'adresser à 142 St-Paul.

A VENDRE: Manteau en dos de rat musqué. Aussi renard brun, de belle qualité. A vendre à sacrifice. S'adresser à 361 Collin, St-Jean.

A LOUER: Logis de 2 pièces pour le 1er mai. S'adresser à 342 Mercier, voisin de la Windsor Canning.

A VENDRE: Radio de luxe, marque Rogers, gros cabinet, modèle 1938, 12 lampes, 6 clefs de contrôle, 4 longueurs d'ondes. En bon ordre, fini chromé. S'adresser à M. Napoléon Moulleau, Sherrington Co. Napierville, 1 mille du coin Douglas, 1/2 mille Blvd Laurier. 46-2

A VENDRE: Bâtisse 18 x 40, au Grand Bernier. S'adresser à Armand Pilon, Iberville. Tel. 3320.

A VENDRE: Paire de chevaux. Pehcherons noirs, 1500 lbs chacun. Jument d'élevage 1600 lbs. Aussi cultivateur Massey-Harris, à 3 chevaux. S'adresser à Valérien Desraméau, Lacadie. Tel. 1118.

PERDU: Samedis soir, sur rue Richelieu, loquet en or jaune avec 2 portraits à l'intérieur. Si retrouvé, le rapporter contre récompense à 317 St-Charles, St-Jean.

A VENDRE: Deux poêles. S'adresser à 112 - 1ère rue, Iberville.

PERDUE: Montre, entre rues St-Charles et St-Jacques, sur rue Richelieu. La rapporter contre récompense à 239 Bouthillier.

A VENDRE: Terrain situé sur St-Hubert, beau site. S'adresser à 29 St-Jacques. Tel. 372.

A VENDRE: Gadeliers, 4 saisons, boîtes de neige, flocons blancs mauves et roses, iris, ciboullette, passe-roses, courants scintillants, lys japonais, roses, graminées et autres, etc. S'adresser par tel. à 3263.

MADAME: Voulez-vous une brasserie modèle des plus coquettes, ajustée sur vous, pour plats, en satin ou coutil. Aussi tous genres de couture. S'adresser à 235 Champlain.

A LOUER: Chambre et cuisine meublées, chauffées, chambre de bain, usage du téléphone. Garage à louer à 436 Laurier. Tel. 4308.

A VENDRE: Avoine de semence, pesante. S'adresser à 436 Laurier. Tel. 4208.

A LOUER: Belle grande chambre meublée ou non. Aussi à vendre Ford Coach, Modèle 34, avec licence 45, en bon état. S'adresser à 288 Champlain.

A VENDRE: Poêle McClary, avec 2 brûleurs de 6 pces, en bon état. Aussi cabinet à argenterie. S'adresser à 40 rue Cousin. Tel. 4055.

A VENDRE: Manteau d'hiver (brun) avec collet de renard argenté, grandeur 12 à 15 ans. S'adresser à 217 Laurier.

A VENDRE: Manteau de printemps pour jeune fille, genre sport, en tweed, grandeur 12 à 15 ans. S'adresser à 217 Laurier.

ENCAN PUBLIC, au No 94 rue Richelieu, samedi, 21 avril, à midi. Ameublements de maison, de salon, boudoir, cuisine, salle à dîner et chambres à coucher, etc. Aussi piano de première qualité, à vendre précédemment.

M. R. N. Greendale, 60 - 4ème rue, Iberville, avise le public en général, qu'il manufacture les blocs en ciment pour constructions diverses. Estimés fournis sur demande. Tel. 3888.

A VENDRE: Manteau court, en poil de singe. Presque neuf. S'adresser par tel. à 2465.

A VENDRE: Séparateur électrique "Viking", 1000 lbs, en bon état. S'adresser à M. Georges Prairie, St-Luc.

A VENDRE: Poulailler de 50 poules. En bon état, très commode. S'adresser à 370 Champlain, St-Jean.

A LOUER: Maison à Lacolle, 9 pièces, électricité; à 1 mille du village, près de la rivière. S'adresser à M. Louis Bouchard, Lacolle.

A LOUER: Belle grande chambre. S'adresser à 262 Richelieu, St-Jean.

COIFFEUSE demandée. S'adresser à 88 St-Jacques.

Il est encore temps, puisque nous avons encore quelque mille poussins à vendre, de venir faire votre choix. Poussins de haute qualité, troupeaux qui ont subi l'épreuve du sang avec 0%. Des coqs R. O. P. à la tête des troupeaux. Spécialité: poussins de 3 à 4 semaines. Demandez notre liste de prix. S'adresser à Ferme Avicole de la Montagne, Mont St-Grégoire, Co. Iberville. Tel. 3419.

POUR VOS ACHATS DE MEUBLES DE TOUS GENRES. — Seriez-vous satisfaits d'une économie de 15 p. c. et posséder des meubles les plus modernes qui soient. Si oui, adressez-vous chez A. Duquette, 217 St-Jacques, St-Jean; vous ne serez pas déçus.

A VENDRE: Bicyclettes neuves ou de seconde main pour filles, garçons.

Aussi bicyclette à louer pour filles et garçons. De même que réparation complète des bicyclettes y compris peinture. S'adresser au Garage Fortin, en face de Windsor Canning, 341 Mercier. Tel. 2187.

SERVANTE DEMANDEE pour maison privée. S'adresser à 6 Tressider, Iberville. Tel. 2387.

A VENDRE: Radio de table, 7 lampes; poêle à gazoline, 3 ronds avec fourneau; aussi bicyclette à louer. S'adresser à 7 rue Riendeau, coin 10ème avec, Iberville.

A LOUER: 2 grandes pièces; A vendre: guitare, chaise bergante. S'adresser à 193 St-Jacques.

CHAMBRE A LOUER, eau chaude, bain, droit de cuisine. S'adresser à 169 Longueuil.

A VENDRE: Poêle à l'huile à trois ronds, sur pied et corniche, en bon ordre. — Carrosse bleu aviateur, sur ressorts, peu usagé — manteau de printemps, 16 ans et lingerie. S'adresser à 227A Bouthillier.

A VENDRE: Graine de maïs, à 10c la livre. S'adresser à M. Arcade Therrien, 212 Longueuil, St-Jean. Tel. 2045.

PERDUES: Lunettes dans étui noir, en l'église-cathédrale, mardi matin. Si retrouvées, prière de les rapporter contre récompense à 125 Champlain, app. 6. Tel. 3645.

A VENDRE: Appareil à souder à oxygène, en bon état, bon marché. S'adresser à Gérard Benjamin, 86 - 2ème Avenue, Iberville.

A VENDRE: Poêle "L'Islet", émaillé vert et crème, waterfont, et tank, préparés pour chambre et cuisine. S'adresser à 51 Grégoire. Tel. 2587.

A VENDRE: Graine de maïs, qualité Nos 1 et 2; patates de semence. S'adresser à Stanislas Lord, rang Richelieu. Tel. 3351.

A VENDRE: Trailer à 2 roues. Boîte ferrée. S'adresser par tel. à 3420.

A VENDRE: Camion Ford 1938, 158 pcs, avec vanne. En bonne condition, 1 pneu de rechange. S'adresser par tel. à 3303. M. D. Bouthillier, Sabrevois.

A LOUER: Belle chambre. S'adresser à Mme Roy, 84 Richelieu, au 3ème étage, après 7 heures p. m.

PERDUE: Sur la rue Frontenac, une montre-bracelet pour dame, marque "Solar". Si retrouvée, communiquer par tel. à 550.

A VENDRE: Pour chalets d'été, belles couvertures de lit, assez foncées, plusieurs modèles, à votre choix, à bon marché. S'adresser au Magasin de coupons et lingerie de Mme H. Boutin, 107 St-Paul, Saint-Jean.

A VENDRE: Valise garde-robe, rugs Turquois 9 x 12 et 10 x 13. Costume tailleur noir, grandeur 14. Manteau marine. S'adresser à 127A 1ère rue, Iberville.

A LOUER, sur rue St-Jacques, maison meublée, pour trois mois seulement. Pour informations, s'adresser par tel. à 4046.

A VENDRE: Vêtements de fillette, 8 ans; robe de velours rouge, robe en seersucker, manteau de pluie écossais, chapeau, costume de ski, et plusieurs autres articles. S'adresser par tel. à 4046.

CHAMBRE A LOUER et terrain à vendre. S'adresser à 455 Mercier, St-Jean.

A VENDRE: Glacière presque neuve. S'adresser à Mme Fortin, 84 Richelieu, St-Jean, au 2ème étage. Tel. 2179.

A VENDRE: Poêle à bois et 2 manteaux 16 et 18 ans. S'adresser à 2 St-Louis, St-Jean. Tel. 4217.

A VENDRE, bon marché: Complet "40" 2 morceaux, 2 paletots dont l'un de printemps et demi-saison; l'autre d'hiver et printemps, qualité supérieure, "40 et 42". S'adresser à 218 Cousins, près rue St-Jacques. Tel. 3005.

A VENDRE: 1 radio Majestic cabinet, 1 gramophone avec 36 morceaux (cabinet), 1 lit en fer brun, 1 matelas, 1 ressort, 1 table. S'adresser à 273 Champlain.

SERVANTE DEMANDEE, bon salaire, bon chez soi. S'adresser à 210 Richelieu, St-Jean.

PERDU: Porte-monnaie avec papiers importants; trousseau de clefs et \$4.00 S. V. P. rapporter à 122 De Salaberry. La personne qui l'aurait trouvé, pourra garder l'argent.

A VENDRE: Manteau mi-saison, gris, 14 ans, collet en mouton noir. S'adresser par tel. à 2880.

ON DEMANDE un homme pour prendre soin d'un jardin (à moitié dans les revenus). S'adresser à 124 Champlain, Tel. 733.

A VENDRE: Maison située Blvd Edouard VII, construction en pin. A être transportée ou démolie. S'adresser à Lionel Beaudin, St-Jacques-Le-Mineur, Co. Laprairie. Tel. St-Jean 3-18. j-n-o.

VETEMENTS FAITS SUR MESURE. Réparations de tout - sortes pour dames et messieurs, par tailleur expert. S'adresser à 146 Cousins.

A VENDRE: "Wind Charger", 3 moteurs "Bridge & Stratton", 1 force, motes à l'huile. Machine à laver Thermos "Beatty", à gazoline, \$140.00. Le tout en bon état. S'adresser à Louis Bouchard, Lacolle.

SERVANTE DEMANDEE: bon salaire. S'adresser à 338 Champlain, St-Jean.

CAMP A LOUER: eau courante, électricité, un mille et demi du centre de la ville. Paul Bourassa, 476 Champlain. Tel. 4206.

SERVANTE DEMANDEE, âgée de préférence, famille d'un enfant seulement. S'adresser à 122 - 1ère rue, Iberville. Tel. 2304.

A VENDRE: Terre de 84 arpents, bien bâtie, toute en culture, à 20 arpents du village de St-Blaise. Considérez échange pour propriété dans St-Jean. S'adresser à 436 Laurier.

ON DEMANDE des lavages faits à la maison, repassage si désiré. S'adresser à Mme Alpha Trahan, 5 Marie-Elizabeth, St-Jean.

A VENDRE: Ford 1936, coach, parfaite condition, bons pneus. S'adresser le jour par téléphone à 3188, St-Alexandre.

A VENDRE: Terre de 300 arpents, avec ou sans rouling, Située à Ste-Sabine, Co. Missisquoi. Maison 9 pièces. Eau courante. Grande étable 60 x 110. 2 granges de 30 x 50, grange 30 x 40, 2 hangars, porcherie, poulailler, 4 chevaux, Tracteur, roulettes, charrue, faucheuse, lieuse, chargeur, râtelier, attelage pour 4 chevaux. Trayeuse, refroidisseur à lait, 4 chevaux, 40 bêtes à cornes. Le tout sera vendu à bonnes conditions. Cause de santé. S'adresser à Achille Rainville, Ste-Sabine. Tel. N-Dame 6-r-5.

AUX CHERCHEURS DE BOUTEILLES: J'ai à vendre, toutes sortes de jarres, pots à conserves, onguents; aussi bouteilles à catsup, eau de JAVEL, ainsi que des bouteilles assorties pour les fabricateurs de LINIMENTS, d'essences, sirops, liqueurs, vin, whisky, etc. Hâtez-vous de faire votre choix durant l'annonce, pour payer à prix moindre que chez les marchands, car après 30 jours de cette annonce, tout mon stock sera vendu. S'adresser à Jos. A. Laplante, Lacolle, P. Q. Si par maille: C. P. 67.

ENCAN public et volontaire, Rouling complet, semence combinée, Roulement, arrosoir à sillons, à pression, etc., chez R. O. Dubuc, rang Chartier, Mt St-Grégoire, mardi, 17 avril, à 10 hrs.

A VENDRE: Terre de 275 arpents, avec ou sans rouling. S'adresser à M. T. A. Martel, Ste-Brigide.

A VENDRE: Avoine "Cartier". S'adresser à Joseph Oigny, Grand Bernier, St-Jean.

A VENDRE: Incubateur Electrique, 360 oeufs; un à l'huile 240 oeufs; 5 éleveuses 10 x 10 pour le champ, capacité 1000 poulets; bâtisse neuve, très bien construite; deux étages, un en broche, accessoires, abreuvoirs et mangeoires, etc. S'adresser à D. Ducharme, rue Missisquoi, Iberville.

A VENDRE: Yacht Admiral (Peterboro), bon comme neuf; engin Johnson 24 H. P. le tout en bon état. Prix \$450. S'adresser à J. M. LeSieur, 171 Richelieu.

A VENDRE: Coupé Pontiac; peut être vu en s'adressant à LeSieur et Frères, 171 Richelieu.

SERVANTE ou FEMME de ménage demandée. S'adresser à 22 - 7ème ave, Iberville. Tel. 4391.

A LOUER: Belle chambre propre, mise à neuf, avec usage du téléphone. Prix \$3.50 par semaine. S'adresser à 21 Blvd St-Joseph. Tel. 2094.

LOGIS A LOUER, 3 pièces, coin petit Bernier. S'adresser par tel. à 4076.

Nouvelles d'Iberville

18ème Concert Annuel

Les amateurs de belle musique sont invités à assister au 18ème concert annuel de L'Union Musicale d'Iberville, à la salle Saint-Charles, le samedi soir, 28 avril, à 8.30 heures, et voici le programme:

O Canada — Calixa Lavallée
Waterville—Marche R. B. Hall
Vétérans—Ouvverture, C. F. Thiele
Marche de procession et chœur des pèlerins R. Wagner
Extrait de Tanhauser.

Bohémien Girl—Sélection, Balfe
Danse Hongroise No 5, Brahms
Extrait de l'Opéra comique
"La Mascotte" Audran

Le duo du dindon sera chanté par nos deux artistes invités: Mlle Eva Homier (Bettina) et M. Hector Phaneuf (Pippo).

Si j'étais roi—Ouvverture Adam
Gold and Silver—Valse,

Franz Lehar
Les Echos de la Cathédrale —

Méditation G. Briegel
Sliding Jim—Réverie, F. H. Looney
On the Mall—Marche,

Ed. F. Goldman
Hymnes: la Marseillaise, The Star
Spangled Banner, et God Save the King.

Vous pouvez vous procurer des billets en vous adressant aux membres de L'Union Musicale d'Iberville. Le coût du billet est de 50 sous. Ne tardez pas, le nombre de billets est limité.

En visite parmi nous

Samedi, le 7 avril, M. Guillaume Dupuis, le Directeur des Ecoles de Solfege et musique de la province rendait visite aux élèves de l'école de musique à Iberville, à la Salle de L'Union Musicale.

Après inspection d'usage faite, il leur adressa quelques mots d'encouragement. M. Dupuis parut très satisfait de sa visite à notre école d'Iberville.

Samedi, le 14 avril, examen de fin d'année.

Tous les élèves sont priés d'être présents.

Chez les Fermières

Mercredi, le 4 avril dernier, le Cercle des Fermières se réunissait pour l'assemblée régulière du mois. Mme Hector Moreau présidait et une soixantaine de dames étaient présentes.

Après les questions de routine, quelques fermières chantèrent une chanson de circonstance "La cabane à sucre". Mlle Labelle accompagnait au piano.

Mme la présidente nous annonça que nous aurons l'avantage des cours de tissage et de crochetage, le premier par des fermières de notre ville; le second par une technicienne du gouvernement.

Mlle Boivin nous parla à son tour, de la visite prochaine de M. l'abbé Tessier, parmi nous. Nous aurons à cette occasion, le plaisir de voir ses plus beaux films.

Mme Adhémar Benjamin fit une très intéressante démonstration de tressage de paille; les dames furent très attentives.

Sur proposition de Mlle Messier, appuyée à l'unanimité de l'assemblée, un montant de \$25.00 dollars sera versé à l'oeuvre des Vocations.

Puis Mme la Présidente et Mlle la Secrétaire présentèrent un amusant programme d'Encyclopédie; plusieurs personnes gagnèrent des prix: Mlle Rancourt, Mlle Tremblay, Mme Davignon, Mme Houle, Mme Bonneau, Mme Landry, Mme Boutin, Mlle Benjamin, Mme Tougas, Mlle Labelle, Mlle Forget, Mlle Davignon, Mme Dugas, Mlle Boivin.

Mme Arthur Houle donna à son tour, une excellente recette de gâteau à l'orange.

Au concours du mois, figuraient des sous-plats et poignées de poêle; toutes les exposantes rivalisèrent par leur bon goût et leur originalité.

Un succulent goûter fut servi à la fin de l'assemblée.

La Secrétaire-Archiviste.

Feu Mme Vital Ouimet

Samedi, le 7 avril 1945, est décédée à Iberville, Mme Vital Ouimet, née Azilda Béchard, à l'âge de 78 ans et 8 mois. Elle laisse pour pleurer sa perte, trois fils: MM. Eugène et Rémi Ouimet, de notre ville, et M. Émile Ouimet, de Saint-Jean; ses brues: Mme Eu-

gène Ouimet, née Antonia Gagnon; Mme Rémi Ouimet, née Eulalie Landry; Mme Émile Ouimet, née Rosa Ségum; ses petites-filles: Mme Louis-Philippe Hébert, d'Iberville; Hélène, Huguette, Gisèle, Lise, Lina, Jeannine, Jeanne, Alice, Thérèse Ouimet; ses petits-fils: Georges, Roger, Paul-Émile, Jacques, Claude, Alain, Jean-Gilles; ses arrière-petits-enfants: Denise, Marcel et Nicole Hébert, Lionel et Roland Ouimet, Mme Georges Ouimet, née Sarah Guertin, Mme Roger Ouimet, née Lumina Hébert et M. Louis-Philippe Hébert; sa soeur: (Rose) Mme Arthur Poirier, de Farnham; ses belles-soeurs: Mme Égide Ouimet, de Lowell, Mass.; Mme Eugène Perron, de Lacadie; MM. Arthur Poirier et Égide Ouimet; ses neveux et nièces, MM. et Mmes Jos. Ouimet, de Lacadie; Eugène Ouimet, de St-Jean; P. Tremblay, de notre ville; Mlle Marie-Louise Perron, de Lacadie; Régina Ouimet, de Saint-Jean; M. Adéland Ouimet, de St-Jean; Mme Fortunat Ouimet, de Saint-Jean; MM. Eugène et Rémi Perron, de Lacadie; M. et Mme Eugène Ségum, de Saint-Jacques-le-Mineur; M. et Mme Hector Moquin, de Saint-Jean; Mlle Aline et Lina Béchard, de Jewell City, Conn.

Les funérailles de Mme Vital Ouimet eurent lieu mardi, le 10 avril, à 9 heures.

La levée du corps fut faite par M. le chanoine U. Decelles, qui célébra aussi le service, assisté de MM. les abbés G. Beauregard et E. Robidoux, comme diacre et sous-diacre.

Nos sincères condoléances à la famille.

Sympathies

Mme Jérôme Boivin, ainsi que toute sa famille, ont reçu de nombreuses marques de sympathies, lors du décès de M. Jérôme Boivin, entr'autres:

Messes: M. et Mme Edgar Hébert, Mlle Marcelle Messier, Dora Messier, M. et Mme Germain Poulin, Mme. Hervé Henrichon, M. l'abbé L. Messier, Mme Théogène Martel, M. et Mme Gustave Bourgeois, M. Percy Messier, M. et Mme Robert Langlois, M. J. E. Gagnon, M. Adrien Boivin, famille Armand Bourgeois, M. Alain Tassé, M. l'abbé André Guillet, MM. Domina Fournier et Léo Dupuis, les employés de la Laiterie Richelieu, Mme A. Messier, Mlle Gaétane Filion, M. et Mme René Payette, Mme Jérémie Boivin, Mme Jeannette Hébert, MM. et Mmes Maurice Hébert, Maurice Bernier, Mme A. Boivin, M. et Mme Evrald Ménard, M. Ariste Hébert, M. et Mme Émile Jarry, famille Esdras Goyette, MM. et Mmes Wilfrid Lagacé, Eucher Ménard, Rodolphe Bettey, famille P. J. O'Caïn, Mlle Simone Fortin, les amis du Restaurant Hector Phaneuf, les membres du Club de gouter d'Iberville, M. et Mme S. Tétrault, famille A. Boucher.

Télégrammes: Roger Martel, de Grand-Mère; Paul Goyette, de Ste-Adèle; Carmen Lanciault, de Toronto; M. et Mme Albert Durand, de Montréal; M. et Mme Pat. O'Caïn, de Montréal.

Bouquets spirituels: M. et Mme Edgar Hébert, Jeannette Hébert, M. et Mme Wilfrid Lagacé, Mlle Marie-Paule Lagacé.

Fleurs — Couronnes: Wonder Bakeries Ltd, les inspecteurs Wonder Bakeries Ltd, les vendeurs en général Wonder Bakeries Ltd, les hommes de l'équipe No 30 Wonder Bakeries Ltd, The Richards Chemical Works, MM. et Mme Conrad Lanoue, Michel Lanoue, E. Lapalme, G. St-Germain M. Roger Lanoue.

Sympathies: MM. et Mmes Philéas Pariseau, Lucien Larivière, Mlle Lucie Hamel, M. Yvon Thuot, M.P.P., MM. et Mmes J.-Paul Bessette, Léo Ouimette, Romuald Mercier, Georges Lussier, René Lecavalier, Georges Rémillard, Mme Paul-Émile Audet, M. et Mme Albert Landry, MM. Raymond Sedaway, Georges Farrar jr, familles Georges Hébert, Oswald Bissonnette, Mme Louis Guillolette et sa fille, Mlle Blanche Beaudoin, MM. et Mmes Bernard Larocque, René Denicourt, Jean Dupuis, Mlle Laure Vadnais, MM. et Mmes Roland Courtemanche, Roger Latrémouille, Pierre Corriveau, Mlle Ella

Dixon, M. et Mme L. Patenaude, Mlle Helen et Muriel Buck, Cécile Lambert, Louise St-Denis, M. Adrien Couture, M. et Mme Georges Leclair, Mlle Mary O'Caïn, Mme Lewis, M. et Mme René Schwartz, famille Gérard Grisé, MM. et Mmes Isidore Lasnier, Jean-Marie Thuot, famille O. H. Lavoie, MM. Jean et Laurent Hamel, famille R. E. Grisé, M. et Mme J. D. Leblanc, C. Highway, MM. Romuald Bissonnette, Claude Montpetit, famille P. Stébanne, Mme Vve Spénard, M. et Mme Médard Lanciault, famille Misaël Demers, Mme Fabien Monette, Mlle Simonne L'Heureux, MM. et Mmes Armand Ouimet, J.-Paul Gaudette, Paul-A. Goyette, Omer Lamontagne, Albert Roy, Stanislas Lavoie, M. Adolphe Sylvestre, MM. et Mmes Roland Robillard, Gaston Girard, Mlle Dolorès Harbec, MM. et Mmes Philippe Thérèse, C. H. Goyette, famille Delphis Lanciault, Léo Gaudette, Calixte Lanciault, Calixte Chagnon, M. Fernand Godin, MM. Philippe Méthé, MM. et Mme Harry Tremblay, Ovilla Ouimette, famille Calixte Lanciault, Mlle Gabrielle Messier, MM. et Mmes René Milot, Noël Galipeau, famille F. A. Lonergan, Mlle M. L. et R. Mailhot, M. et Mme Bernard Lonergan, Mmes Charles Mailhot, Léo Dumas, M. et Mme Ernest Léger, familles G. Guillet, René Marquis, Mlle Jacqueline Charbonneau, MM. et Mme Albert Monette, John Turner, Mme Armand Larivière, famille André Boileau, M. Roger Surprenant, famille Rosario Tougas, M. et Mme Robert Hébert, Dr et Mme Émile Poirier, Mlle Rose Chouinard, M. et Mme Aug. Rome, familles J. R. Courtemanche, Léonard Landry, Jean Léonard, famille E. Laflamme, Gisèle et Gabrielle Lefebvre, M. et Mme Armand Baraby, Mlle Simonne Thibodeau, famille Paul E. Deschamps, M. Charles Samoisette, MM. et Mmes Lionel Tétrault, Émile Pélouquin, Roch Messier, familles René Lanciault, Georges Fontaine, Urgel Lalanne, M. et Mme Charlemagne Hébert, famille Max Frédéric, M. et Mme F. J. Bayard, Mme Émile Goyette, MM. et Mme Olivier Hébert, Georges St-Pierre, Gérard Gauthier, famille Nelson Dionne, M. et Mme Lionel Leblanc, Mlle Yolande Morrissette, famille Richard Larivière, Mme Oscar et Mlle Clara Quintin, M. et Mme Émile Caron, Docteur et Mme Henri Laflamme, Mlle Eliane Hamel, M. et Mme L. A. Dussault, famille Émile Roy, MM. et Mmes Ludger Lacombe, Nap. Lacoste, Mlle Aldina Lanciault, famille L. Georges Jarry, M. et Mme Lionel Richard, famille Albert Dubois, Mme Machabert, M. et Mme Wilfrid Arcand, famille André Goderre, Mlle Rachelle Bisson, M. et Mme Maurice Galipeau, famille Emery Larivière, Léo Albertson, M. et Mme Wilfrid Goyette, Docteur et Mme Boivin, Rose et Georgianna Boivin, Laurent Raymond O'Caïn, M. et Mme Étienne St-Laurent, Mme J. Perreault, Marie-Rose Lacombe, M. et Mme Adrien Moreau, O. Langlois et Compagnie, Mme Huard, familles Guy Trahan, Henri Bertrand, L. Grimson, Jos. Marcoux, Léopold Benoit, Lucien St-Amand, Edmour Larivière, Aimé Pinsonnault, famille J. L. Pinsonnault, Gaston Choquette, Germain Hébert, MM. et Mmes Maurice Laflamme, Adrien Goyette, famille Oscar Bessette, M. Laurent Benoit, MM. et Mmes René Scott, Geo. St-Germain, famille Jacques Lesieur, MM. Étienne Georges Denicourt, Bernard Lemaire, Mlle Fernande Savaria, MM. Florent Nadeau, Adéland Lanciault, Thomas Farrar, M. et Mme Ernest Chouinard, famille Edgar Daneau, Rest. O. Tétrault, Laflamme et Frères, M. Bernard Messier, MM. et Mmes Gaston Lussier, Henri Meunier, C. A. Lussier, Georges Farrar, Rod. Bourassa, Oscar Joubert, famille Auguste Laliberté, Mme Alex. Léonard, MM. et Mmes Roland Thuot, Roger Brunelle, famille Davis, Mme B. Hébert, M. et Mme Fernand Labrecque, M. Marcel Thuot, famille Edmond Laberge, M. et Mme Roland Goyette, familles Lionel Lanciault, Alphonse Rhéault, Roland Marinier, Mme Philippe Morin, Mlle Liliane Morin, Mlle Albina Lanciault, M. et Mme Antoni St-Amand, Mlle Simonne Ouimette, Mme Félix Bonvouloir, MM. et Mmes P. Veilleux, Paul Lecavalier, Gérard Lavoie, Dieudonné Daneau, familles Arthur Carreau, Henri Monette, M. et Mme Roland Hébert, Mlle Philomène Bes-

sette, MM. et Mmes Lucien Bessette, Ronald Martel, Lucien Thuot, Robert Chabot, Alphonse Habel, Serge Tanguay, C. H. Gravel, Roland Guillet, Marcel Landry, Albert Harbec, H. Vadnais, Bernard Landry, famille Ludger Denicourt, Marcel Denicourt, famille Albert Duclos, MM. et Mmes René Bonneau, J. Adrien Bélanger, Mlle Pauline Oigny, famille Notaire Boivin, MM. et Mme Wilfrid Dery, Maurice Farand, Antonio Cloutier, Raymond Bédard, Aldéric Laurion, Eugène Meunier, famille Émile Charbonneau, M. et Mme Normand Campbell, M. Gabriel Denicourt, MM. et Mmes Léopold Granger, Germain Poulin, Mlle Cécile Boulais, famille Josaphat Fortin, MM. et Mmes Laurier Thuot, O. Gaboriault, P. E. Tressière, M. et Mme Breux, Émile Sylva Nolin, M. et Mme Eugène Chaput, Mlle Thérèse Gaboriault, M. et Mme Stanley Shatwell, famille Edmour Chaput, M. Hector Phaneuf, MM. Germain Gaboriault, M. Michel Monat, M. Fernand Gaboriault, Mme Joseph Sorel, M. et Mme Georges Daigneault, Mme Oliva Thérèse, M. et Mme Lionel Piédalue, M. et Mme Gérard Marcil, M. et Mme Émile Lanoue, famille Georges Thuot, M. et Mme Lionel Ménard, Guy, Jean Martin, famille Jean Brunelle, Mlle Marie-Paule Lagacé, famille Omer Petit, M. et Mme André Choquette, M. Wilfrid Roy, Mlle Madeleine Meunier, M. et Mme Rodolphe Huard, famille P. Vallée, Sgt Major Smith, famille Edgar Hébert, famille Alfred Denault, Mme Florent Lamoureux, M. et Mme Roméo Clouâtre, famille Omer Giroux, MM. et Mmes Henri Parisseau, Maurice Denicourt, Mme André St-Germain, famille Joseph Denicourt, MM. et Mmes Wilfrid Lagacé, Honoré Hébert, R. Bouchard, M. et Mme Roger Ouimette, famille J. A. Filion, Mlle Gisèle Lanciault, M. René Bessette, MM. et Mmes Fernand Martin, Benoit Landry, Alcide Bisailon, Mlle Suzanne Dubois, M. et Mme Arthur Audet, famille Henri Méthé, Mlle Aline Daigneault, M. Wilfrid Bessette, Mme Maurice Duquette, M. et Mme Germain Courtemanche, famille Arthur Larivière, M. Jean-Guy Lalanne, M. René Martin, MM. et Mmes Sarto Messier, Eugène Roy, familles Eugène Granger, Henri Deslauriers, Mlle Alida Roy, Mme Jeannette Hébert.

Mme Jérôme Boivin et sa famille, sensible aux nombreuses marques de sympathies reçues, remercient sincèrement toutes les personnes qui les leur ont témoignées.

Va-et-vient

A l'occasion de Pâques, plusieurs parents se réunissaient chez M.

Arthur Rainville. Étaient présents: MM. et Mmes Donat Rainville et leurs trois fils: Jean-Guy, Germain et Marcel; Léo Landry, leur fillelette Denise, tous de Ste-Brigide; Georges Rainville, leur petite fille, Lisette; Julien Rainville et Fernand Rainville.

—Nous souhaitons un grand succès à M. Georges Rainville, qui est à agrandir son atelier, par les entrepreneurs Couture, Georges et Choquette.

Maggy

Mercredi, le 25 avril, à 8.15 hres, à la Centrale Catholique de Saint-Jean, il y aura représentation de "Maggy", drame en quatre actes, de M. Donat Durand, tertiaire, au profit des oeuvres d'Action Catholique. S. E. Mgr A. Forget, présidera la séance et adressera la parole. Tous sont invités à y assister.

Les billets sont en vente au prix de 50 cts et 75 cts. A Iberville, chez Mlle France Forget, 8, 6e Avenue; Mme Auguste Monat, 4e, rue, Mme Philidor Scott, rue Missisquoi.

LES INTERPRETES:

Maggy, jeune fille d'une vingtaine d'années: Mlle H. Vachon
Martial, son frère franciscain

M. Laurent Rivet
Madame Lekeux, mère de Maggy,

Mlle Marie-Paule Fauteux
Monsieur Lekeux, père de Maggy,

M. Chs-Auguste Ouellet
Jeanne, confidente de Maggy,

Mlle Marcelle Desrosiers
Marie, amie de Jeanne,

Mlle Madeleine Lewis
Francken, un phisique:

M. Albert Chabot
Lisa, sa femme,

Mlle Jacqueline Renout
La Verdon, une socialiste:

Mlle Claire Richer
Mme Siffert, une spirite:

Mlle Marthe Douville
Un médecin: M. Henri Marcaurelle

Un messager: Paul-Émile Bonneau
Le petit Marouf: Fernand Faubert

Des écoliers: Jean, Roland Bleau
Louis René Bonneau

Paul Verdon Arthur Paquette
François Maurice Bonneau

Edouard Paul-Émile Bonneau
Léon Guy Laplante

Gabriel Georges Chapdelaine
Directrice de la pièce: Mlle Marie-

Paule Fauteux, B. A. du Conservatoire La Salle.

Transport d'une maison

M. Oscar A. Surprenant, qui s'est porté acquéreur de la résidence autrefois occupée par M. Georges Adam, 5e Avenue, demande et obtient un permis de transport de cette maison de son site actuel, 5e Avenue, à un autre site, soit partie du lot No 218, 4e Avenue, que M. Surprenant vient d'acheter de M. Philéas Berger.

Votre abonnement est-il échu?

M. ARTHUR CARREAU

Marchand de Grains et Service de Moulange

ayant vendu son commerce à M. Eugène Denicourt,
désire dire à sa nombreuse clientèle d'Iberville,
de Saint-Jean et des environs,

Un Sincère Merci

pour l'encouragement prodigué durant les 26 années, qu'il a exploité son commerce.

M. Carreau recommande son successeur, comme un homme de grande expérience dans ce genre de commerce et qui ajoutera à son établissement, une installation pour la . . .

FABRICATION DE MOULEES BALANCEES

M. Denicourt opérera à la même adresse et sous le même numéro de Téléphone: 3790.

Encore une fois, merci à tous!

Téléphone: 2812

Jean-Marie Thuot, B.A., B.Ph., O.D.
OPTOMETRISTE - OPTICIEN

Spécialiste de la Vue
Professeur à l'Université de Montréal
BUREAU OUVERT TOUS LES JOURS

27 St-Jacques - St-Jean, Qué

A l'Impérial

Vendredi - Samedi,
13-14 avril

"Strangers in the Night"

avec William Terry, Virginia Grey, Helen Thimig et Edith Barrett dans un film de mystère où l'amour sème la mort et la destruction.

John Meadows s'en va rencontrer Rosemary Blake avec qui il s'est lié d'amitié par correspondance. Sur le train, il fait connaissance avec Leslie Ross et au cours de leur entretien, John lui parle de Rosemary.

La mère de cette dernière, Mme Blake, créature mystérieuse, annonce à John, à son arrivée que sa fille est absente pour peu de temps et l'invite à l'attendre, ce qu'il fait quoiqu'il ne se sentant pas à l'aise chez cette femme aux allures étranges. C'est alors que commencent une suite d'aventures mystérieuses qui se déroulent dans un climat spécial où la romance et le drame en font un succès.

Au même programme :

"Cyclone Prairie Ranger"

avec Charles Starrett, Dub Taylor et Constance Worth dans un film de l'Ouest où les héros combattent le sabotage qui se pratique à "Cyclone Prairie". Lola, propriétaire d'un restaurant, est tuée par les malfaiteurs qui sont finalement capturés par la justice.

St-Jacques-le-Mineur

Mlle Lucille Deneault, de Saint-Jean, était en visite chez son père, M. Adrien Deneault.

—M. et Mme Aurèle Bisailon, de Napierville, de passage chez leurs parents, à Pâques.

—M. et Mme Denis Tétrault, de Saint-Luc, visitaient des parents de notre localité.

—MM. Roch Beaudin et Jacques Ouimet, de Montréal, de passage dans notre paroisse.

—Le dîner de Pâques réunissait chez M. Joseph Bisailon, un groupe de parents: M. Arcade Bisailon, ses enfants: Jeannette, Maurice, Georges Bruno, M. Albert Bisailon, de Montréal; M. et Mme Roméo Patenaude, de Napierville, leurs enfants: Denis, Rosaire, Jacqueline, Noëlla, M. et Mme E. Patenaude, de St-Chrysostôme; Mlle A. Bisailon ainsi que M. Gerald Bushey, de Lacolle.

St-Bernard de Lacolle

A l'occasion de Pâques, M. et Mme Marcellin Garceau ont reçu à dîner, en l'honneur de M. Gérard Senésac, de retour d'Italie. Parmi les invités, on remarquait: Mme Déla Senésac, Mlle Alma Letendre, M. Conrad Senésac, M. et Mme Donatien Senésac, leurs en-

vre, de St-Michel, ont écoulé récemment quelques jours dans la localité, en visite chez leur grand-mère, Mme Olivier Perras.

—M. Roma Bisailon vient de se porter acquéreur de la ferme de Mme Vve Arcade Duclos, de cette localité, pour la somme de \$9,000. Nous lui souhaitons du succès.

Prévention des incendies

Jeudi soir prochain, le 12 avril courant, aura lieu, en la salle de l'école Notre-Dame du Sacré-Coeur, 228 rue Laurier, une représentation cinématographique des plus intéressantes et des plus pratiques. Plusieurs films sonores de choix y seront montrés au bénéfice de toute la population. On y verra entr'autres un film dont le titre à lui seul intrigue et intéresse vivement tout le monde; il a pour titre: "Séraphin Poudrier, chef des pompiers".

A cette représentation, il devrait y avoir salle comble.

Toute la population y est invitée.

Qu'on se le dise.
ENTREE GRATUITE

Le premier pilote des Dominions britanniques à perdre la vie durant la présente guerre fut Harold Rossowsky, un aviateur juif de Johannesburg, Afrique du Sud. Il fut tué durant l'attaque de la R. A. F. sur Wilhelmshaven, le 24 septembre 1939.

fants, Noël et Claire, de St-Jean; M. et Mme Anastase Garceau, Jean-Guy Garceau, de Montréal; M. et Mme Jean-Louis Lapalme, leur fille Nicole, Mme Arthur Ménard, ses enfants, Claude et Diane, Mme Honoré Robert, Mme Emilien Argouin, M. Albert Barrière de St-Jean.

Tous étaient heureux de revoir M. Gérard Senésac, après une absence de 5 ans et 3 mois. Après avoir vaillamment combattu en Angleterre, en Italie et en Sicile, il est revenu gai et plein de courage au milieu des siens qui lui souhaitent de prendre un repos fort bien mérité.

SHERRINGTON

—Nos étudiants et étudiantes de différents collèges et couvents sont dans leur famille à l'occasion des vacances de Pâques.

—Mlle Denise et Thérèse Lefeb-

AIR
CLIMATISE

THEATRE

IMPERIAL

THEATRE

AIR
CLIMATISE

JEUDI, 12 AVRIL, EN SOIRÉE

Edward G. Robinson **The WOMAN** aussi **"SWING YOUR PARTNER"**
Joan Bennett dans **in the WINDOW**

VENDREDI - SAMEDI 13 - 14 AVRIL :: Matinée Samedi

Le sort horrible que réserve à deux êtres la haine implacable d'une femme!

Strangers in the Night

WILLIAM TERRY - VIRGINIA GREY
and
HELENE THIMIG - EDITH BARRETT

EN AJOUTE



AU MEME PROGRAMME



CHARLES STARRETT et ses acolytes emploient de NOUVELLES METHODES pour établir LA LOI!

COLUMBIA PICTURES presents

CHARLES STARRETT
in
CYCLONE PRAIRIE RANGERS

with
Dub Taylor - Constance Worth
and JIMMY DAVIS
JIMMY WAKELY AND
HIS SADDLE PALS

ce soir
une ou deux

ROBOL pour la

CONSTIPATION

RESULTAT ...
DEMAIN MATIN
25¢ la boîte

CAMPAGNE DANS IBERVILLE

Présidents-conjoints, Iberville



M. MARTIN BROWN



M. ALAIN TASSÉ

La campagne du 8ème Emprunt de la Victoire dans Iberville, est à compléter son organisation. Les choses vont bon train et tous les vendeurs ont été nommés.

Les succès éclatants remportés aux campagnes antérieures laissent entrevoir beaucoup d'enthousiasme et d'émulation dans toutes les paroisses du comté.

Nous sommes assurés que cette campagne d'emprunt sous l'habile direction de nos présidents conjoints MM. Alain Tassé et Martin Brown, obtiendra un succès sans précédents, secondés de nos sollicitateurs qui sont bien déterminés à dépasser les objectifs qui leur aura été fixés.

CONVENTUM D'ANCIENS ELEVES

de l'Académie de Saint-Jean — Cadeau-souvenir à un ancien professeur, M. L.-E. Roberge.

Un conventum d'anciens élèves de l'Académie commerciale de Saint-Jean, de la promotion des Finissants de 1919-1920, se sont réunis, lundi soir, au domicile de l'un de leurs confrères, selon la tradition.

C'était, cette année au tour de M. Charles Bourguignon, de faire les honneurs de son domicile. On remarquait à cette réunion, M. A. J. Beaulieu, Principal de l'Académie; MM. L. E. Roberge et Emile Bélanger, anciens professeurs, des élèves de ce conventum.

Les confrères qui se trouvaient présents étaient: MM. Roland Sabourin, secrétaire perpétuel du Conventum; Philippe Trahan; Charles Bourguignon; Paul Bourassa; Alfred Surprenant; Roland Mercier; Hector Vandandaigue; Wilfrid Boutin; Honoré Langlois; Maurice Barré et Omer Gauthier.

Les anciens élèves ont profité de la circonstance pour offrir à M. Roberge, un de leurs anciens professeurs, un souvenir de leur estime, pour les 35 années qu'il a passées dans l'enseignement.

Le premier pas du gouvernement canadien dans le domaine de la cinématographique fut accompli en 1917, alors qu'un film fut commandité par le bureau des Expositions et de la Publicité du ministère du Commerce et de l'Industrie.

Au sujet du prochain terminus d'autobus

Comme "Le Canada-Français" l'apprenait à ses lecteurs, la semaine dernière, M. J. A. Dorais a acheté les propriétés de M. Ubald Laurion, sises sur la rue Saint-Jacques et la rue Champlain.

Cette transaction va permettre à M. Dorais, le nouveau propriétaire, de construire un terminus d'autobus pour la Compagnie de Transport Provincial, dont il est agent à Saint-Jean.

Dans le bar actuel de l'Hôtel Saint-Jean, M. Dorais aménagera une salle d'attente pour les voyageurs et les guichets pour les billets.

A l'intérieur du quadrilatère entre les rues Richelieu et Champlain, sur l'emplacement actuel d'une série de hangars, on construira le garage proprement dit, où les voyageurs pourront monter en autobus ou en descendre, à l'abri des intempéries.

L'entrée et la sortie des autobus s'effectueront par la rue Champlain, à côté de l'immeuble Molson. Le passage sera élargi considérablement après la démolition du magasin actuellement occupé par M. Gayse. A part les multiples hangars de l'intérieur du quadrilatère, ce sera la seule démolition.

Les travaux de construction ne commenceront probablement pas avant quelques mois, et l'on commencera par la construction du garage.

L'aménagement de la sortie des autobus, rue Champlain ne pourra se compléter qu'au mois de mai 1946, vu la nécessité de donner aux locataires forcement expulsés, les délais requis par les Ordonnances sur les loyers.

CONSEIL DE VILLE

Lundi soir dernier, avait lieu la séance régulière du Conseil de Ville, séance ajournée du 3 courant, sous la présidence de M. le Maire Alcide Côté. Tous les échevins étaient présents; de même que le secrétaire et l'ingénieur.

—Le Conseil accepte la démission de M. Roger Fortin qui était contremaître au département de l'aqueduc, et engage, séance tenante, M. Anthime Harbec, pour le remplacer.

—Le Conseil vote ensuite une page d'annonce dans chacun des journaux locaux afin de promouvoir le succès du 8ème Emprunt de la Victoire.

—Le président du Comité du Feu et Police est autorisé de faire l'achat d'habits pour tous les policiers.

—On choisit ensuite une délégation composée de M. le Maire, des échevins Alexandre et Lorrain et de l'ingénieur, pour rencontrer, avec le député du comté, l'Honorable Antonio Talbot, pour lui demander de couvrir la rue Richelieu dans toute sa longueur, puisqu'elle est considérée comme route nationale.

—Lu lettre de la Ligue du Sacré-Coeur de la paroisse Notre-Dame Auxiliatrice, au sujet de sa campagne, entreprise depuis quelques mois, poursuivant sa lutte contre le blasphème. Le Conseil donnera instruction, à tous les chefs de départements de faire en sorte que le blasphème soit aboli à l'usine.

—Le Conseil vote un octroi de \$50, au corps de Cadets de la paroisse Notre-Dame, afin de leur aider pour l'achat de costumes.

—On accorde ensuite à la J. O. C. F. le permis de vendre des fleurs, dans les rues de la cité à l'occasion de la fête des mères.

—M. le Maire Boivin, de Granby, invite les membres du Conseil à se rendre à Granby, dimanche prochain, le 15 courant, pour une visite de bonne entente; une délégation de la Chambre de Commerce, accompagnera le maire et les échevins.

—On adopte ensuite les comptes, autorise le paiement, et étudie le budget pour l'année courante qui sera adopté lors de la prochaine séance du Conseil qui aura lieu lundi, le 16 courant.

Chez les Forestiers Catholiques

M. C.-A. Rousseau, chef ranger provincial de l'Ordre des Forestiers

Catholiques et haut directeur de l'Ordre, de Saint-Hyacinthe, nous communique quelques chiffres sur les affaires de cet organisme d'assurance-vie, l'un des plus puissants des Etats-Unis et du Canada, au cours de l'année 1944. Le chiffre d'affaires nouvelles, en 1944, se totalise à \$16,800,366. Les nouveaux membres de l'Ordre, au nombre de 8,409, recrutés pendant l'exercice 1944, portent à 149,088 le chiffre total des sociétaires. Les assurances en vigueur, au cours de 1944, sont au montant de \$139,288,259, comparativement à \$130,069,371, le 31 décembre 1943.

L'actif total de l'Ordre atteint le chiffre imposant de \$44,607,946, comparativement à \$42,969,865, à la fin de 1943, soit une augmentation de \$1,098,080.

Les réserves sont au montant de \$2,010,000 et le surplus net de l'année fut de \$8,670,558, comparativement à \$8,546,146 en 1943. Le surplus des détenteurs de polices se totalisait à \$10,680,558.

Quelques autres chiffres: revenu net des membres \$2,840,565; paiements aux membres ou à leurs bénéficiaires, \$2,891,756; revenu net des placements de l'Ordre, \$1,617,035, soit 3.83 pour cent sur le capital placé. La valeur aux livres de la réserve atteint le chiffre de \$40,519,793. Au cours de l'année 1944, l'Ordre acheta des Bons de la Victoire pour un montant de \$4,510,000, ce qui porte à \$9,110,000, son avoir en Bons. Le pourcentage de solvabilité de l'Ordre est de 124.20 pour cent.

DUNHAM

La plupart de nos fermiers, qui sont les propriétaires des plus belles érablières des Cantons de l'Est, sont fort déçus d'une température qui est loin d'être favorable à la récolte du sirop. Néanmoins, la plupart en auront suffisamment pour leur besoin personnel.

—Chez M. et Mme J. Bombardier recevaient à leur résidence privée, le Dr Samson, de Montréal, Dr R. Bombardier, de Bedford; Miles R. et A. Lafleur, de Valleyfield; M. et Mme L. Bernier. Tous ces invités, après s'être régalés de la bonne trempette et l'éché de la palette au sirop d'étable, offert avec tant d'amabilité par M. et Mme Bombardier, se retirèrent enchantés de leur si court séjour.

—Nombreux sont les parents et amis qui visiteront notre localité, à l'occasion de la belle fête de Pâques.

Chez M. R. Bessette, M. et Mme J. P. Jodoin, de Montréal, ainsi que M. R. Bessette.

Chez M. et Mme L. Bernier, M. et Mme Deslongchamps, Mlle Dorval, de Montréal; Mlle Aillard, de St-Jean.

Chez M. A. Richer, M. et Mme E. A. Gaucher, de Montréal; M. et Mme R. Larocque, de Magog; M. et Mme J. A. Fontaine, Mlle G. Richer, de St-Jean; M. et Mme R. Gamache, Raymond et Hélène, Mme Gaboriault, sa fillette Claudette, M. A. Guillolette, tous d'Iberville; M. et Mme O. Poutre, de Philipsburg; Mme T. Ouellette, de Frelighsburg; M. J. A. Marois, de Bedford; M. H. Guillolette, de St-Armand.

—M. et Mme H. Richer se rendirent récemment à St-Jean et Montréal. Ils en profitèrent pour visiter leurs nombreux amis; citons: M. et Mme E. Gaudreau, M. A. Gaudreau, M. et Mme A. E. Vallée; ils eurent le grand plaisir de rencontrer M. et Mme A. Gaudreau, de l'île du Prince Edouard ainsi que M. A. Gaudreau, de Cowansville.

—A l'occasion de la visite du sergent Bernard Lague, du Camp Borden, Ont., plusieurs parents et amis en témoignage d'estime à ce jeune soldat, se réunirent chez M. et Mme R. Lgué; M. et Mme G. Lgué, leurs fillettes Monique, Claudette, M. et Mme P. E. Lgué, de Frelighsburg; M. et Mme G. Berthiaume, leurs enfants, Yvette, Aline, Paul-Emile, M. et Mme L. Jolicœur, leur bébé Claire, d'Abercorn; M. et Mme M. Lgué, d'Eden, Vt.; Mlle Irène Fortier, de Sherbrooke, fiancée à un autre fils de M. R. Lgué, sergent N. Lgué; Mlle R. Lgué, de Montréal, ainsi que Gisèle, Roger, Thérèse et Yolande Lgué.

—Mme P. E. Lgué visite ses parents pour une semaine, M. et Mme Lanthier.

—M. et Mme J. M. Fontaine avaient le plaisir de recevoir leur

grand'mère et tante, de Frelighsburg, Mme E. et Mme F. Fontaine. —M. et Mme J. Favreau recevaient également leurs enfants, M. et Mme P. Cardinal, Robert, Liliane, Marcelle, Monique, Michelle, tous de Cowansville.

—Récemment, en la salle des Chevaliers de notre localité, eut lieu une partie de bingo, organisée par les Enfants de Marie, sous les auspices de M. le curé Boucher, au profit des œuvres paroissiales.

Cette organisation fut un succès et remporta le profit net de \$132. Honneur et félicitations aux organisatrices. Les Enfants de Marie, qui comme toujours, se dépensèrent sans compter, mais qui furent également récompensées.

—Le 7 dernier, a été célébré le

mariage de Mlle Elianne Rowse, fille de M. et Mme L. G. Rowse, à M. J. McCrum. Les époux avaient pour témoins, leur père respectif.

Le vin fut servi par les parents de la mariée, à la résidence de M. et Mme L. G. Rowse.

Les nouveaux mariés partirent en voyage de noces du côté de la Gaspésie.

Nos meilleurs vœux de bonheur à ces nouveaux époux.

—M. et Mme Alphonse Bédard ont le plaisir de faire part aux parents et amis de la naissance d'une fille, baptisée récemment, sous les prénoms de Marie-Lucille. Parrain et marraine, M. et Mme P. Cardinal, de Cowansville. Porteuse, Mme Favreau.

VENTE de CHEVAUX par Encan

sur le Terrain de l'Exposition à St-Jean,
SAMEDI, 21 AVRIL, 1945, à 2 hres p. m.

25 chevaux entraînés en double, pour
le travail, juments devant avoir pou-
lain et autres juments.

A être vendus sans réserve, au plus haut
enchérisseur.

Termes: COMPTANT

Les chevaux seront prêts pour l'inspection vendredi,
le 20 avril.

ARNOLD WOLD, FARMS, Grenville, Qué.

**ACHETEZ AUJOURD'HUI
à A & P et épargnez
PRIX MODIQUES tous les JOURS**

FLOCONS PRINCESS	Gros pqt	24c
FEVES VERTES OU JAUNE DE CHOIX	2 bte 20 oz	23c Douz. 1.38
POIS REGULIERS	2 bte 20 oz	21c Douz. 1.26
JUS DE TOM. CLARK	2 bte 20 oz	17c Douz. 1.02
Poli à chaussures		
2 DANS 1		
Toutes les teintes		
10c		
OXYDOL	Gros pqt	22c
SAVON Cashmere Bouquet	2 pains	11c
SAVON ODEX	2 pains	11c
SAVON de toilette Woodbury	4 pains	29c
FROMAGE VIEILLI	lb.	31c
FARINE D'AVOINE Robinhood	Sac 5 lbs	24c

PAIN AU LAIT	
ANN PAGE	
Blanc ou brun	
2 pains 24 oz	15c
CAFE BOKAR	
A & P FRAIS MOULU	
lb. 35c	

Fruits et Légumes frais des jardins A & P

ORANGES	Douz.	53c
Navet de californie — Bonne grosseur — Grosseur 150		
LAITUE ICEBERG	2 pour	25c
importée — Tête fermes — 72		
TOMATES	CHOISIES	lb. 21c
importées		
ANANAS	GROSSEUR 34	ch. 39c
de Cuba		
CAROTTES	importées — Grosseur bottes régulières	lb. 6c
RADIS	GROSSES bottes	botte 10c
importées de Virginie		
OIGNONS	jaunes, du Canada No. 1	lb. 11c

LE CANADA-FRANÇAIS

Atelier moderne
Impressions de tous genres.

Hebdomadaire dévoué aux intérêts de toute la Région.

Directeur-prop.: L-Omer Perrier

84 ans d'existence
Fondé le 1er juin 1860

VOL. LXXXV No. 46

PUBLIE A SAINT-JEAN D'IBERVILLE



JEUDI, 12 AVRIL, 1945

Un programme de haute fantaisie



ANNA MALENFANT



LIONEL DAUNAIS



JULES JACOB



ALLEN McIVER

Un programme de haute fantaisie par trois de nos plus brillants artistes canadiens

Accourir à un récital du TRIO LYRIQUE, c'est aller à un rendez-vous amical et familial. Mademoiselle Anna Malenfant, Messieurs Lionel Daunais et Jules Jacob, trois personnalités qui se fondent en une seule au service de la chanson française, savent créer par la chaleur de leurs voix, l'intelligence de leur interprétation, une atmosphère de détente saine et bienfaisante. C'est la chanson française dans tout ce qu'elle a de plus spirituel et de plus vivant que nous fait apprécier le fameux trio montréalais qu'on entendra le 17 avril prochain, à la Centrale Catholique.

Une chanson interprétée par le TRIO LYRIQUE n'est pas une chanson comme une autre, c'est un petit trait d'esprit, une déclamation mise en musique. Chaque membre du TRIO est en effet doublé d'un fin psychologue qui sait, au bon moment, pousser le soupir, esquisser le geste qui donnera à la chanson une saveur toute nouvelle. Le charme est toujours neuf, le plaisir toujours nouveau. On ne

se lasse pas de les entendre. Et puis, au piano, il y a cet incomparable Allan McIVER qui joue du bout des doigts comme par distraction, mais qui semble autant s'amuser que l'auditoire.

Les sections de St-Jean et d'Iberville de la Société St-Jean-Baptiste, qui sont les impresarios de cette imposante soirée vous invitent à garder libre cette veille et à venir applaudir ces artistes compatriotes dans un programme qui saura plaire et par le choix des pièces et par la belle tenue de leurs artistes invités.

LE TRIO LYRIQUE faisant salle comble partout où on le présente, il serait de mise que l'on réserve ses billets dès maintenant, en signalant 3052, Iberville, M. Bernard Larocque, 4214, St-Jean, M. Adrien Gaulin, ou en s'adressant à la Pharmacie Régnière, dépositaire du plan de la salle, aux Editions du "Richelieu", ou à tout autre sociétaire solliciteur à cet effet.

LA CROIX-ROUGE DANS LA VILLE ET LE COMTE D'IBERVILLE

117% DE L'OBJECTIF SOUSCRIT

L'objectif de \$1,500.00 fixé pour la ville et le comté d'Iberville a été souscrit et même dépassé de \$253.39, d'après les chiffres les plus récents que nous communiquons le trésorier, M. Bernard Larocque. Ce chiffre n'est toutefois pas final puisque les municipalités de St-Sébastien, Henryville et St-Alexandre nous ont promis des surprises d'ici quelques jours; nous comptons atteindre \$2,000.00 de souscriptions pour notre résultat final.

Dans la ville d'Iberville, les solliciteurs ont accompli un travail digne de hautes éloges; chacune et chacun ont parcouru la ville en toutes directions et même y sont repassés une deuxième fois afin que chaque souscripteur puisse, de pleine volonté, remettre son obole en faveur de cette grande oeuvre de bienfaisance.

Voici le résultat final des souscriptions recueillies par les auxiliaires dans la ville d'Iberville:

Mme Gilles Chabot	\$260.25
Mme Chas E. Bernard	173.65
Mme Charles Scott	80.00
M. Martin Brown	350.00
M. Henri Lamoureux	305.00
M. John Barry	276.50

Les municipalités suivantes ont fait parvenir leurs généreuses souscriptions: —

Corporation du comté	\$ 50.00
Corp. Mun. St-Athanase	50.00
Municipalité St-Grégoire	35.00
Municipalité Ste-Brigide	25.00
Municipalité Sabrevois	106.50
Municipalité St-Alexandre, village	56.35

Soulignons les plus imposantes souscriptions dans la ville d'Iberville: —

Conseil de Ville	\$25.00; Procure des Frères Maristes, \$10.00; Harold
------------------	---

J. Savoy, \$10.00; Mme Geo. Tassé, \$10.00; Mme Alphonse Morin, \$10.00; Suzanne Forget, \$10.00; André Régner, \$10.00; M. et Mme Yvan Sabourin, \$35.00; Frères Maristes, élèves de l'Académie, \$27.00; Ecole Notre-Dame-de-Lourdes, \$6.00; Pensionnat de la Congrégation Notre-Dame, \$15.00; Comité de Récupération, \$10.00; M. et Mme H. L. Trotter, \$100.00; M. et Mme Martin Brown, \$10.00; Employés de Iberville Fittings, \$75.50; Employés Geo. Rainville, \$8.00; Employés du Ministère de la Voirie, \$13.00; Iberville Fittings Ltd, \$75.50; Chambre de Commerce, \$10.00; Chevaliers de Colomb, \$16.50; Commission Scolaire, \$10.00; Acadian Bobinet, \$10.00; Comité de Protection Civile, \$10.00; Iberville Drapery Mills, \$15.50; Employés de Iberville Drapery, \$63.00; Employés Acadian Bobinet, \$15.50; L. U. C. C., \$5.00; Employés de Brodies Ltd., \$36.50; James Brodie, \$10.00; Brodies Ltd, \$25.00; Filles d'Isabelle, \$10.00; Rév. Ulric Décelles, \$10.00; Lord & Breux, \$15.00; M. et Mme A. J. Benoit, \$30.00; Armantine Bertrand, \$10.00; Air Observers School de St-Jean, \$350.00.

A tous et chacun des souscripteurs et des solliciteurs, un merci.

NOUVELLES DE NOS MILITAIRES

Le Comité de Réconfort aux Militaires de la Chambre de Commerce a cette semaine reçu des lettres des militaires suivants: S/Sergent J. Geo. Watier; Sergeant C. H. Richard; Caporal R. Hamel; L/Caporal L. Bonnette; A/B T. F. Beattie; LAC Richard Lavoie.

Il nous fait plaisir de reproduire ici quelques-unes de ces lettres qui nous sont transmises par Monsieur Lionel J. Robichaud, Président du Comité.

Le S Sergent J. GEO. WATIER écrit:

"J'accuse réception de votre circulaire en date du 18 décembre 1944 et parvenue ici le 6 courant.

La surprise m'était d'autant plus grande qu'elle m'était agréable, car c'était la première note officielle que je recevais de "chez nous" depuis mon départ de St-Jean il y aura bientôt 4 ans. Inutile d'ajouter aussi que j'anticipe déjà avec avidité les cigarettes promises, car il faut dire en toute franchise qu'une cigarette pour le Soldat Canadien d'outre-mer, est chose convoitée, et lorsqu'elle vient des nôtres, elle nous semble meilleure. Je pourrais ajouter aussi que, nonobstant la valeur intrinsèque des cigarettes, elles aident énormément à resserrer les liens d'amitié déjà existants.

Je crois me faire l'écho de tous en disant que ce geste est des plus appréciés et que notre gratitude ne restera pas qu'un vain mot. Grand merci à tous ceux qui ont contribué et espérons que le jour n'est pas loin où nous aurons l'occasion de la faire de vive voix."

Le Sergent ROBERT GOYETTE écrit:

"Quelques mots pour vous donner de mes nouvelles qui sont assez bonnes et j'espère qu'il en est ainsi de vous tous. Vous m'avez demandé de vous écrire quelques lignes pour vous dire si je recevais vos cigarettes. Eh! bien me voici ce soir prenant quelques instants pour vous dire que je viens justement de recevoir 300 cigarettes de vous. Je suis très content de voir que les copains de Saint-Jean s'intéressent à nous. Je suis content de cette organisation et comme j'en connais quelques-uns parmi vous, cela me fait plaisir de vous écrire et de vous remercier de ce que vous faites pour nous. Je comprends que plusieurs d'entre nous ne reçoivent jamais de cigarettes alors en ayant quelqu'un qui s'intéresse à nous, cela peut tou-

(Suite à la page 24)

Il y a 26 ans.

Au Fil de nos Souvenirs

Deux braves du 22e de retour à Iberville

En ce printemps de 1919, six mois après la guerre, les vétérans nous revenaient... de "l'autre guerre".

Voilà pourquoi, on retrouve si souvent, en relisant les anciennes éditions de notre journal, des échos parus en marge du retour de concitoyens de retour du front.

Ainsi, en date du 29 mai 1919, "Le Canada-Français" apprenait à ses lecteurs d'Iberville, le retour de deux des leurs: —

"M. Wilfrid Martin, un brave du 22e régiment, est de retour parmi

nous depuis la semaine dernière. Il s'est conduit en héros. Il porte plusieurs blessures qui attestent de sa bravoure et de sa valeur."

Le 29 mai, toujours dans les nouvelles d'Iberville, "Le Canada-Français" écrivait: —

"M. Zoël Guillolette, un autre brave du 22e régiment, est arrivé parmi nous le 22 courant. Durant son séjour en Europe, M. Guillolette a fait du service dans l'armée anglaise, en France, en Belgique et en Angleterre."

Jean FREDERICK.

CAMPAGNE DE LA CROIX-ROUGE

La campagne de la Croix-Rouge, dans le district de Saint-Jean s'est révélée un succès complet, et l'objectif de \$15,000 a été généreusement souscrit par la population, et grâce au zèle infatigable des organisateurs.

En effet, le montant recueilli à date, dépasse \$16,000, nous informant MM. W. A. Asmuth et Ed. Arbour, présidents conjoints.

Voici la liste des souscriptions: Mme D. Dimmock, \$1.00; Mme René Brabant, \$2.00; Mlle Ina Auclair, \$1.00; M. W. Goss, \$2.00; Beaulieu et Choquette, \$10.00; Mme D. Robertson, \$6.00; Mlle Alda Lasnier, \$1.00; Mme K. Moles, \$2.00; Dr. Armand Gervais, \$5.00; Dr. N. A. Sabourin, \$1.00; Dr. Emile Phaneuf, \$2.00; M. le Curé A. Forget, \$5.00; Me. Jacques Cartier, \$15.00; Me. Roland Sabourin, \$2.00; Mlle Thérèse Côté, \$1.00; MM. Horace Boutin, \$2.00; J. L. Deland, \$5.00; L. Desmarais, \$2.00; Jean Meunier, \$5.00; M. le Maire Alcide Côté, \$10.00; Louis E. Roberge, \$5.00; Richards Chemical Works, \$75.00; Richards Chemical Works, Employés, \$75.25; The Renfrew Machinery Co., \$25.00; Renfrew Machinery Co., Employés, \$75.00; Franco Canadian Dyers Ltd., \$100.00; Franco Canadian Dyers Ltd., Employés, \$132.50; Demetre Sault et Clriez, \$25.00; Demetre Sault et Clriez, Emp., \$99.75; St-Johns Textile Mills, Employés, \$123.75; Leblanc et Préfontaine, \$5.00; St. John's Auto Parts, \$2.00; J. Hervé Gaudette, \$50.00; St. John's Shirt Mfg. Co., \$50.00; St. John's Shirt, Employés, \$84.50; André Thibodeau, \$5.00; Maurice Trahan et employés, \$5.00; Ernest Lapalme, \$2.00; Maurice Lorrain, \$5.00; Pierre Trahan, \$25.00; Employés de J. P. Trahan, \$25.00; René Choquette, \$1.00; Philias Barrière, \$1.00; Lanoue et Frère, \$2.00; Adélaïde Richard, \$5.00; V. Dion, \$1.00; L. Roy, \$1.00; Coupal et Frère, \$2.00; Lorrain et Frère, \$5.00; L. A. Dussault, \$1.00; A. Lanciault, \$1.00; Giroux et Poulin, \$10.00; P. J. Brodeur, \$5.00; Florence Poirier, \$1.00; Louise Poirier, \$1.00; Marie-Rose Poirier, \$1.00; Royal Grocery, \$4.00; Wilfrid Poirier, \$1.00; A. Choquette, \$2.00; Bruce Walling, \$5.00; Jolin et Frère, \$1.00; Mme C. Leroy, \$5.00; Eusèbe Berger, plombier, \$5.00; M. C. T. Trotter, \$30.00; M. Henderson Black, \$25.00; Pharmacie Sagala, \$5.00; Rodolphe Lefebvre, \$1.00; O. Langlois et Co., \$5.00; Pharmacie Régnière, \$5.00; M. A. Trahan, \$5.00; G. H. Rainville, \$3.00; Pharmacie Thuot, \$5.00; Domina Goyette, \$1.00; J. E. Bélanger, \$1.00; Louis Lord, \$2.00; Victor Moreau, \$5.00; F. R. Lefebvre, \$2.00; E. H. Lanctôt, \$2.00; Les Employés de la Cie d'Assurance La Protection Nationale, \$7.00; M. Clairmont M. V. \$4.00; Emilie Hachez, \$2.00; Richelieu Théâtre (Capitol Théâtre), \$25.00; R. C. Ste-

wart, \$50.00; L. Lefebvre, \$2.00; Woodhouse et Co. Ltd., \$2.00; Roger Harbeck, \$2.00; Club V-41, Geo. Rémillard, \$10.00; Pat Nicholson, \$2.00; J. Tutvin, \$1.00; Félix St-Germain, \$1.00; Trahan et Frère, \$10.00; Robert Chabot, \$5.00; Félix Deschamps, \$1.00; Armand Rémillard, \$5.00; Martial Rhéaume M. P., \$10.00; Employés de la Métropolitain Insurance, \$11.00; Albert Leboeuf, \$5.00; Employés de M. A. E. Grégoire, \$12.50; A. E. Grégoire, \$25.00; J. P. Meunier, \$2.00; Henri Meunier, \$2.00; Les Liqueurs Régale de St-Jean, \$2.00; J. Gavaris, \$10.00; Employés de Geo. St-Germain, \$4.00; Roland Meunier, \$2.00; Stewart Denault et C., \$10.00; Lionel Péladeau, \$5.00; M. Oscar Perron, \$5.00; Philippe Baillargeon, \$5.00; Léopold Tanguay, \$1.00; André Trahan, \$1.00; Léonard Lafleur, \$1.00; Miles M. A. Patenaude, \$1.00; Virginie Poulin, \$2.00; M. Philippe Brault, \$3.00; J. B. Martin Co. Ltd., \$50.00; J. B. Martin Co., Employés, \$55.00; Cho-Wood Products Ltd., \$15.00; Cho-Wood Products, Employés, \$26.00; Standard Clay Products, \$100.00; Standard Clay Products, Employés, \$120.50; St. John's Industries Co., \$50.00; St. John's Industries, Employés, \$64.75; St. John's Silk Co., Employés, \$700.00; Latour et Dupuis Ltée, Co.; et Employés, \$17.00; Chambre de Commerce de St-Jean, \$25.00; Officiers et Personnel No. 1 AC Holding Unit St. John's R. C. A. F., \$46.80; Chevaliers de Colomb, \$25.00; No. 1 Ordinance opany R.C.O.C. Lacadie, \$106.25; Cercle des Fermières de Saint-Jean, \$4.10; E. Lacombe, \$5.00; Employés du Bureau de Poste, \$16.00; St. John's Kinsmen Club, \$10.00; J. I. McCabe, \$5.00; Col. E. L. Caldwell, \$5.00; Canadian Manufacturers Association, \$10.00; Employés de Belding Corticelli Ltd., \$30.75; David Lord, \$100.00; Collection d'une représentation au Théâtre Impérial, \$91.20; Collections du Théâtre Cartier, \$58.02; Collections du Théâtre Capitol, \$48.16; Collections des membres des Kinettes, \$9.62; Elèves St-John's High School, \$11.50; Paul A. J. Irwin, \$3.00; Lylla Primmerman, \$3.00; E. Arline MacIntosh, \$2.75; F. W. Woolworth Co's Employés, \$13.05; A. Thibault, \$5.00; H. Seltzer, \$27.50; Mme Hébert, \$1.00; Mme Bilodeau, \$1.00; La Perfection, \$11.00; F. W. Woolworth Co. Ltd., \$100.00; C. A. McCaughey, \$15.00; Chez Béatrice, \$11.00; Le Magasin des Modes, \$15.00; Employés du Magasin United, \$15.00; National Brotherhood du Local Potters No. 78, \$10.00; Mme C. Liddle, \$1.00; A. Abramovitch, Le Syndicat de St-Jean, \$11.00; L. Silverman, \$11.00; Le Magasin du Peuple, \$25.00; Employés de la Banque de Montréal, \$12.00; Imperial Theatre Limited, \$30.00; Chevaliers de Colomb Conseil 1145, \$27.50; Employés du St. John's Boys Clothing

(Suite à la page 18)

Campagne de la Croix-Rouge

(Suite de la page 17)

Co. \$229.00; Dominion Spinners Ltd. \$50.00; Dominion Spinners Ltd., Employés \$102.25; St. Johns Yacht Club \$25.00; Léo McCraw \$1.00; Geo. Girard Jr. \$1.00; R. J. Speers Inc., \$25.00; Unity Group \$25.00; Mmes Margaret May \$1.50; P. Gardiner \$1.00; Grace Walling \$1.00; M. et Mme Eric N. Scott \$3.00; Mmes I. L. Field \$1.00; Helen Newman \$1.00; C. L. Hickman \$1.00; Doris Rattray \$1.00; T. A. Mace \$2.00; P. B. Keyes \$5.00; E. Evernden \$1.00; W. A. Holby \$1.00; Mlle Shirley Boell \$1.00; Mmes Jacques Gaudette \$1.00; J. A. Pagé \$1.00; F. A. McCaughey \$2.75; G. L. Harding \$2.00; Mlle Violet Reid \$1.00; M. L. Régulier \$1.00; Joseph Pierre Casavant \$1.00; W. N. Callcott \$50.00; Commonwealth Match Co. Ltd. \$50.00; Commonwealth Match Co. Employés \$55.50; Employés de C. J. Grenier Co., \$45.05;

SOUSSCRIPTIONS DE SAINT-LUC

M. Maurice Moreau .25; Cercle des Fermières \$5.00; MM. Omer Moreau .50; Eugène Guay \$1.00; Hector Paré .50; Mlle Estelle Dupuis .50; M. Henri Rousseau \$1.00; Mlle Suzanne Thibodeau \$1.00; M. René Allard .100; Mme Mailloux \$1.00; MM. Arsène Mailloux \$1.00; François Thibodeau \$1.00; MM. Arsène Dépelteau \$1.00; Lucien Dépelteau \$1.00; Paul Marcell \$1.00; Raoul Lagé \$1.00; Henri Pilon \$1.00; Marcel Lortie \$1.00; Eugène Caillé .50; Jean-Paul Caillé .50; Albert Caillé .50; Roland Lagné .50; Philias Lévesque .50; Jean-Paul Vivier .50; Jean Bonnette \$1.00; Corporation de St-Luc \$10.00; Georges Gauthier .50; J. B. Moreau .50; Y. Fortunat .25; Wilfrid Caillé .25; J. E. Mailloux Lée. \$5.00; Henri Courville. \$1.00; Armand Courville \$1.00; Adrien Marcotte \$1.00; Wilfrid Benoit \$1.00; Georges Deslandes .50; Jean-Noël Dépelteau .50; O. Dépelteau .25; M. le Curé Jos. Labrosse, Ptre \$1.00; Mlle Brigitte Marcell \$1.00; MM. Léo Marcell .25; Ernest Meunier \$1.00; M. et Mme Joseph Veres \$2.00; Mmes Fortunat Poirier \$1.00; Rose Beauvais \$1.00; M. Raphael Poirier \$1.00; Mme Eugène Dolbec \$1.00; Mme Vve Eliein D'Autreban-de \$2.00; MM. Charles-Henri Dufresne .25; Georges Courville .25; Maurice Lagné .25; Léopold Moreau \$1.00; Victor Vaillancourt \$1.00; Jean-Louis Clermont .25; Hercule Béchard .25; Arthur Clermont .25; Albert Clermont .25; Wilfrid Clermont .50; Alex. Stephenson \$5.00; A. Poissant.

COLLECTION A GRANDE LIGNE ET SAINT-BLAISE

Il convient ici de féliciter particulièrement Mme H. Cyr qui a recueilli les souscriptions à ces endrois. Sur un total de \$370.00, \$242.00 proviennent du camp d'internement. Ceci est une augmentation de 21 p. c. sur le montant de l'an dernier.

Le personnel du camp d'internement mérite aussi notre reconnaissance.

Liste des souscripteurs:—

Village de St-Blaise \$25.00; Henri Bolasonneault \$1.00; Roland Bousquet \$1.00; Adélaïde Cyr \$1.00; George Ethier \$1.00; E. Harbec \$1.00; Mme R. Pagé \$1.00; A. Roy \$1.00; Roussy Memorial Sunday School \$4.00; R. Paradis \$5.00; Mlle R. Paradis \$1.00; MM. J. H. Morin \$1.00; J. E. Delisle \$1.00; M. et Mme R. Paradis \$3.00; Mme A. R. Gendreau \$2.00; M. et Mme H. Cyr \$2.00; Rév. E. A. Boisvert \$5.00; MM. A. G. Gendreau \$5.00; A. Farthing \$5.00; G. Harvey \$3.00; Mme E. Dickenson \$3.00; M. et Mme McTaggart \$2.00; Mmes W. Brownrigg \$2.00; W. Gay \$1.00; M. C. Kerley \$3.00; M. et Mme H. Hart \$1.00; Mmes J. Hart \$1.00; H. Lord \$2.00; M. Antonin Legendre Ptre. \$5.00; Mlle E. Perron \$1.00; Mmes A. Mongeau \$5.25; Hémiou .50; C. Leblanc \$1.00; P. Masseau \$1.00; A. Sénécal \$1.00; S. Perron \$1.00; MM. H. Perron \$1.00; A. Ethier \$1.00; Mmes Albertson \$1.00; J. Barry \$2.00; J. Broderic \$1.00; M. H. Bourassa \$1.00; Mme D. G. Montgomery \$2.00; MM. H. Roy \$1.00; H. Benoit \$1.00; Mme A. Bourgeois \$1.00; M. H. Samollette \$1.00; Mmes P. Mongeau .25; E. Larin .50; M. P. N. Peron .25; M. et Mme Paul Tremblay \$2.00; Mme Mayble \$1.00; M. Gustave Denault \$4.00; Mmes Conrad Denault \$1.00; Pearl Hart \$1.00; U. Chabot \$1.00; Gagnon

\$1.00; Internement Camp—Grande Ligne Veterans Guard of Canada \$242.00.

Subvention sur les oeufs abolie

A compter du 1er avril, la subvention d'un cent la livre sur les oeufs congelés en vigueur depuis 1943, sera discontinuée.

Un nouveau décret qui entrera en vigueur le 1er avril permettra une augmentation d'un demi-cent la livre des prix maxima des oeufs congelés. Cette augmentation a été autorisée afin que la perte de la subvention soit mieux répartie dans l'industrie.

Lisez "LE CANADA-FRANÇAIS" le seul hebdomadaire vous donnant les nouvelles de toute la région.

CETTE ANNONCE EST
PUBLIÉE DANS LES INTÉRÊTS
DES EX-MILITAIRES



L'Assurance des Anciens Combattants EST MAINTENANT DISPONIBLE

Elle assure aux Ex-Militaires, dans la plupart des Cas, une Excellente Protection sans Examen Médical

Quand le Canada décida d'entrer dans la guerre actuelle, on se rendit compte du fait que les personnes qui s'enrôleraient dans les services armés pourraient revenir à la vie civile avec quelque invalidité ou une santé altérée. On se rendit compte aussi du fait que cette invalidité ou cette altération de santé pourrait empêcher ces personnes de procurer à leurs familles les avantages fournis par les systèmes ordinaires d'assurance-vie. Pour remédier à cet état de choses, le Parlement, à sa session de 1944, adopta la Loi sur l'Assurance des anciens combattants. La loi est maintenant en vigueur et les vétérans peuvent demander une police d'assurance en vertu de cette mesure législative.

CARACTÈRES SPÉCIAUX DE L'ASSURANCE DES ANCIENS COMBATTANTS

L'une des caractéristiques principales de l'Assurance des anciens combattants est que les taux sont très bas et que les intéressés peuvent s'assurer sans examen médical, sauf quelques rares exceptions. Il n'y a pas de majoration de prime dans le cas où l'occupation du vétéran est particulièrement dangereuse, telle que le travail dans les mines, dans l'industrie du bâtiment ou dans l'aviation commerciale. En outre, advenant le cas d'une invalidité totale, il y a une disposition qui permet la cessation du paiement des primes. Cette cessation n'entraîne aucune dépense supplémentaire.

QUELS SONT CEUX QUI PEUVENT S'ASSURER?

Tous les anciens combattants, hommes ou femmes, peuvent s'assurer. En outre, le veuf ou la veuve d'un ex-militaire peut demander cette assurance, si l'ex-militaire n'était pas assuré lui-même d'après ce système. Les membres du personnel de la marine marchande qui reçoivent une pension pour cause d'invalidité, peuvent aussi profiter des avantages de cette assurance.

QUELS SONT LES DIVERS GENRES DE POLICES?

Les polices que l'on peut prendre sont les suivantes: Vie-10 paiements, Vie-15 paiements, Vie-20 paiements, Police libérée à l'âge de 65 ans, Police libérée à l'âge de 85 ans; c'est-à-dire qu'on peut s'engager à payer des primes pendant 10, 15 ou 20 ans ou jusqu'à l'âge de 65 ou de 85 ans. Plus la période de paiement est longue, moins la prime est élevée. Il n'y a pas d'assurance temporaire ni d'assurance-dotation. Cette assurance est une assurance sans participation aux profits, c'est-à-dire qu'on ne paye pas de dividendes aux assurés.

QUEL EST LE MONTANT DES POLICES?

Le montant des polices varie de \$500 à \$10,000. Le montant de la police n'est payable qu'à la mort de l'assuré.

PAIEMENT DES PRIMES

Les paiements sont mensuels, trimestriels, semestriels ou annuels, au choix de l'assuré. Si on opte pour le système de paiements mensuels, il n'y a aucune majoration de la prime.

VALEUR DE RACHAT

Si les primes ont été payées pendant deux années entières, la police a une valeur de rachat ou peut être échangée pour une police libérée ou une police temporaire. La police n'a pas de valeur d'emprunt.

COMMENT L'ASSURANCE SERA-T-ELLE PAYÉE AU DÉCÈS DE L'ASSURÉ?

Le montant maximum payable à la mort de l'assuré est de \$1,000. Le reste est payable, au choix de l'assuré, de l'une des manières suivantes:

- (1) Le montant, avec les intérêts à 3½ pour 100, peut être payé au bénéficiaire en versements égaux répartis sur une période de cinq, dix, quinze ou vingt ans, au choix de l'assuré. Au décès du bénéficiaire, les paiements sont versés régulièrement à sa succession.
- (2) Le montant peut être payé en versements égaux durant la vie du bénéficiaire.
- (3) Même système qu'au no (2) ci-dessus, mais en versements garantis pour cinq, dix, quinze ou vingt ans, que le bénéficiaire vive ou non.

EFFETS DE LA PENSION POUR INVALIDITÉ

Si, lors du décès de l'assuré, le bénéficiaire reçoit une pension, le montant de l'assurance sera payé comme suit:

- (1) Si la police est payée au complet, le montant total de l'assurance sera payé au bénéficiaire de la manière choisie par l'assuré, en plus de la pension.
- (2) Si la police n'est pas payée au complet, la valeur capitalisée de la pension sera déduite de la valeur nominale de la police.

TABLEAU DES PRIMES MENSUELLES POUR \$1,000 D'ASSURANCE

AGE	Payable pendant			Payable jusqu'à l'âge de	
	10 ans	15 ans	20 ans	65 ans	85 ans
20	\$2.89	\$2.12	\$1.74	\$1.20	\$1.14
25	3.18	2.34	1.93	1.39	1.30
30	3.53	2.60	2.15	1.64	1.51
35	3.93	2.91	2.42	1.98	1.78
45	4.98	3.73	3.16	3.16	2.59
55	6.45	5.01	4.40	6.45	4.03

REMARQUE: Pour trouver la prime annuelle, multipliez les montants ci-dessus par 12. Il n'y a pas de frais supplémentaires pour profiter du système des primes mensuelles.

On peut se procurer des formules de demande et de plus amples renseignements au plus proche Bureau du Ministère des Affaires des Anciens Combattants ou en écrivant au Surintendant de l'Assurance des Anciens Combattants, Ministère des Affaires des Anciens Combattants, Ottawa. Les ex-militaires qui désirent des renseignements au sujet de l'assurance pour les anciens combattants peuvent obtenir une entrevue particulière avec un conseiller expert du Ministère.

Publié par autorité de l'hon. Ian A. Mackenzie, Ministre des Affaires des anciens combattants.

MINISTÈRE DES AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

GARDEZ CETTE ANNONCE, QUI FAIT PARTIE D'UNE SÉRIE, ET ENVOYEZ-LA À UN MILITAIRE CANADIEN OUTRE-MER

SUTTON

Etat civil depuis le début de l'année religieuse:

Furent baptisés, dans l'église paroissiale, Marie-Irène-Denise, enfant de M. et Mme Lionel Larose (Simone Chauvin). Parrain et marraine, M. et Mme Omer Larose, oncle et tante de l'enfant.

Joseph-André-Eusèbe, enfant de M. et Mme Arthur Lefebvre (Berthe Labonté). Parrain et marraine, Eusèbe Lefebvre et Marguerite Lefebvre, grand-père et tante de l'enfant.

Marie-Lucile-Marthe, enfant de M. et Mme Marcel Poirier (Lucille Dunham). Parrain et marraine, M. et Mme Arthur Marchand (Lorenza Pollender), oncle et tante de l'enfant.

Mary-Pauline-Jeanne, enfant de M. et Mme Thomas Bolestridge (Thérèse Sanchagrin). Parrain et marraine, Alfred Morin et Clarinda Senécal, grands-parents de l'enfant.

Joseph-Jean-Jacques, enfant de M. et Mme Laurent Marchand (Cécile Sévigny). Parrain et marraine, M. et Mme Arthur Marchand (Lorenza Pollender), oncle et tante de l'enfant.

Marie-Denise-Jeanne, enfant de M. et Mme Ernest Houle (Clémentine Boucher). Parrain et marraine: Joseph Boucher et Marguerite Boucher, grand-père et tante de l'enfant.

Marie-Claire-Andréa, enfant de M. et Mme Lucien Ouimet (Marie Gagné). Parrain et marraine, M. et Mme Jean Ouimet, grands-parents de l'enfant.

Joseph-Pierre-Claude, enfant de M. et Mme Roger Lassonde (Liliane Paul). Parrain et marraine: M. et Mme Armand Lassonde (Maria Ménard), oncle et tante de l'enfant.

Si l'on en juge par les rapports de nos fermiers locaux, il devient évident et apparent que la récolte des produits sucriers fut véritablement désastreuse cette année. Jamais dans nos annales locales n'a-t-on assisté une pareille catastrophe dans l'industrie du sirop d'érable. Et si l'on songe à ce que représente pour nos sucriers la perte ou plutôt l'absence de milliers de dollars, il est facile de conclure que la situation monétaire de ces fermiers se trouve par le fait même déséquilibrée. Qu'il suffise de noter que normalement le rendement par érable s'établit à environ une livre, ce printemps en comparaison de cinq livres dans les années précédentes et immédiatement on voit le désarroi de ces braves fermiers qui capitalisent beaucoup sur la récolte de l'érable pour organiser leurs travaux printaniers. Dans certains cas il est notoire que la récolte du sirop ne suffira pas à défrayer les dépenses de la main d'œuvre, puisque les aide-fermiers travaillant pour un salaire élevé engloberont la totalité sinon plus des revenus de l'employeur. En somme la saison s'est avérée désastreuse, et tout laisse croire que notre magnifique produit canadien sera une chose rare sur la table de nos consommateurs au cours des prochains mois. Pour une fois la nature s'est montrée défavorable à nos terriens.

—Mlle Clarisse Cardin, employée à la bibliothèque municipale de Montréal, a passé une récente fin de semaine dans le foyer de M. et Mme E. Cardin.

—MM. Ovide et Robert Lusignan, de même que M. et Mme Roland Breton, les premiers de Montréal, et les seconds, de Farnham, ont passé quelques jours parmi nous dans leur foyer respectif.

—M. et Mme Geo. Lacasse, accompagnés de Mlle Marguerite et Eva Roy, de notre village, se sont rendus à Sherbrooke dernièrement pour affaires.

—M. Alphonse Dionne, de Montréal, a séjourné quelques jours récemment dans le foyer de M. et Mme F. Cusson.

—Roger Bonneau ainsi que Mlle Thérèse Bonneau, le premier de Montréal et celle-ci de Farnham, ont passé une fin de semaine dans le foyer de Mme Corinne Bonneau.

—MM. Gérard et Laurent Coulombe, de Montréal, ont passé leur congé pascal dans le foyer de M. et Mme Philippe Coulombe.

—M. et Mme Ferd. Cusson, accompagnés de leurs enfants ainsi que de Mlle Marie-Louise Dionne ont visité dernièrement des parents à Dunham, M. et Mme François Dionne, ainsi que Philippe Dionne.

—M. et Mme Noël Lemaire, de Dunham étaient de passage dans notre localité, récemment, visitant des parents.

—Mlle Irène Bazinet, employée de H. Després Ltée., s'est rendue à Granby, à l'occasion de Pâques pour visiter les foyers de M. et Mme Louis Côté, Mme Emma Cusson et celui de M. et Mme Joseph Dérigon.

—M. et Mme Adrien Pelletier, accompagnés de leurs enfants, se rendirent à Marieville, récemment pour visiter des parents et amis.

—M. et Mme Hector Charland, de notre village, se rendirent à Cowansville à l'occasion de Pâques, visitant M. et Mme Raymond Charland.

—M. et Mme Albert Gagné, de Cowansville, ont passé une récente fin de semaine dans les foyers de M. et Mme P. Coulombe et de M. et Mme D. Lauzière.

—M. Almanzor Dufresne, de Montréal, était en visite dans notre localité récemment, visitant —Nous apprenons avec regret le

départ pour l'hôpital Saint-Jean, des parents et amis.

de Mme Armand Mireault, dont l'état de santé laisse beaucoup à désirer; nous souhaitons à Mme Mireault, nos vœux ardents de prompt rétablissement.

—Mlle Germaine Corbeil, qui nous avait quittés l'hiver dernier, pour un travail à Montréal, est revenue reprendre sa place auprès des siens.

—Roger Boulay, étudiant au collège de Montréal, a passé quelques jours avec les siens dans le foyer de M. et Mme Dr Jos. Boulay.

—M. et Mme J. M. Langelier, accompagnés de leurs enfants, se sont rendus à St-Hyacinthe et à Upton, dernièrement pour y visiter des parents.

—M. et Mme Lawrence Gilman et leur fils, de Richford, Vt., ont passé une récente fin de semaine dans le foyer de M. et Mme Ambroise Larivière.

—M. Elie Boisvert, officier du Bureau Sélectif, de Cowansville, était de passage dans notre localité dernièrement pour affaires personnelles.

—M. et Mme William Renaud se sont rendus à Richford, Vt., ces jours derniers, pour y visiter la famille de M. et Mme L. St-Germain.

—M. Emile Corbeil, de Saint-Ignace de Stanbridge, a passé une récente fin de semaine dans le foyer de M. et Mme Arthur Daudelin.

Attention! Attention!

Grande Soirée de Famille

MERCREDI, LE 18 AVRIL A 8 HEURES

Cette soirée est absolument gratuite. Elle a pour but de fournir une occasion à tous les anciens élèves de l'Académie Notre-Dame-Auxiliatrice d'échanger leurs idées, de revoir leur Alma Mater, tout en passant une agréable soirée.

Donc, venez tous. Invitez tous les anciens que le Comité de l'Amicale ne peut atteindre.

PROGRAMME

- 1—Un mot de bienvenue.
- 2—Chants exécutés par la chorale de Notre-Dame-Auxiliatrice.
- 3—Concert de boucane.
- Les pipes, le tabac, les cigarettes et les cigares, etc., tout est gratuit, et offert par le Comité.
- 4—Une surprise.
- 5—Chantons en chœur!

J. L. GARCEAU, Sec.

FAITES CECI

SI L'ENFANT A UN RHUME

Ne courez pas de risques inutiles avec des remèdes inconnus. Soulagez ses souffrances par ce moyen à double action, qui a fait ses preuves.

IL AGIT DE 2 FAÇONS À LA FOIS
PÉNÈTRE dans les voies respiratoires supérieures, grâce à ses vapeurs médicamenteuses.
STIMULE la surface de la poitrine et du dos, comme un cataplasme réchauffant.

Pour retirer tous les avantages de cette double action **PÉNÉTRANTE-STIMULANTE**, comme indiqué ci-dessus, frictionnez simplement, au coucher, la gorge, la poitrine et le dos avec du Vicks VapoRub. Et... voyez comment ce remède des familles se met instantanément à l'œuvre—de 2 façons à la fois—pour apaiser les quintes de toux, soulager l'irritation ou la constriction des muscles—et apporter un merveilleux soulagement des maux!

VICKS VAPORUB



Améliorez VOTRE FERME

Combien de fois n'avez-vous pas dit: "Si je pouvais trouver de l'argent!..." Eh bien, que feriez-vous pour améliorer votre ferme et augmenter votre production?

- Vous bâtiriez une étable moderne?
- Vous achèteriez de nouvelles machines?
- Vous moderniseriez votre maison?
- Vous électrifieriez votre ferme?

Vous pouvez trouver de l'argent à court terme à votre banque, et de l'argent à long terme dans d'autres sociétés, sous forme de prêt hypothécaire. Mais il y a sans doute des choses que vous voudriez faire et qui exigent des prêts qui ne sont ni à court terme ni à long terme.

C'est là que les banques, grâce à la nouvelle loi sur les prêts pour l'amélioration des fermes, peuvent vous être utiles. Cette loi comble une lacune. Elle vous permet d'obtenir, à un taux d'intérêt modique, des prêts intermédiaires pour une période de deux ou trois ans, et même pour de plus longues périodes atteignant, dans certains cas, une dizaine d'années.

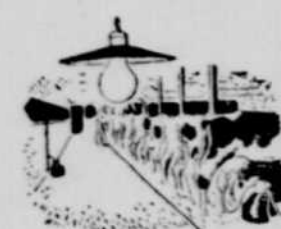
Alors, si vous projetez d'améliorer votre ferme, allez exposer vos plans au gérant de votre banque. Demandez-lui de vous dire ce qu'il lui est possible de faire maintenant pour vous aider à rendre la vie à la ferme plus agréable et votre travail plus profitable.

Il vous dira et il vous démontrera que votre banque est aussi désireuse de répondre aux besoins de crédit du cultivateur qu'à ceux du marchand ou du manufacturier.

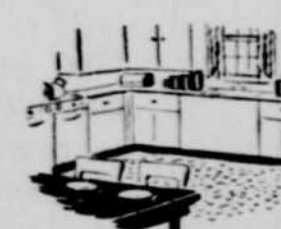
Si vous voulez bâtir une étable moderne



ou acheter de nouvelles machines



ou électrifier votre ferme



ou moderniser votre maison

...causez avec votre gérant de banque qui vous dira quels sont ses nouveaux pouvoirs aux termes de la Loi sur les prêts pour l'amélioration des fermes.

Cette annonce est commanditée par votre Banque

Lockhart & Fiere

DIRECTEUR DE FUNERAILLES
SALON MORTUAIRE

TELEPHONE
St. JEAN 2414

169 RICHELIEU - ST. JEAN

— SOIR —
Res. 170 JACQUES CARTIER
TELEPHONE 2342

SERVICE D'AMBULANCE



Les poussins
BRAY
font l'affaire!

Les Poussins Bray ont assuré des profits à d'autres — pourquoi pas à vous? Livraison garantie de 100% de poussins vivants. Vous n'avez qu'à me faire savoir ce que vous voulez, et quand?

AGENTS

Edmour Lussier, Laprairie,
Laurier Beauvais, Iberville,
Gerard Brault, L'Acadie,
Lévis Doucet, Desbien,
André Brais, Henryville.



Favori depuis 50 ans.
Creophos soulage rapidement les rhumes opiniâtres et la toux due au rhume, aux affections bronchiques et asthmatiques. Un tonique efficace pour toute l'année durant, Creophos possède une triple valeur. Prenez-le pour éviter les rhumes — ou pour un soulagement au cours d'un rhume ou comme tonique à la suite d'un rhume.

Format familial Flacon \$1.00
Vendu seulement par le Pharmacien Nyal

Vendues seulement par votre
Pharmacien "NYAL"

DEPOSITAIRE:

LA PHARMACIE REGNIER
196 Richelieu—St-Jean—Tél: 582

Lisez "LE CANADA-FRANÇAIS"
le seul hebdomadaire vous donnant
les nouvelles de toute la région.

**POUR AVOIR
DES MOTEURS
PLUS PROPRES
CHANGEZ À**



"It's Allied"

Demandez à votre vendeur de vous expliquer pourquoi l'huile que vous employez fait une différence! Demandez-lui des renseignements sur la nouvelle Huile à Moteur Peerless de la British American. Cette huile est produite par "alliage" pour prévenir l'oxydation et diminuer les frais de réparations. Allez aujourd'hui faire faire le changement d'huile pour le printemps! The British American Oil Company Limited

VOUS POUVEZ ACHETER
EN TOUTE CONFIANCE À LA
GRANDE ENSEIGNE B-A

DISTRIBUTEUR:

GARAGE A. E. GREGOIRE
149 CHAMPLAIN ST-JEAN
TEL: 2590 et 779

VRAIMENT

M. Fines, le trésorier de la Saskatchewan, a confié à la presse, son vœu, bien méritoire, que les contribuables manifestent plus de confiance aux finances de cette province. Cela part d'un bon naturel comme dit le fabuliste, mais M. Fines serait plus persuasif s'il annonçait que son gouvernement abandonnait son programme socialiste ou, mieux, abandonnait les rênes du pouvoir, tout simplement. A cette nouvelle, les cotes des valeurs de l'Etat monteraient de plusieurs points.

La rareté de la viande qui menace les Etats-Unis est un de ces beaux coups de l'économie dirigée qui devraient faire la leçon au Canada. En janvier 1944, nos voisins possédaient 82 millions de cochons. Dans l'été de 1944, Washington crut devoir aviser de couper dans l'élevage du porc. Résultat: les E. U., avec seulement 60 millions de cochons, sont sérieusement de court pour le pot-au-feu. Et l'Europe donc!

Derechef nous sommes menacés d'une disette de combustible, dit M. Howe, en parlant surtout du bois. Celui-ci est rare et les logis encore plus. Un peu partout, les familles qui ont laissé la campagne pour l'usine urbaine s'ensardinent dans des réduits malsains où le même lit reçoit deux travailleurs de nuit et deux autres de jour. Il serait temps, pour le logement ouvrier, d'aboutir à une législation pratique, à une formule qui donnerait le coup de mort au taudis.

137,000 marchands détaillants du Canada doivent ajouter un fisc fédéral aux prix des articles qu'ils nous vendent, un fisc qui s'échauffe parfois jusqu'à 40% du prix de vente ordinaire. En temps de guerre, on peut ainsi pressurer le contribuable ou corvéable à cause des exigences terribles de la Défense nationale. Mais, en dépit de la poussée socialiste, il faudra bien que l'après-guerre nous débarrasse du fardeau écrasant de ces taxes. Ce qu'il nous faudra alors, c'est du travail en abondance pour l'ouvrier, voire pour le collet-blanc, et le Canada ne pourra offrir ce travail qu'en autant que la marchandise commandera un prix acceptable au consommateur. Trop taxé l'article ouvrier ne trouvera pas preneur et si celui-ci manque, l'industrie chômera et, avec elle, le travailleur. Le problème n'offre pas d'autre issue.

C'est un démenti mérité que celui servi, l'autre jour, par plusieurs sommités canadiennes-françaises à ces autres Canadiens-français qui se sont permis et bien gratuitement de blâmer le rigueur des patriotes français à l'endroit des fournées de collaborationnistes que ceux-ci aient, comme Maurras, manié la plume du défaitisme ou, plus obscurément, comme les hommes de Dermand, servi de rabatteurs à la Gestapo. Même s'ils ont collaboré par pure faiblesse ou par un patriotisme mal éclairé, de l'aveu même d'un steva, c'est montrer de la fausse pitié que de crier à la persécution quand ces mauvais Français sont amenés à la barre et jugés. En tout cas, c'est l'affaire de la France, celle qui a souffert, résisté et survécu. Pour intervenir là-dedans, les titres du critique canadien sont plutôt minces.

Avec beaucoup de raison, M. G. Blair Gordon faisait part récemment, à un auditoire sherbrookoïse, de la situation critique si non précaire faite à l'industrie des textiles du Canada par des contrôles fédéraux qui la tiennent toute en lisière, depuis l'importation des matières premières difficiles à trouver jusqu'à la mise sur le marché à des prix trop peu en accord avec le coût de production. Ce maintien en laisse de l'industrie des textiles devra être abandonné dans une après-guerre où les concurrents surgiront de par tout le monde. Et le président de la Dominion Textile Limited de faire observer, avec justesse, qu'il faudra rendre la main à l'importation du coton, permettre à une marchandise ouvrière à meilleur compte de s'ins-taller et de se maintenir sur les

marchés. Le marché actuel ne saurait satisfaire dans l'avenir, a précisé M. Gordon, à cause des conditions artificielles qu'on lui a faites et pour peu qu'on le tienne longtemps dans ces bandelettes, on aura de l'industrie canadienne des textiles plus une entreprise de distribution que de fabrication véritable.

Il est étrange qu'en des milieux qui professent d'être renseignés on s'adonne à la croyance que la puissance militaire de la Russie est chose relativement nouvelle. Il y a cent cinquante ans, à la fin des guerres de Napoléon, la Russie des tzars possédait la même suprématie. Quand on est aussi puissant, on est ordinairement avare de promesses, avare surtout de l'intention de tenir des promesses, ainsi que les Polonais ont pu s'en rendre compte. Au sujet de cette malheureuse Pologne, la conférence de San Francisco pourrait peut-être essayer d'obtenir que ceux qui ne tiennent pas à être enrégimentés de force dans la citoyenneté soviétique puissent, avant d'émigrer, vendre au Soviét, et à prix honnête, leurs propriétés.

Maison entièrement canadienne-française

St. Johns Industries Co. Ltd

Réparations mécaniques de tous genres — Ouvert jour et nuit.

Outils moderne

**SOUDURE
DE TOUTES SORTES**

148 Laurier St-Jean
Tél: 2555

**Pour être en bonne santé,
MANGEZ PLUS DE POISSON!**

Vous aurez le meilleur choix d'une qualité insurpassable, dans les poissons de toutes sortes au

Marché Sanitaire de Poisson

M. EMILE HOTTOTTE, Prop.

169 Saint-Jacques, Saint-Jean,

Tél: 4291

UN HOMME "RUINÉ"...



M. L. D. s'était imaginé qu'il serait éternellement bien portant, fort et vaillant. Aussi avait-il abusé de ses forces et négligé sa santé et voilà que, bien que n'ayant que 45 ans, il se sent un homme "ruiné". Le mois dernier, il lui fallut rester à la maison et perdre la moitié de son salaire. Il ne se sentait plus la force de faire son travail qui lui paraissait une montagne. Ses reins le faisaient souffrir jour et nuit, le sommeil ne le reposait pas et il ne mangeait plus. Il est évident que son organisme avait perdu sa vigueur, que sa résistance était anéantie et qu'il fallait l'aider, le tonifier. Heureusement, il eut la bonne idée de le faire et prendre les PILULES MORO; elles ont vite amélioré son état, car depuis deux semaines, il se sent plus fort et en meilleure santé.

Les PILULES MORO sont recommandées dans les cas de: manque de force, perte d'appétit, fatigue, douleurs de dos ou de reins, consécutives à l'épuisement. Par la poste 50c la boîte ou 3, \$1.25.

PILULES MORO

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566, rue St-Denis, Montréal. 18.

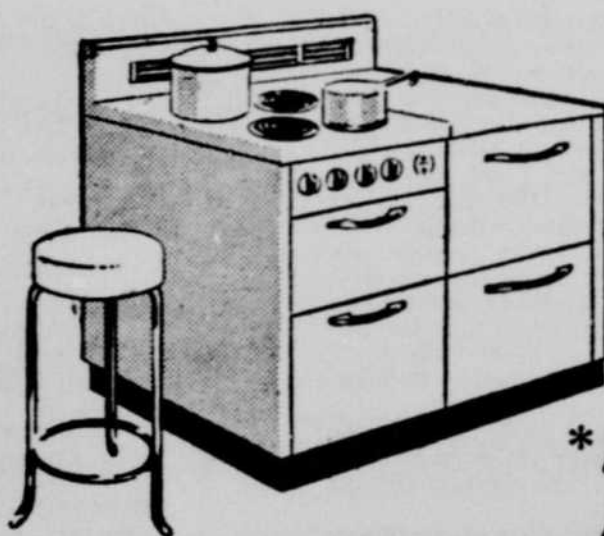
**POUR
MOINS
DE
3¢**



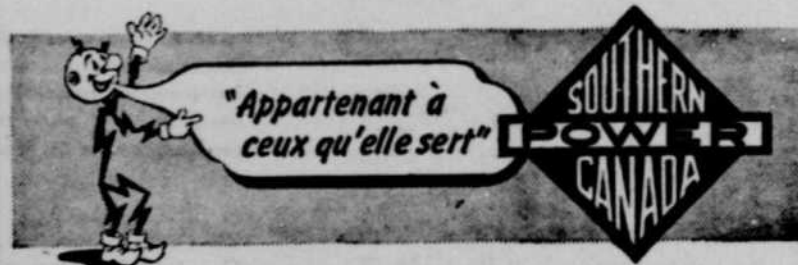
VOUS POUVEZ CUIRE

**un repas complet
pour SIX personnes
sur votre
poêle électrique
et**

*** PLUS VOUS L'UTILISEZ
MOINS C'EST CHER**



C'est un fait — pour moins de 1/2c par personne, l'électricité cuira un repas complet pour six personnes ou plus. Et en combinant soigneusement — par exemple en cuisant le repas entier en même temps dans le four — ce combustible à bas prix peut être même à plus bas prix.



* "KWH" signifie "kilowatt-heure". C'est la façon de mesurer l'électricité, comme on mesure la distance par "yards" et les liquides, par "gallons". Le compteur scellé par le gouvernement, qui est chez vous, enregistre le nombre de KWH que vous utilisez chaque mois. Un KWH est la quantité d'électricité requise pour faire éclairer une lampe de 100 watts pendant 10 heures. Et n'oubliez pas que plus vous en utilisez, moins c'est cher.

HEMMINGFORD

M. Roger Dubois, de Beauharnois, passe la fin de semaine chez sa mère, Mme E. Dubois.

Mlle Lillas Perras a visité ses nombreux parents à Montréal, ces jours derniers.

M. Roger Perrier, Mme Paul Bouchard, Mlle Louise Bouchard, Lorraine Laplante se sont rendus à Montréal, samedi dernier.

Mlle Winnifred Perras, de Montréal, passe la fin de semaine chez ses parents, M. et Mme Fred Perras.

Mlle Catherine McAleer, de Montréal, en fin de semaine chez ses parents.

Mme Hervé Dubois, de Beauharnois, passe une semaine chez Mme Elphège Dubois.

M. et Mme Paul Bouchard, Mlle Rita Laplante, étaient de passage à St-Chrysostôme, ces jours derniers.

M. et Mme Arthur Duquette, de Champlain, N. Y., ont visité leurs parents, M. et Mme Salomon Hébert, récemment.

M. et Mme Gaston Payant, de St-Chrysostôme, étaient dans la famille Arthur Lavallée, dimanche dernier.

M. Osiar Dubois, s'est rendu à Saint-Jean, ces jours derniers.

M. et Mme Joseph Deneault à St-Chrysostôme récemment.

M. et Mme Romuald Décoste et leur famille, de Valleyfield, étaient dans la famille de M. Domina Deneault, dimanche dernier.

M. et Mme Rolland Gagné, de Ste-Thérèse de Blainville, visitaient leurs parents, M. et Mme Wilfrid Gagné, ces jours derniers.

M. et Mme Willie Masson, de Holyoke, visitaient Mme Uldège Laniel, le jour de Pâques.

M. et Mme Collin Chimter et leur fille Anne, de Cornwall, Ont., étaient dans la famille Arthur Lavallée, à l'occasion de la fête de Pâques.

Mlle Lucille Perras, de Valleyfield, passe quelques jours chez son père, M. Osiar Perras.

Mme Julien Dumesnil, passe quelques jours chez son frère, M. Delphis Duteau.

LEANDRE MICLETTE HORLOGER - BIJOUTIER

Montres - Bagues - Diamants
Plumes Réservoir "Waterman"
Tél. 2617 40 - 4ème Rue
IBERVILLE, Qué.

Stanbridge Station

Mme Rosaire Guérin et Mme J. L. Campbell étaient de passage à Waterloo, la semaine dernière.

M. Guy Campbell, de East-Fairchild, Vt., et Mlle Vivian Campbell, d'Hartford, Conn., chez leurs parents, M. et Mme J. L. Campbell à l'occasion de Pâques.

À l'occasion de la fête de Pâques, chez M. et Mme Médéric Campbell, recevaient pour le dîner, M. et Mme Eugène Campbell et leurs enfants, M. et Mme Raymond Paré, M. et Mme Bernard Larocque et leurs enfants, Mme Léonard Ferland et leurs enfants et Mlle Rita Ferland et son fiancé, M. Léopold Dery.

M. Marcel Demers et M. Marcel Guérin, du Collège Notre-Dame, passaient leurs vacances de Pâques chez leurs parents, M. et Mme Ulric Demers et M. et Mme Rosario Guérin.

M. et Mme Médéric Campbell ainsi que leurs enfants, chez M. et Mme Léo Campbell, à l'occasion de la fête de Pâques.

M. et Mme Roger Létourneau et leurs enfants, étaient les hôtes de M. et Mme Josaphat Létourneau.

Claude-Henri Grignon dramatise la vie de Marguerite Bourgeoys

Vendredi prochain, commencera la troisième tranche de "La Vie des Quatre", cette série d'émissions que le Comité des Fondateurs de l'Eglise canadienne présente sur les ondes du réseau français de Radio-Canada.

Les deux chapitres précédents avaient été consacrés à François de Montmorency-Laval et à Marie de l'Incarnation. La rédaction des textes avait été confiée respectivement à M. Robert Prevost et à l'abbé Robert-J. Llewellyn.

Les quatre émissions de la troisième tranche seront consacrées à Marguerite Bourgeoys, première institutrice de Ville-Marie et fondatrice de la Congrégation de Notre-Dame. Il suffit de dire que les programmes ont été préparés par M. Claude-Henri Grignon, l'écrivain des "Pays d'En Haut", pour compter d'avance sur la qualité des émissions à venir. L'auteur d'"Un Homme et son Pêche", du "Déserteur" et de "M. Balthazar, l'Hom-

me du Peuple" s'est acquis par son expérience et son savoir une technique personnelle dans le domaine de la radio, et cette technique, il l'a mise au service de "La Vie des Quatre".

Les émissions qui termineront "La Vie des Quatre" relateront la vie de Catherine de Saint-Augustin, "l'amie de la souffrance et des pauvres". Par cette initiative, le Comité des Fondateurs de l'Eglise canadienne désire mieux faire connaître quatre figures de notre histoire, dont l'existence, les moeurs, les vertus ont été soumises à l'Autorité romaine en vue de la béatification.

On sait que chacune des émissions se termine par un questionnaire concours dont les prix sont choisis parmi les plus belles pièces de l'artisanat canadien. Les programmes passent le vendredi soir, de 8.30 hrs à 9.00 hrs.

STANLEY FOISY

annonce qu'il s'est porté
acquéreur du commerce

J.-Edmond Laberge

Ferronnerie - Quincaillerie - Peinture - Vitre

Une visite est sollicitée.

9-5ième AVENUE

IBERVILLE

TEL. 4462

M. S. Foisy n'a plus aucune affaire avec la maison de Saint-Jean.

LES PETITES FILLES

CAUSENT DES SOUCIS AUX MAMANS...



Comment est votre fillette? Une de ces petites enjouées, resplendissantes de couleur et d'entrain ou bien une enfant chétive, facilement irritable, abattue et pâle?

L'époque de la formation coïncide avec une période de surmenage scolaire... double raison pour que la fillette se sente parfois fatiguée, sans force, sans énergie. Il faut l'aider! Faites-lui donc prendre un tonique tel que les bonnes PILULES ROUGES; elles lui procureront un sang riche qui assurera le fonctionnement des organes et une bonne santé.

Depuis près de 50 ans, les bonnes PILULES ROUGES sont un tonique préféré dans le traitement des maux tels que: faiblesse, pâleur, manque d'appétit, fatigue, douleurs de dos, de reins, périodes douloureuses ou irrégulières, troubles intestinaux essen-

tiellement féminins (symptômes ou conséquences de l'ANEMIE).

"J'étais fillette et mon état de santé inquiétait beaucoup ma mère, je me sentais toujours fatiguée, mon teint était mauvais et je n'étais pas développée tel que j'aurais dû l'être pour mon âge. Ma mère me fit prendre les PILULES ROUGES et dès le début du traitement, je me suis sentie plus forte. Il s'est produit un changement chez moi et en général j'étais beaucoup mieux. Je suis redevenue moi-même; j'étais plus forte, j'avais plus de vitalité, mon teint était meilleur. Je suis toujours contente de recommander les PILULES ROUGES comme un excellent tonique..."

(Signé) — Mlle M. VERNIER,
Hudson, P. Q.

Témoin (Signé) — Y. P.

Pilules Rouges par la poste: 50¢ la boîte ou 3, \$1.25.

PILULES ROUGES

pour les Femmes Pâles et Faibles

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566, rue St-Denis, Montréal 18.

DES FUNERAILLES "BIEN CONDUITES" A LA PORTEE DE TOUS

Directeurs de funérailles des mieux équipés

Marchands de meubles des plus modernes

O. LANGLOIS

E. COMPAGNIE

SAINT-JEAN, P. Q.

Téléphone 948

" 975

281 rue Richelieu

261 rue Richelieu

Les allocations familiales après le 1er de juillet

C'est le 25 juillet 1944 que le premier ministre Mackenzie King soumit au parlement un bill dit des allocations familiales. Après un débat assez prolongé, cette mesure fut adoptée à l'unanimité et elle entrera en vigueur le 1er juillet prochain.

En vertu de cette loi, les parents ayant à leur charge un enfant de moins de 16 ans, recevront chaque mois une somme de \$5, si l'enfant a 5 ans ou moins; de \$6, si l'enfant est âgé de 6 à 9 ans; de \$7, s'il est âgé de 10 à 12 ans, et de \$8, si l'enfant est âgé de 13 à 16 ans. L'allocation diminue à compter du 5e enfant parce que le coût moyen de l'entretien diminue à mesure qu'augmente la famille. Cultivateurs, ouvriers, pêcheurs, commis, tous ceux qui ont de nombreux enfants, bénéficieront de cette loi, sauf les familles dont les revenus sont assez élevés pour ne pas justifier la réception de ces allocations. Les familles qui touchent des revenus élevés jouissent d'ailleurs d'une exemption de \$108 par enfant à l'impôt sur le revenu.

PAS SAISSISSABLE

A compter du 1er juillet prochain, les chefs de famille dont les revenus sont insuffisants pour être frappés d'impôts, c'est-à-dire qui n'atteignent pas \$1,200 par année, recevront chaque mois un chèque du gouvernement, selon le nombre et les âges de leurs enfants et ils continueront de recevoir un chèque tant que le dernier de leurs enfants n'aura pas atteint 16 ans. Ce montant mensuel n'est ni taxable ni saississable.

Les allocations aux familles des combattants et les pensions militaires n'empêchent aucunement le paiement des allocations familiales dans les cas prévus par la loi.

L'allocation familiale n'est pas une charité; c'est une mesure de justice sociale, car le maintien de l'Etat dépend du maintien de la famille. Elle n'est pas non plus un moyen d'entraver l'augmentation des salaires; elle accroît le pouvoir d'achat et, conséquemment, la demande de main-d'œuvre. L'allocation familiale est le moyen le plus sûr d'améliorer la santé publique, l'éducation des enfants, le niveau moral de la race. Elle permet d'aider à l'égalisation des chances et des avantages entre les riches et les moins fortunés, de satisfaire aux réclamations des esprits les plus éclairés, les plus imbus de justice sociale.

Gérant Intérimaire



J. W. SHEA
Gérant, Bell Telephone,
Saint-Lambert.

Durant l'absence de M. P. E. Bernard, gérant local du téléphone Bell, M. J. W. Shea, gérant du téléphone à St-Lambert, assumera également la direction des affaires du téléphone dans notre ville, annonce-t-on cette semaine.

M. Bernard qui occupait le poste de gérant local depuis quatre ans, a récemment obtenu un congé d'absence pour service de guerre et est à achever son entraînement de base à Saint-Jean.

Outre Saint-Jean, M. Shea, surveillera les bureaux du téléphone de Bedford, Clarenceville, Lacolle et Napierville.

Gérant à Saint-Lambert depuis 1937, M. Shea est très au courant de la situation du téléphone dans notre région.

chefs d'état:

"Le vrai principe du libéralisme, c'est l'accession du plus grand nombre à une vie plus facile." — (Extrait d'un discours de sir Wilfrid Laurier).

"Pour abolir le besoin, il faut des allocations pour les enfants." (Sir William Beveridge).

"On n'épargnera aucun effort en vue d'assurer aux pères de famille une rétribution suffisamment abondante pour faire face aux charges normales du ménage". (Pie XI, Quadragesimo Anno).

"Les familles nombreuses se trouvent prises par les nécessités sociales et, manquant de ressources, elles sont vouées à des privations intolérables." (R. P. Fallon, S. J.)

La statistique révèle que le Québec compte 443,000 familles avec enfants. C'est dans le Québec qu'on trouve la plus forte proportion de familles nombreuses. Conséquemment, c'est le Québec qui tirera le meilleur parti de ces allocations familiales. Pour Québec, grâce à cette loi, l'avenir de ses enfants commence aujourd'hui.

Voici l'opinion de deux grands



La Farine Regal se vend en sacs de 98, 49 et 24 livres et en sac pratique de 7 livres avec poignée.

Vous aussi pouvez avoir des GÂTEAUX PLUS BLANCS, PLUS LÉGERS

LES farines diffèrent énormément! Constatez-le vous-même! Prenez votre recette favorite... la farine en est l'ingrédient basique—la clé de sa réussite.

Essayez votre "meilleure recette" avec de la farine ordinaire. Puis, essayez-la avec de la Farine Regal! Remarquez comme vos gâteaux sont

plus blancs, plus légers et plus uniformes, comme ils sont délicieux et veloutés.

La Farine Regal étant de qualité uniforme, il est facile aux cuisinières novices comme aux cordons-bleus de faire immédiatement de la bonne pâtisserie. Achetez un sac pratique de sept livres de Farine Regal et faites-en l'essai aujourd'hui!

ESSAYEZ CES PETITS GÂTEAUX SECS À LA REGAL

$\frac{3}{4}$ tasse de shortening $\frac{1}{4}$ tasse de FARINE REGAL
 $\frac{1}{4}$ tasse de sucre $\frac{1}{2}$ c. à thé de vanille
1 œuf bien battu raisins secs, noix, ou fruits confits

Crémez le shortening, ajoutez le sucre, l'œuf, la farine, et la vanille. Faites tomber du bout d'une cuiller, en petites portions, sur une

plaque beurrée, à deux pouces d'intervalle. Aplatissez-les avec un couteau trempé dans l'eau froide. Décorez avec des noix ou des fruits, au goût, et faites cuire vivement dans un four à environ 375 degrés. Légers et délicieux!

FAIY
FIEZ-VOUS TOUJOURS À LA

**FARINE
REGAL**



TRAVAILLEZ AVEC LE
SOURIRE
— c'est bon pour le moral !

Contribution de la

BRASSERIE "BLACK HORSE" DAWES

VRAIMENT

Quelques qualifications que la conférence de San Francisco puisse apporter aux vues de Dumbarton Oaks en agrandissant la considération des grandes puissances envers les nations moindres quant à l'organisation de la sécurité d'après-guerre, il est clairement à prévoir que l'autorité finale, là-dessus, restera entre les mains de la Russie, de l'Angleterre et des Etats-Unis seulement. Il ne pourra être sérieusement question d'admettre sur le même plan la Chine et la France. Toute grande que soit la sympathie du monde à l'endroit de ces deux nations éprouvées, elle se heurte à certaines échelles de valeur, notamment à la volonté bien nette de la Russie de ne pas permettre la création d'une Ligue des Nations du même genre qu'autrefois. Le caractère péremptoire des vues de Staline est assez connu déjà pour décourager tout optimiste qui s'imaginait qu'on pourrait, à San Francisco, amener Staline à chanter.

Ça ne biche pas dans la machine cécéefiste de l'Ouest. Pour avoir fait observer que la C.C.F. coopérerait trop mal avec les autres partis politiques, deux députés cécéefistes se sont fait chasser de la smala avec un bruit de porte dont M. Coldwell devient de plus en plus coutumier. Mais ces exécutions tapageuses ne guérissent pas le mal qui ronge la C. C. F. Au contraire, on dirait qu'il s'avive. Voici que les ouvriers-progressistes mettent la dent et vigoureusement dans le programme de M. Coldwell. Le plus sérieux de l'élément ouvrier s'oppose à la législation ouvrière du régime cécéefiste de la Saskatchewan et manifeste vivement sa crainte que la fautive expérience socialiste paralyse la reprise économique d'après-guerre. C'est une alarme bien fondée si l'on songe à la mauvaise réputation que la C. C. F. est en train de donner aux finances de la Saskatchewan. Ce n'est pas elle qui pourrait, comme le Manitoba, rembourser des bons du Trésor à 1 1/2% ou comme le Québec emprunter à 3%.

Les factions de gauche prennent un plaisir malin à monter en épingle, à mettre en vedette la détresse économique des pays que les Nazis viennent d'évacuer. On se perd en discours et en parolottes au lieu de porter vivement un secours pratique, réel, à ces populations affamées et dénuées. La UNRRA devrait raccourcir la cédule de ses banquets et conférences et consacrer plus de temps à charger des bateaux de secours à destination de ces pauvres malheureux. Jusqu'à date, la UNRRA s'est dépensée en coups d'épée dans l'air.

Après avoir hautement vanté la bravoure riante des régiments canadiens-français comme ceux, par exemple, du 22e et de la Chaudière, voici que les correspondants de guerre trouvent que les conscrits qui ont "traversé" aux Fêtes se battent avec un courage de vieux grognards. Il n'y a pas lieu de s'en étonner. Les gars du Québec devaient se battre aussi bien sous Crerar que sous Salaberry. S'ils s'objectaient à se faire dépêcher aux fronts d'Italie et d'Allemagne, ce n'était pas parce qu'ils avaient conscience d'être inférieurs dans le maniement de la grenade et de la mitrailleuse, mais bien parce que leur gouvernement, un jour de colique d'élection, leur avait tout simplement promis formellement qu'ils ne seraient pas conscrits pour outre-mer.

Dans "Report of the Russians", l'auteur W. L. White, qui a visité le Soviet pendant plusieurs semaines, écrit finement que le meilleur moyen d'apprécier le capitalisme, c'est d'aller dans un pays où il n'existe pas, par exemple probant, en Russie où les manufactures ressemblent à des pénitenciers où l'homme travaille fort, couche sur place, est pauvrement habillé et reçoit un salaire dérisoire cependant que sur les murs des affiches dénoncent l'esclavage des ouvriers employés aux industries capitalistes! Ce n'est pas que la Russie soit fermée à l'ambition personnelle, ajoute White. Au contraire. Mais celle-ci est découragée sur toute la ligne par l'économie du So-

Un régal pétillant!



IL N'Y A PAS DE MEILLEUR BREUVAGE GAZEUX

Propriété de la Pepsi-Cola Company of Canada, Limited

Les Gaboury

On travaille actuellement à mettre la dernière main à l'organisation de la fête qui marquera la présentation d'un cadeau au curé de l'Ange-Gardien où les premiers Gaboury ont été baptisés.

Le nom de tous les Gaboury qui auront contribué à l'achat de ce riche cadeau sera inscrit dans un livre d'or spécialement préparé pour la circonstance.

La cérémonie de présentation aura probablement lieu au début de l'été, un dimanche, si possible. Cette fête devrait être digne du curé de l'Ange-Gardien et de toutes les personnes dont le nom sera inscrit à jamais dans les registres de la paroisse.

Les souscriptions abondent mais il y a encore plusieurs membres de la grande famille que l'on n'a pu atteindre.

Les souscripteurs sont priés d'inscrire lisiblement leur nom de baptême et le lieu de leur domicile en faisant parvenir leur offrande. On leur demande également de faire leur mandat-poste ou mandat de messageries, à l'ordre d'Arthur Gaboury, bureau 38, hôtel Mont-Royal, Montréal, qui en accusera réception immédiatement. Comme le coût du cadeau est évalué à \$1,200.00 on voudra bien faire diligence.

Lorsque le montant sera sursouscrit, on aura une agréable surprise pour les généreux donateurs: en effet, l'on se propose d'atteindre \$2,000.00.

Prix des bonbons et des biscuits

La Commission des Prix vient de mettre en vigueur une nouvelle ordonnance qui change la manière d'établir les prix de plafond des biscuits et des bonbons. En effet, selon ce décret les prix maxima sont établis sur une base de majorations et non plus sur les prix de la période de base, du 15 septembre au 11 octobre 1941.

Cette ordonnance régit les majorations de gros et de détail, et affecte tous les biscuits sucrés ou non sucrés et autres items similaires ainsi que les bonbons et confiseries y compris les substituts fabriqués au Canada.

On accordera le temps nécessaire aux détaillants et aux vendeurs intermédiaires pour se familiariser avec la nouvelle ordonnance. Ensuite, on procédera à une vérification générale pour s'assurer que ce nouveau système de prix est observé.

A VENDRE

Propriété en briques, rue Notre-Dame
2 logis, 6 pièces chacun, avec - logis disponible le 1er mai 1945 - terrain 57 x 110, 2 garages.
S'adresser au notaire
JEAN MEUNIER.
191 Jacques-Cartier, St-Jean

viet qui a enlevé de toute activité individuelle le stimulant de la concurrence. On y a tué l'initiative personnelle à ce point que des imprimés distribués à l'avance cataloguent les bons mots et les anecdotes permises aux officiels de l'Etat appelés à parler à un banquet!

"Ca, c'est du bon café!"

LE CAFÉ "SALADA"

NOUVEAU-DELICIEUX!

J. P. ROULEAU
DISTRIBUTEUR

des produits toujours fameux

THE SHERWIN-WILLIAMS Co.
of Canada, Limited

Aussi...

MEUBLES, DU SALON À LA CUISINE,
PAPIER TENTURE, BIBELOTS,
QUINCAILLERIE, VAISSELLE,
REFRIGERATEURS "FRIGIDAIRE"
et appareils électriques.

42 Saint-Paul

Tél: 3873

A VENDRE

Grand assortiment de souliers et de bottines d'aviateurs réparés à neuf.

Toujours en mains, un grand assortiment de zips — Longueur 4 pouces à 36 pouces.

Pour tous genres de réparations

Adressez-vous à

La Cordonnerie Letendre

87 St-Paul Saint-Jean Tél: 544

Service de livraison.

VOTRE ABONNEMENT EST-IL PAYE?

Essayez...

EXIGEZ

CETTE MARQUE DE
VOTRE FOURNISSEUR,
VOUS SEREZ SATISFAITS.

CIDRE, CREAM SODA, ORANGE, GINGER ALE, COLA
8 ET 30 ONCES

Spécialité: CHERIO, 8 onces

HENRI CHARETTE

AGENT VENDEUR

42 RUE FOCH

SAINT-JEAN



Rhume Mal de Gorge

Avez-vous une tablette de Paradol. Gargarisez-vous avec deux tablettes dissoutes dans l'eau. Mettez-vous au lit pour vous reposer et dormir.

Vos maux et vos douleurs disparaîtront bientôt et vous pourrez éviter un rhume désagréable.

Paradol soulage promptement les maux de tête, la névralgie, le mal de dents, le rhumatisme et la sciaticque. Il est agréable à prendre et ne laisse pas d'effets déprimants à sa suite.

Paradol ne déçoit pas.

PARADOL
du DR. CHASE
Pour le soulagement de la douleur

Cela ne profite à personne

LES compagnies d'assurance-vie encouragent-elles la déchéance des polices?

RÉPONSE: Non. Elles s'efforcent constamment, bon an mal an, de maintenir les affaires en cours, et elles tâchent aussi de voir à ce que l'assuré ne prenne pas de polices au-delà de ses moyens. Elles savent qu'une police tombée en déchéance ne profite à personne. Elles savent que la compagnie, comme le détenteur de police, d'ailleurs, souffre de la déchéance d'une police.

Elles ne réalisent donc pas de bénéfices sur les déchéances?

RÉPONSE: Non, car les compagnies, règle générale, subissent une perte réelle. Cela est dû à ce que les déchéances se produisent généralement avant que le nombre des primes payées ne suffise à rembourser la compagnie des dépenses encourues dans l'émission de la police et du coût de la protection donnée pendant que l'assurance était en vigueur.

Les compagnies d'assurance-vie n'ont rien à gagner en perdant des assurés et, ici comme ailleurs, il est vrai que les clients satisfaits sont le meilleur actif qu'une entreprise puisse avoir.

Ce texte fait partie d'une série d'annonces publiées sous les auspices des compagnies d'assurance-vie du Canada.

La province aura un objectif de \$379,000,000 pour le 8e emprunt

Le 8e emprunt de la victoire, guerre, les quatre co-présidents provinciaux, l'honorable E.-L. Patenaude, ancien lieutenant-gouverneur de la province; M. E.-A. Macnutt, vice-président de la Sun Life; l'honorable L.-A. Taschereau, ancien premier ministre de la pro-

vince, et l'honorable F.-Philippe Brais, conseiller juridique.

De ce montant, ajoutent-ils, la quote-part minimum devant provenir des ventes aux particuliers est de \$145,000,000, ce qui représente environ quinze millions de plus qu'au 7e emprunt.

Les présidents font observer en terminant que si l'on veut le plein succès du nouvel emprunt, il faudra nécessairement dépasser l'ob-

jectif minimum imputable aux acheteurs individuels d'obligations, comme ce fut le cas dans tous les emprunts précédents.

A la déclaration ci-dessus, un membre de la haute direction de cet organisme à Montréal, qui voulut bien se faire le porte-parole du Comité national des finances de guerre, ajouta ce qui suit:

"Si l'on en croit quelques-uns des plus importants hommes d'Etat

des Nations-Unies, le jour de la victoire en Europe n'est pas loin. Nos ennemis sont harcelés et retraitent partout. Quand M. Churchill a déclaré récemment, au cours d'une visite en territoire allemand, que pour gagner nous n'avions besoin que d'un dernier coup de collier solide. Ce coup de collier évoquait l'image de deux équipes de souque à la corde dont la nôtre entraîne irrésistiblement l'autre en dépit de ses efforts désespérés. Il suffit d'un dernier coup de collier pour que nous gagnions la partie. Il faut donc que nous tirions tous plus fort que jamais. Si nous allions fléchir le moindre, la lutte se trouverait prolongée pendant des mois.

Nouvelles de nos militaires

(Suite de la page 17)

jours nous aider.

Par ici la température set assez belle, nous venons juste d'avoir un peu de neige mais ce n'est pas froid, c'est plutôt comme le printemps au Canada. Je suis en Hollande depuis déjà quelques mois et tout marche assez bien. Quelquefois la vie est bien dure, mais nous avons toujours des moments pour nous amuser. Ce n'est pas comme à Paris ou Bruxelles, mais nous avons du champagne et du cognac assez souvent. Enfin cela n'est pas pire. Il y a déjà sept mois que je suis en action et j'ai vu beaucoup de choses et quelques pays. Mais jamais les pays d'Europe ne dépasseront le nôtre, car vive le beau Canada et j'espère bien qu'en l'été qui s'amène nous nous retrouverons encore une fois tous ensemble.

Encore une fois, je vous remercie beaucoup de ce que vous faites pour nous et j'espère qu'un jour tout cela vous sera remis. Vous voudrez bien excuser mon écriture et les fautes car ici où je suis dans les tranchées, on ne peut pas écrire comme on veut, c'est comme on peut. Eh bien, Messieurs, je dois vous quitter pour ce soir. Bonsoir et bonne chance."

Le Sergent C. H. RICHARD écrit:

"C'est avec un grand plaisir que je vous envoie ces quelques mots tout d'abord pour vous remercier de votre beau geste en m'expédiant des cigarettes qu'il m'a fait grand plaisir de recevoir; deuxièmement, je remercie tous ceux qui ont contribué à votre entreprise.

Je vous prie de remarquer que mon adresse est changée et comme il est impossible pour moi de m'expliquer plus clairement, je vous laisse à deviner. Tout de même je peux vous dire que dans le moment, je suis dans le nord-ouest de l'Europe et que tout dernièrement j'ai beaucoup voyagé et par tout mon voyage, je grillais les cigarettes dont vous m'avez fait cadeau.

Je termine en vous disant qu'un jour prochain, j'espère avoir l'occasion de vous remercier en personne."

Le soldat ALVARES BEAUDIN écrit:

"Il me fait plaisir ce soir, de venir en quelques mots vous remercier pour les cigarettes que j'ai reçues aujourd'hui et répondre à votre charmante et encourageante lettre.

Je suis très content de griller ces cigarettes en pensant à vous tous et sachant que nous ne sommes pas oubliés des nôtres. Je me joins à Son Excellence Monseigneur Anastase Forget dans mes prières et demande à Dieu de vous protéger aussi, afin que je puisse à mon retour vous serrer la main et vous remercier de vive voix.

En attendant recevez, Messieurs, mes sincères salutations et remerciements."

Au Chalet des Raquetteurs

Dimanche, 15 avril, il y aura Parti de Sucre et dîner à 11.30 a. m. pour tous les membres du Cercle et leurs compagnes et les membres du Club et leurs compagnons. Ce dîner sera servi gratuitement pour tous les membres dont les dîs sont payés et \$1.25 pour les compagnes et compagnons.

S. V. P. apportez couteaux, fourchettes, cuillères et palettes. La carte 1944-45 sera exigée à la porte.

La Présidente.



"AUX petits des oiseaux..." Oui, la Providence donne même aux plus faibles créatures les moyens de survivre. Mais l'homme doit s'aider s'il veut que le Ciel l'aide. Le sens des responsabilités lui impose la vertu de prévoyance. Nul ne sait de quoi demain sera fait; mais qui donc ignore que seule la pratique de l'économie protégera les siens contre les incertitudes de l'avenir? C'est aujourd'hui que nous préparons demain.

Dans quelques jours, le Pays lancera son 8^e Emprunt de la Victoire. Ce sera, pour chacun de nous, une chance exceptionnelle de mettre en lieu sûr son épargne, fruit de son travail! Il y a quatre manières d'acheter des Obligations de la Victoire, quatre manières de faire un placement de premier ordre et de protéger ceux qui dépendent de nous.

*Le vendeur d'Obligations de la Victoire est le porte-parole du combattant. Accueillons-le comme nous accueillerions l'un de nos gars. Le 8e Emprunt de la Victoire sera lancé le lundi 23 avril prochain.



Achetez PLUS D'OBLIGATIONS du 8^e EMPRUNT
lorsqu'il frappera à notre porte!

LE COMITÉ NATIONAL DES FINANCES DE GUERRE